

23-2-17-6 pt. Japanese Dir. Segregation &  
Repatriation. Requests for Cancel-  
lation of applications for Repatriation.

FILE NO. 23-2-17-6

VOLUME No.

## DEPARTMENT OF LABOUR

FROM DEC. 11, 1944

TO.....

## CROSS REFERENCES

SUBJECT JAPANESE  
SUB-SUBJECT SEGREGATION & REPATRIATION  
FILE TITLE REQUESTS FOR CANCELLATION OF  
APPLICATIONS FOR REPATRIATION

THIS COVER MUST NOT BE FOLDED UNDER FILE WHEN IN USE.

[illegible]

VOL. No.

**FILE NO.**



#### TO FILE USERS—

CENTRAL RECORDS is established to serve you and satisfactory service is largely dependent upon your prompt return of this file. This file is charged to your Branch and you are responsible for its return, unless you notify Central Records to transfer the charge to another branch, otherwise the file remains charged to you until it is returned.

#### Instructions for use of file cover—

Column 1—Central Records enters the date on which the file is routed to the user.

2—Shows the reason for the routing.

3—Shows where it is routed and enables the user to indicate additional routing.

4—Provided for the user to Bring Forward the file at a later date, if necessary.

5—Provides space for the user to initial the entry when action is completed.

6—Central Records enters the date on which the file is returned from the user.

CENTRAL RECORDS

VOL I

CLOSED

FROM: DECEMBER /44

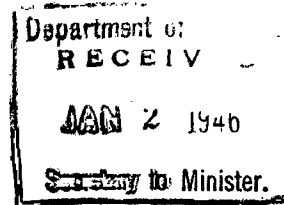
TO: DECEMBER /45



136 Oak Park Avenue,  
Toronto, Ontario.

December 31, 1945.

The Minister of Labour,  
Parliament Buildings,  
Ottawa.



Respected Sir:

On July 17, 1945, a R.C.M.P. officer came to Toronto to find out all Japanese in Toronto who wished to go back to Japan after the war. I told the officer that I did not wish to go back to Japan. He said that I had applied for repatriation before. I was surprised to hear that because I had already cancelled my application when I was in the internment camp, but he said that if I don't wish to go back to Japan, I could write to the Commissioner of Japanese placement, 360 Homer Street, Vancouver, B.C., to cancel my application at once. Therefore, I wrote the same day and asked that my repatriation be cancelled as per attached copy.

On August 6, 1945, I received a reply from the R.C.M.P. Officer Commanding E. Division in Vancouver, B.C., as per attached copy.

As I stated in my previous letter, I was interned on December 7, 1941. Since my internment I was not feeling very well. Moreover, my wife has been sick since August 1937, on account of first stage of cancer, though she has got well under treatment of Dr. Caple in Vancouver, but she is very nervous and worried about me. So I wish to be released from internment camp.

When I was in Petawawa Internment Camp, a R.C.M.P. officer and an officer of B.C. Security Commission, came to Camp to see the internees (mostly Canadian-born boys) as to whether they would work on sugar beets farms, and if so they would be released. No one accepted this offer, but I thought Canada needed sugar very badly, and if I was released I would be willing to work on beets farms, so I told the officer I would work on sugar beets farm, but the officer said he had no instruction to see my group, and I was disappointed very much. For that reason I applied for repatriation, even though I did not wish to return to Japan.

Sometime in July 1942, I was ordered to look after books, etc., in the canteen at Angora Camp. While there I enquired whether there was a possibility of my release from the internment camp. The officer told me that my record was good, and my case was investigated and was satisfactory, and that I

- 2 -

had a good chance for release. I was advised to cancel my application for repatriation, which I did through the Camp Commander. Then I petitioned to be released from camp. I obtained my release from camp in November 1942. For this reason I understood that my repatriation application had been already cancelled.

In view of above explanations, I respectfully ask that my application for repatriation to Japan be now cancelled.

I also wish to state that I have 7 children, ages from 27 to 14 years. My eldest son, 27 years, was brought to Canada at 9 months. All the other children were born and brought up in Canada together with my eldest son. As they have all been educated in Canada, they have no desire to go to Japan for Japan means nothing to them. So that if my wife and I were returned to Japan we would be divided from our family for ever, which would be a great tragedy to us. Therefore, I ask that you would have compassion on us and grant my request that we be allowed to remain in Canada.

Yours respectfully,

*Shuichi Sasaki*

Shuichi Sasaki.  
Reg. No. 00925.

*P.S. my first letter could not explain fully my situation because I was hurry. therefore I explained more detail in this letter.*

*I understand 2-3 more my accidental friends wrote to Vancouver regarding my situation,*



Copy

November 12th, 1945.

The Commissioner of Japanese  
Placement,  
360 Homer Street,  
VANCOUVER, B. C.

REF: MR. SHUICHI SASAKI

Gentlemen:

The above named Japanese National has been employed with our company for the past two years. His services and attendance to his duties have been of the highest order. We have also, during school shut-down periods, employed his daughter to the same satisfaction.

We would recommend Mr. Sasaki very highly and trust that everything be done which will allow his continued residence in Canada. His application for Canadian Citizenship has been sent in.

We have, during the past three years, hired four Japanese, and we have found that in each case they have overcome the resentment shown by some of the employees in its entirety, and we have still another Japanese in our employ, other than Mr. Sasaki.

It perhaps will be of interest to you to know that Mr. Sasaki has contributed very faithfully to the purchase of Victory Bonds and War Savings Stamps from his weekly earnings on the payroll plan.

Trusting that this letter will be of help in making it possible for the continued residence in Canada of Mr. Sasaki, we remain,

Yours very truly,

A. E. Long and Co., LIMITED

BB/HF

B. F. Beer  
Superintendent.

Copy letter sent to Commissioner  
of Japanese Placement. Vancouver B. C.

July 17th 1945.

The Commissioner of Japanese Placement,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

I was interned unexpectedly <sup>1942</sup> on December 7, 1941 at Vancouver, B. C. On June, ~~1941~~ 1942, I was informed by a representative of the I. C. Security Commission and the R. C. M. P. that I could not be released from internment. For this reason, even when I did not wish to go to Japan, I signed a repatriation form.

Sometime later, I was informed by the officer at the internment camp that the investigation of my case was very satisfactory and that I had a very good chance of being released. Immediately, I sent a letter to the Minister of Justice requesting cancellation of my repatriation papers. This was during September, 1942.

Since I was released on November 10, 1942 from internment camp, I thought that my request for cancellation had been accepted.

I have been living in Canada since 1907, and evacuated with my family to Toronto on June 19th, 1943. Always, I had tried to be a good Canadian and tried to help the Canadian war effort to the best of my ability.

If you still have my repatriation application, would you please cancel it as I have no desire to return to Japan.

Yours truly,

Shuichi. Sasaki  
Reg # 00925

SS/NS



Copy

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
JAPANESE REGISTRATION  
E DIVISION

Vancouver, B. C.  
August 6, 1945

In reply please quote  
Div file no. 00925

Mr. Shuichi. Sasaki  
Reg #00925  
Toronto, Ont.

Dear Sir;

With reference to your letter of July 17, asking that your request for repatriation be cancelled. We wish to advise you that this has been placed on your file, and you will be notified in due course of what action will be taken.

Yours truly.

J. Fripps. Supt.

Officer Commanding E  
Division.

Copy.

136 Oak Park Ave.,  
Toronto, Ontario.  
November 22, 1945.

The Royal Canadian Mounted Police,  
Japanese Registration,  
"E" Division,  
Vancouver, B.C..

Dear Sir:-

I beg to inform you that I and my  
wife, Midori Sasaki, Reg. # 00933, applied  
for Canadian Citizenship through the City  
of Toronto, Ontario, on November 14th, ~~20th~~  
1945.

Yours very truly,

Shuichi Sasaki,  
Reg. No. 00925

C O P Y



Copy.

136 Oak Park Ave.,  
Toronto, Ontario.,  
Nov. 22, 1945.

The Commissioner of Japanese Placement,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:-

I beg to inform you, that, I and my  
wife, Midori, Sasaki, Reg. # 00933, applied  
for Canadian Citizenship through the City of  
Toronto, Ontario, on November, 14, 1945.

Yours very truly,

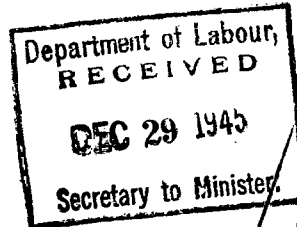
Shuichi Sasaki,  
Reg. No. 00925.

C O P Y

Metropolitan Church,  
51 Bond Street,  
TORONTO, Ontario.

December 28, 1945.

The Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
OTTAWA, Canada.



Dear Sir:

Re: Michiyoshi Yamamoto J.R. 02537  
Fusako Yamamoto J.R. 02949

I am writing in behalf of Mr. Michiyoshi Yamamoto and his wife Mrs. Fusako Yamamoto who through misunderstanding and fear of losing their means of livelihood signed the repatriation forms and immediately afterward regretted their act and made application to have their request for repatriation cancelled.

Having lived in Vancouver and worked among the Japanese Canadians from August 1922 till July 1941 I know that Mr. and Mrs. Yamamoto have long thought of Canada as their home country. They have a good record as industrious law abiding citizens. They brought up their two children to love Canada and they gave them a good education to help them to become useful citizens. The daughter, Nana, now married to Mr. George Tamaki, legal advisor to a law publishing firm, is continuing to serve as a head nurse in Western Hospital, Toronto. The son holds a position with the Steri Cloth Co. in Brantford, Ontario.

Mr. and Mrs. Yamamoto, like many others in Canada, were not naturalized because many Japanese had been refused the privilege of naturalization and the prevalent idea held by the Japanese Canadians was that naturalization was granted only for special reasons.

In spite of this, thirty-nine years of good citizenship in this country, surely indicates that Mr. Yamamoto belongs to Canada and not to Japan. His wife, who came with her family at the age of twelve years, scarcely remembers Japan at all.

Because Mr. and Mrs. Yamamoto are nationals and may be deported according to P.C. 7355, December 15, 1945, they are exceedingly anxious lest they be sent to Japan where in manner of life they will be aliens with no friends and no means of subsistence.

923/1/46



Mitchell, Ottawa, December 28, 1945.

2

In view of their long residence in this country, their good record as citizens and the fact that their children are here, eager to care for their parents and capable of doing so, I urgently request that Mr. and Mrs. Yamamoto be permitted to remain in Canada.

Yours respectfully,

*Florence A. Bird.*

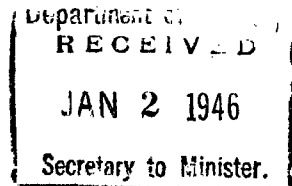
Florence Bird,  
Missionary to Japanese Canadians.  
Woman's Missionary Society of the  
United Church of Canada.

FB:ky

*Copy sent to:  
Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner  
Japanese Placement  
January 2, 1946.*

December 28, 1945.

Honourable Mr. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour  
Ottawa, Canada.



Dear Mr. Mitchell:

At this most joyous festive season, I wish to express my sincere good wishes to you. As a secret admirer and partisan of the liberal party, I look up to you as one of the great bulwarks of our Canada--the very staff for the people. And in this great nation of ours, we, the Kurita family lived in the midst of happiness and appreciation, being an atom of this united Canada.

However, when the war broke out with Japan, like a tornado, fear swept over us all. My father, Matsuji Kurita, (62) who had come to Canada about 1907 and worked as a printer all his life had to leave for road camp in March 1942. My mother, Hatsu Kurita, (51) was left at home with five of us in Vancouver:

Margaret Yoshiko	24
Kathleen Aiko	22
Lily Fumiko	20
Roy Shoichi	18
Peter Osamu	15

(all Canadian@Born)

Because I was the eldest of the five, responsibility fell on my shoulder and many many times the pathway of life seemed very dark and misty to traverse. Then we were united with father in Slocan in October of that year. I had taught school for one and a half years there. Kathleen had been working for Mr. E. Graham, the postmaster in Slocan Post Office and Lily was working for Miss H. Hyodo, who was the superintendent of the interior town educational system at that time. The two boys were attending school.

*cc to Pickersill*

However, I left Slocan in September 1944 to work as a student-worker at Alma College, St. Thomas, Ontario. At present I am taking the dietetic Course so that in the future I can be of some value to the Canadian Society in the food field. Also I am a member of the Student Christian Movement.

Lily came to Toronto suburb in June 1945 and at present she is engaged in domestic work.

Last summer I was on the staff of the farm service force at Flamboro Camp enjoying the great opportunity to give even a particle of my service to this national effort.

In the meanwhile I had received the news that my parents (because of the ghost-town pressure) had signed on the dotted line on the repatriation paper. They didn't want to go, but in that turbid atmosphere of the ghost-town their mind was poisoned by the influence of the town. The sadness and grief sapped the energy from my system. The sorrow in my heart was too too great. However, my parents and on behalf of my young brothers had requested for cancellation of their signatures in June and in July 1945, before the cessation of the war. My parents being unnaturalized are pressed with tremendous fear whether their cancellation (requested Before the end of the war) would be realized.

Dear Mr. Mitchell, will you kindly look into the matter and please continue to give the true light of life that you have been giving them during all these years. Our whole family yearns to be integrated into the Canadian community sharing and putting forth the energy for Canada.

Every day and every night I am praying to God and to you, Mr. Mitchell, and to Mr. King that you will save my parents from this doom. My mother had long been suffering from heart trouble and I cannot bear to watch her being taken away.

My father and mother are members of the United Church of Canada and are loyal and law-abiding people.

Mr. Mitchell, I shall be greatly delighted if you will kindly let me know what the actual position of the unnaturalized people who have requested cancellation of the repatriation before the termination of the war.

I had just spent a lonely Christmas thinking about this problem. I could only see life through the veil of tears. Dear Mr. Mitchell, will you please restore sun light to us. My entire faith rests upon you.

In closing, Mr. Mitchell, I salute to your immeasurable service to Canada, and I sincerely wish you continued success in the New Year.

Very truly yours,

*Margaret Y. Kurita*



TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003381

December 27, 1945.

Rt. Honourable Mr. L. MacKenzie King,  
Prime Minister of Canada,  
Ottawa, Canada.

Dear Mr. King:

At this most happy festive season, I wish to express my sincere good wishes to you and to your liberal party. As a secret admirer and partisan of your party, I look up to you as the great bulwark of our Canada--the very life of the people. And in this great nation of ours, we, the Kurita family lived in the midst of happiness and appreciation, being an atom of this united Canada.

However, when the war broke out with Japan, like a tornado, fear swept over us all. My father, Matsuji Kurita, (62) who had come to Canada about 1907 and worked as a printer all his life had to leave for road camp in March 1942. My mother, Hatsu Kurita, (51) was left at home with five of us in Vancouver:

Margaret Yoshiko	24
Kathleen Aiko	22
Lily Fumiko	20
Roy Shoichi	18
Peter Osamu	15

All Canadian-Born

Because I was the eldest of the five children, responsibility fell on my shoulder and many many times the pathway of life seemed very dark and misty to traverse. Then we were united with father in Slocan in October of that year. I had taught school for one and a half years there. Kathleen had been working for Mr. E. Graham, the postmaster in Slocan Post Office and Lily was working for Miss H. Hyodo, who was the superintendent of the interior town educational system at that time. The two boys were attending school.

However, I left Slocan in September 1944 to work as a student-worker at Alma College, St. Thomas, Ontario. At present I am taking the dietetic Course so that in the future I can be of some value to the Canadian Society in the food field. Also I am a member of the Student Christian Movement.

Lily came to Toronto suburb in June 1945 and at present she is engaged in domestic work.

Last summer I was on the staff of the farm service force at Flamboro Camp enjoying the great opportunity to give even a particle of my service to this national effort.

In the meanwhile I had received the news that my parents (because of the ghost-town pressure) had signed on the dotted line on the repatriation paper. They didn't want to go, but in that turbid atmosphere of the ghost-town their mind was poisoned by the influence of the town. The sadness and grief sapped the energy from my system. The sorrow in my heart was too too great. However, my parents and on behalf of my young brothers had requested for cancellation of their signatures in June and in July 1945, before the cessation of the war. My parents being unnaturalized are pressed with tremendous fear whether their cancellation (requested before the end of the war) would be realized.

Dear Mr. King, will you kindly look into the matter and please continue to give the true light of life that you have been giving them during all these years. Our whole family yearns to be integrated into the Canadian community sharing and putting forth the energy for Canada.

Every day and every night I am praying to God and to you, Mr. King that you will save my parents from this doom. My mother had long been suffering from heart trouble and I cannot bear to watch her being taken away.

My father and mother are members of the United Church of Canada and are loyal and law-abiding people.

Mr. King, I shall be greatly delighted if you will kindly let me know what the actual position of the unnaturalized people who have requested cancellation of repatriation before the termination of the war.

I had just spent a lonely Christmas thinking about this problem. I could only see life through the veil of tears. Dear Mr. King, will you please restore sun light to us. My entire faith rests upon you.

In close, Mr. King, I salute to your immeasurable service to Canada and I sincerely wish you continued success in the New Year.

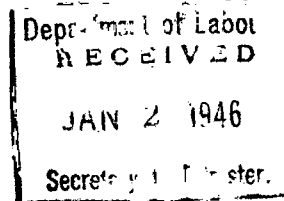
Very Truly Yours,

*Margaret Yoshiko Kurita*

Bay Farm,  
Hlocan, B.C.

Dec. 27/45

Rt. Hon. Humphrey Mitchell  
Department of Labour  
Ottawa, Canada



Dear Sir:-

I am very sorry to take up your time like this, sir, but could you please listen to my request?

My mom and dad are Japanese nationals and they have signed for repatriation through fear, misunderstanding and financial difficulties. I was away from home at that time so I <sup>was</sup> ~~could~~ not able to help them in this matter. My sister and I have not signed for repatriation and have no intention of going back to Japan. Mom and dad has put in their cancellation for repatriation but since they are nationals perhaps they will be sent back. That means that the family will have to break up.

If I volunteer to enlist in the Canadian armed forces will my parents be able to remain in Canada? I can speak and write English or Japanese, so could you give me a chance to



prove my loyalty by letting me serve in  
the Intelligence Corp. if this will help to have  
my parents remain in Canada.

Could you please give me an answer  
to this letter? Thank you.

Yours Truly,  
Shigeo Suyama,  
REG. NO. 09003.

DAY FARM,  
SLOCAN B.C.

76 Brunswick Ave.,  
Toronto, Ontario,  
Dec 24, 1945

DEC 29 1945

Secretary to Minister.

The Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
Ottawa, Canada.

Dear Sir:      Re Michiyoshi Yamamoto - JR/02537  
                    Fusako Yamamoto - JR/02949.

I am writing on behalf of Mr. Michiyoshi Yamamoto, at present of Slocan, B.C., and formerly of Vancouver, B.C., and his wife, Mrs. Fusako Yamamoto, of the same place, who through my recent marriage to their daughter, Nana, this summer, are my father-in-law and mother-in-law respectively.

I am informed that during the R.C.M.P. survey this summer, the above named Mr. & Mrs. Yamamoto indicated that they wished to be repatriated to Japan at the conclusion of the war. Immediately thereafter, they requested the local representative of the Dominion of Canada, Department of Labour, Japanese Division, for the immediate cancellation of the application, and for the transmission of same to the proper authorities. Then on April 28, 1945, two days after they had applied for repatriation, they wrote to Mr. Pickersgill at Vancouver with the same request. Since then they have been writing to Mr. Pickersgill and the R.C.M.P. for cancellation. In view of the fact that they are Japanese nationals, and according to P.C. 7355 of December 15, 1945, you are empowered to order their deportation, I am addressing this appeal to you in support of the cancellation and to lay the whole matter frankly before you.

Mr. & Mrs. Yamamoto at first indicated their desire for repatriation through a grave misapprehension of their position and the fear that they would lose their means of livelihood as a result of a possible cancellation of Mr. Yamamoto's employment at the Slocan Community Hospital, a government project. At this time, there was a government notice urging the evacuees on government projects to accept jobs east of the Rockies or be held as not co-operating with the government, and this caused a great deal of confusion in Mr. Yamamoto's mind. Mr. & Mrs. Yamamoto were in desperation because of the rumour that in spite of the notice urging evacuees to accept employment in the east, Japanese nationals would not be permitted to move east. This created the impression in the mind of Mr. Yamamoto that the only way to safeguard his employment at the hospital was to ask for repatriation. Hence, he induced Mrs. Yamamoto against her will to sign together for repatriation, in the desperate hope that

2.

by so doing their immediate troubles would be alleviated. Immediately upon so doing he realized his mistake and applied for cancellation of their application.

Mr. & Mrs. Yamamoto's only children, Nana in Toronto, and Hugo in Brantford, Ontario, are now residing in Eastern Canada, and they of course intend to remain here. They are both gainfully employed and would be the only ones they could count on in times of need or domestic emergency. Mr. Yamamoto's health is not very good, and in case of serious illness, Mrs. Yamamoto would be alone. Mrs. Yamamoto's only remaining relatives, her mother Mrs. Taki Takenaka, now at New Denver, B.C., her brother Mr. Tokujiro Takenaka and his family also now at New Denver, and Mrs. Shigeko Matsubayashi and her family, now at Guelph, Ontario, as well as the children of Mr. & Mrs. Yamamoto, have signified no intention of going to Japan.

Mr. Yamamoto is 55, and Mrs. Yamamoto is 46 years of age. It appears that one of the misapprehensions in their minds was that they did not wish to become a possible burden on their children in their later years. But to return to Japan would only aggravate the suffering as they have no friends in Japan, and the only people who could and would be in a position to help are their children who would be in Canada. If they are permitted to stay in Canada, the children and myself will guarantee to look after them and will guarantee that they will not be a burden on the government. Because of worry and anxiety over this matter Mr. Yamamoto took ill almost to the point of having a nervous breakdown.

I do not wish to see all this suffering and anxiety faced by Mr. & Mrs. Yamamoto or their children. I am sure that their original declaration of intention was not arrived at through a reasoned consideration of all the factors involved, but through anxiety, fear, and desperation, and under the belief that they could cancel their application at any time. They have lived long in Canada as law abiding citizens and belong here rather than elsewhere. Mr. Yamamoto came to Canada in 1906, and Mrs. Yamamoto came to Canada when she was only 12 years old. They have raised and educated their two children entirely in Canada. One of them is a "registered Nurse, now a head nurse at Toronto Western Hospital, the other has been gainfully employed and is still employed at Brantford, Ontario, at Steri-Cloth Co. Ltd. It is true that Mr. & Mrs. Yamamoto are not naturalized British subjects, but had it not been for the common report for many years that it was practically impossible for Japanese to become naturalized since the 1920's, I am sure that they would have been naturalized before. I am making this appeal and prayer in the hope that this

3.

failure to naturalize shall not be held against them as they did their best in attempting to cancel their application immediately after their request for repatriation.

I realize that it was a very serious thing for them to request repatriation, but in their case I make this appeal to you to take into consideration the desperation that they faced, the fact that all their family will be in Canada, Mr. Yamamoto's health, the fact that Mrs. Yamamoto was induced against her will to make the application, their long residence in Canada with good behaviour, and particularly the fact that they sent in their cancellation two days after they made their request for cancellation, all as indicated above in this appeal. Above all, will you please consider their children's happiness and my own for if they are deported to Japan, it would for us be a personal tragedy almost as painful as death itself.

I apologize to you for taking this matter so directly to you when you have many matters that are of national interest to attend to. However, if you could give this matter your favourable attention and inform us that Mr. & Mrs. Yamamoto will not be subject to deportation and that their revocation has been accepted we would be forever grateful. If there are any further relevant facts that you may desire, I will be only too glad to comply. If some guarantee on my part or on the children's part should be required, we shall also be glad to comply.

Yours very respectfully,

*George T. Tamaki*

George T. Tamaki.

I am the wife of the above George T. Tamaki, and daughter of Mr. & Mrs. Yamamoto in question, and I join with my husband in making this appeal on behalf of my father and mother.

Yours very respectfully,

*Nana Tamaki*

Nana Tamaki.

*Copy sent to: Mr. T. B.  
Pickering, Commissioner of  
Japanese Placement.  
January 2, 1946.*

003389

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Parmett.

P.A.

B.F.

003390



Ottawa, December 28, 1945

Honourable T. C. Douglas,  
Premier,  
Province of Saskatchewan,  
Regina, Sask.

Dear Mr. Douglas:

The Honourable Mr. Glen, Minister of  
Mines and Resources, has referred to me your  
letter of December 28 concerning Kuichi Masuda  
of Moose Jaw, Saskatchewan, who signed up early  
this year for repatriation and now has expressed  
the desire to remain in Canada.

Masuda is a Japanese National of 55 years  
of age with no family in this country. As he is  
a Japanese National, it is not considered advisable  
to permit him to revoke his application for  
repatriation.

Yours sincerely,

HTP/LM

*M  
29/12/45*

Ottawa, December 28, 1945.

Mr. Kazuo Makino,  
c/o Cavosco Club (Westinghouse),  
163 Jackson Street West,  
Hamilton, Ontario.

Dear Sir:

The Honourable Mr. Mitchell has asked me to reply to your letter of December 20 concerning those in your family who signed for repatriation and now wish to cancel these Declarations. If your parents have not already applied in writing for cancellation, they may do so to the Commissioner of Japanese Placement, Department of Labour, 360 Homer Street, Vancouver, B.C.

Yours very truly,

A. MacNanara.

HTP/VH

*Parents of Japanese  
Who Signed*

KAZUO MAKINO

70. Cavendish Bldg,  
(Westlinghouse)

Mr. Humphrey Mitchell,

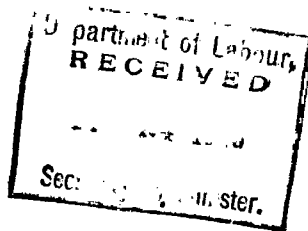
143 Jackson St. W.

Hamilton, Ont.

Minister of Labour

Parliament Bldg  
Ottawa

(Dec. 20/45)



Dear Sir,

May I humbly be permitted to state my case in regard to this proposed deportation of Japanese still resident in B.C.

Unless I write you this letter and make an personal appeal to you I feel that I will never be able to ease my conscience for I have failed to meet the requests of the loved ones left in Lemon Creek who from prior to the close of hostilities have asked me time and again for me to be on the lookout for an accommodation and a job fit for them. I resided in Islington for quite sometimes and only recently moved here and am the eldest of the family, with one sister, one brother; both Canadian-born and love the country of their birth, they write me frantic letters and to be shipped back to a foreign land where customs and mode of living is far ~~for~~ different from ours is truly a trait out of the water.

To remove for having failed on my part before the move out from B.C. or sign for repatriation 'forms' were submitted to the residents in B.C., I clearly understand, is futile, but if it is within your power to give a fair consideration I ~~am~~ would be more than grateful to see my folks saved from this situation which they

have become entangled in, it is not a case of 'voluntary' repatriation for them.

I am glad to say people on the whole have been nice to us in the East and have had few slights because of our color difference, with the teaching of democracy now under way in the Orient I believe will be the real emancipation of the Japanese people.

In closing may I be permitted to name the parties which I feel obligated to ~~on~~ my inability to place them before 'voluntary repatriation' forms were presented them.

Motoko Makino, <sup>father</sup>~~mother~~  
Kotono Makino, <sup>mother</sup>~~father~~  
Ayako Makino, sister  
Michio Makino, brother

My sister, as I understand, has already written in previously. I shall be awaiting in anxious anticipation, any suggestions or whatever plans you have.

Thank you kindly.

Yours very truly

K. Makino.

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17.6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003395

AIR MAIL

Ottawa, December 28, 1945

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Pickersgill:

✓ I enclose a letter received from Miss  
Shizue Kanatsuka #05189 of Tashme, B.C., a  
Canadian born Japanese who expressed a desire  
to remain in this country in order to marry.

Would you please reply to Miss  
Kanatsuka's letter advising that her request  
will be granted. I am not acknowledging her  
letter.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HTP/LM

*granted request  
for Japanese  
to reside in  
Canada.*

*M 2/1/46*

003396



COPY

Tashme, B.C.

December 20, 1945

Department of Labour

Ottawa, ONT.

Dear Sir:-

re Shizue Kanatsuka #05189

I wish to make application for a  
cancellation of my request to go to Japan,  
made in May of this year, for the following  
reason:-

I am getting married to a man who is  
remaining in Canada.

Therefore I would ask that you give  
sympathetic consideration to my request.

Respectfully yours,

(Sgd.) Shizue Kanatsuka.

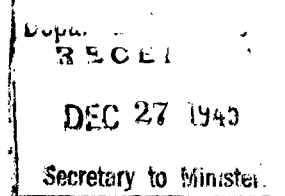
MEMORANDUM  
Minister of Justice

Ottawa, ...December...26, ...1945..

Referred to: George G. Greene, Esq.,  
Private Secretary to the  
Honourable the Minister of Labour,

  
Private Secretary.

003398



Tashme, B. C.

December 20, 1945

Minister of Justice

Ottawa, ONT.

Dear Sir:-

re Shizue Kanatsuka #05189

I wish to make application for a cancellation of my request to go to Japan, made in May of this year, for the following reason:-

I am getting married to a man who is remaining in Canada.

Therefore I would ask that you give sympathetic consideration to my request.

Respectfully yours,

*Shizue Kanatsuka*

Tashme, B. C.

December 20, 1945

Hon. L. W. Mackenzie King

Ottawa, ONT.

Dear Sir:-

re Shizue Kanatsuka #05189

I wish to make application for a cancellation of my request to go to Japan, made in May of this year, for the following reason:-

I am getting married to a man who is remaining in Canada.

Therefore I would ask that you give sympathetic consideration to my request.

Respectfully yours,

*Shizue Kanatsuka*

ALL CORRESPONDENCE TO BE

ADDRESSED:—

THE COMMISSIONER,

R. C. MOUNTED POLICE,

OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. [REDACTED]

OTTAWA, December 27, 1945.

CANADA

s.15(1)

Attention: Japanese Section.

Enclosed herewith will be found copies of a letter addressed to the Minister of Justice by a member of the Canadian Army requesting consideration for the cancellation of repatriation declarations signed by his mother and father. The original letter is being forwarded for the attention of our Japanese Records office in Vancouver.

Encl.

The Deputy Minister,  
Department of Labour,  
O T T A W A.

*Johnsons*  
(A. W. Parsons), S/Inspector,  
for Officer in Charge  
Special Section.

003401

C O P Y.

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

A R M Y.

Winnipeg, Manitoba,  
17th December 1945.

The Honourable,  
Minister of Justice,  
Ottawa, Canada.

B. 123201 - A/W.O.11 MATSUI, Roy

Find herewith letter from the  
marginally named, dated 1st December 1945,  
which is forwarded for your consideration.

(sgd) C.F. Howard Capt.  
for (R.O.G. Morton), Brigadier,  
District Officer Commanding,  
Military District No. 10.

C O P Y.  
OTTAWA: 26.12.45.  
FF.

C O P Y.

Headquarters Staff,  
Internment Camp 101,  
Angler, Ontario,  
December 1, 1945.

The Honourable,  
Minister of Justice,  
Ottawa, Canada.

Honourable Sir:

I wish to appeal to you on behalf of my parents, Toragoro Matsui, my father, (Reg. #01391) and Toku Matsui, my Mother, (reg. #01392) both resident in Lemon Creek, Slocan, B. C. Both are Japanese nationals.

When the repatriation questionnaire was presented to them they had two choices: Sign for repatriation and remain in Lemon Creek, or sign to remain in Canada and face an uncertain future east of the Rockies. They signed for this "voluntary" repatriation.

I could not call them to Toronto to join my sisters, for Toronto was a closed city to Japanese. Being an aged man of 72 years, my father decided to remain where he was for his security.

Now they are faced with repatriation. I wish to appeal on their behalf and request the cancellation of the said document. The Minister of Labour has stated that all cases of Canadian-born who have signed for repatriation will be reviewed, if so desired. How can the naturalized and nationals be denied this consideration? They have committed no act of disloyalty. Does the signing of the repatriation document to protect their security prove them disloyal? I am serving in the Canadian Armed Forces to uphold the democratic way of living. My brother has served four years in the United States Army.

Could just consideration be given this case please? My parents are anxious to have this cancellation effected and join their daughters in Toronto if and when regulations permit.

Respectfully,

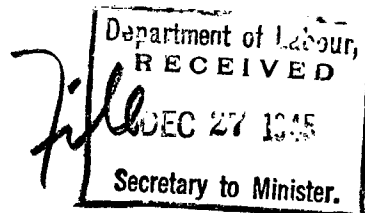
(sgd) Roy Matsui A/WO 11  
A/WO 11 Roy Matsui.

OTTAWA:26.12.45.  
FF.

003403



The Honourable Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
House of Commons,  
Ottawa, Ont.



Sir:

In view of recent events relative to our case for the cancellation of repatriation, we Japanese Nationals are compelled to appeal to you, Sir. This appeal, we feel, will have your consideration for it is not only fair but also just.

Inasmuch as we ask you further to consider the worthiness of our cause at this time, we must not overlook the occasion to express to you our sincere appreciation for the numerous major and menial social helps expended, the manifold courtesies extended through the kindness of the various officials and assistants of your Department, especially here at Greenwood.

But, in reviewing the information in point, we believe there has come from your Department a statement in which we Japanese Nationals, by the fact that we signed for repatriation, are considered disloyal to Canada. This appellation attached to us at this hour has indeed had the effect of making our case seemingly hopeless. In spite of this we trust it is not too late to address you. First of all we want to make it clear that when we signed the application for repatriation, it certainly was not because we do not like Canada. Rather was it that there arose in us a queer fear and a moral uncertainty because we were at a loss to understand the reasons for incidents like or growing out of the following:

1. The sale of our property, without our consent, although the returns are kept for us by the Custodian.
2. The restriction placed by the Government and municipal bodies upon persons of Japanese origin regarding ownership of property and business enterprise and the means of our livelihood.
3. The interruption in our family obligations, -- the responsibility for the maintenance of young children and infirm persons and parents.
4. The experience of many friends in failing to secure a livelihood and residence in the East.
5. The offer of work in the East for which we were unfitted, and the lack of such work as we were fitted and equipped to do.
6. Insufficient economic security for our families, and the absence of any hope of reestablishment in the East, at the time we were required to go East.
7. No assurance for the education of school age children in the East in case of re-locating there.

We feel confident, Honourable Sir, that our appeal will not pass unnoticed by you, if you will take into account the record of our loyalty, obedience and readiness to cooperate with the Dominion regulations during the national emergency, and that from the very first days of hostilities to the present time there has not been a single act of sabotage on record against us.

The Hon. Humphrey Mitchell

Page 2

At this crucial moment we are eager to clear up a point of long standing difference between us and our Canadian brethren. It is alleged that we nationals have, as it were, created for ourselves the convenient situation of a dual allegiance. Under such coverage we were accused of seeking naturalization rights. This, we assert, is only another of the many complications which, it seems, developed as a logical sequence to the Dominion Act of 1923, which denied us the right to seek citizenship. Satisfactory reasons for the passage of this act were never proffered us on the Coast.

We would like to make clear that on our part we have consistently sought after and were eager of acquiring these coveted rights so that we might have a common economic assurance of laboring side by side with other working class immigrants of Canada.

We come then to the reasons why we changed our original decision:

1. Upon entering Canada positive indications were given us as Japanese Nationals that in time we would be able to acquire the status of Canadian citizens. Since then, we believe we, on our part, have given indisputable evidence of our desire to qualify our children for citizenship here through the ordinary channels of public education.

Our children, as a result, naturally feel that Canada is their mother country, and they wish to remain here.

And, because of our innate family interest and our dutiful concern for their future, is it not only natural to suppose that these our children should be taken with their parents if and when deported?

Yet, what an unfair challenge to our children who have both a moral and legal right to the country of their birth?

And, on the other hand, how cruel it would be to see the future of these children completely upset by being repatriated along with their parents.

2. To the parents it would be unbearable to see their children left in Canada and their families thus split up for a long time, in fact probably forever.
3. Having given to Canada the greater part of our lives, during which we have contributed uncontestable help to the opening up and development of the various basic industries of British Columbia, it is self evident and quite apparent to any thinking man, that Japan now is a strange country to us.

In the light of the facts aforementioned, and for the reasons we have endeavoured to set forth, we hereby humbly and earnestly ask that we be permitted to remain in Canada with the privilege of continuing to make a useful contribution to its growth and development.

Your petitioners,

Dated at Greenwood, B. C.  
this 12th day of December, 1945.

10

Dist. # 1. National

J. M. Mitsun 01484

Y. Mitsun 00434

Mrs. Mitsun 02920

Mrs. J. Yumitsu 12963

J. Modokoro 03351

Mae Samaki 00031

H. Shigenaka 02278

Mrs. M. Shigenaka 02280

Rev. J. Sakai 04479

Dis. #2. National

H. Nakabayashi #05516  
Hara Nakabayashi #02607

K Suzuki #09651

J Nishii #03887

S ~~G~~ Kamuro #08472

S Nakamura #08471

K. Obana #06853

K Obana #06875

E. Obana

J Matsuoka 08171

Yoshiji Nakashima 08418

S. Sakai 12500

F. Kataoka 07737

1/11  
List #3. National

Keisaku. Okino. 05242.

Tomo. Okino. 04926.

Yurie Miyashita 04383.

Genmatsu Nakamura. 04785.

Tome Nakamura 04780

1st

Dist. # 4. National

Genshiro Sakiyama

Fujino Sakiyama

05-620

02510

42211 ✓

List # 5. National

Zemchiro Iani  
Sadako Iani

M. Hamaguchi 04254

R. Hamaguchi 04340

09808

S. Koide 00571

S. Miyazaki 08211

N. Miyazaki 08210

T. Miyazaki PER

K. Miyazaki PER

Z. Atagi PER 07291

Y. Atagi PER 07288

G. Atagi PER

Matsuyi Terada 06062  
Kane. Terada <sup>PER</sup> 06100  
Kina Tateyama <sup>PER</sup> 06188

Dist #6. national.

07295 per

Sumikazu Izumi

03856 per

Sumiko Izumi

Katsuji Yasunaga 09751

PER

Masaye Yasunaga 09831

Ichiji Sasaki 07736 per

Sezar Sasaki 02837

Eiji Sato 08001 per

Chiyochi Inoue 01329 Per.

Hateuko Inoue 01341 Per

Hisao Izumi 04792 per

Miyako Izumi 02403

Hidetschi Yamada (#07669)



list # 7. National

Naosaku Mukuda (14354)

Yone Mukuda (13877)

Fumiko

Junichi

Chizu

Sachiko

Tomie

Tadashi

(Tokunishiro. Murae (11133)

Shizue Murae (11099)

Takeshi Murae

Dist. # 8. National

Kamaya Sano 00850

Kachi Sano 16987

Pro Kano.

Tuzno Sano 02501

09103 Yoshi Miura

09100 Eisaku Miura

Tasaku Hashimoto 08178

Tsugi Hashimoto 08176

Hisakichi Uyede # 02632

Toshiko Uyede # 04653

Sakae Ibuki 08148

Toyoko Ibuki 08147

Tuzno Tabata 07646

Sakae Shimizu 00812

/X

List. # 9. National

Isao Tanaka 06893

Katsugo Hayashi 00295

Masuo Hayashi 00294

per. Chukie Ikeda 02757

per. Masuo Ikeda 00806

Shizuka Nakagawa 09612

Koichi Nakagawa 09611

Dist # 10, National  
Shizunichi Higashi  
Jazu Higashi  
Takaharu Komori  
Hatsuko Komori  
Zengaburo Onouye

Reg No

07064

07065

10429

06884

07779

✓ H

Recif # 11 National

Minutes Haraga 12834  
Journals Haraga 12833

— *EF*

*List # 12 National*

*03194. Katsuya in Morita*

*03140 T. Morita*

Dist. #1. B. Borne & Natukaga

F. Koyama 06736

Tsunetoro Koyama #12004

Mrs Yasu Koyama 11874

Per. S. Koyama 01968.

Y. Koyama 01967

I. Yonemitsu 02809

M. Yonemitsu 12993

T. MIKI 10439.

PER T. MIKI

Y. Guasa 05619

N. Guasa 04094

Y. Loiso 02815

H. Masukoro 15695

Y. Furumoto 02026

K. Furumoto 07653.

I. Sakai 15422

S. Sakai 04464

Per Y. Sakai 16864

Y. Sakai 04478

Wm. H. Kurisu 01436

K. Kurisu 05278

G. Kurisu 01442

2. Hamaguchi, 01076.

Ken K. Hamanishi #1081

Y. Hamanishi 12080

MRS. T. TANAKA

PER M. TANAKA

シ世、帰任人

Dist. no. 2. C.B.O.N.C.

G. Osawa # 12729

J. Osawa # 12728

R. Oshino # 02513

K. Nakatsu # 03615

Y. Nakatsu # 11421

K. Inji # 13096

HATSU. NAKATSU 04923

H. Tokunaka 08010

Makunoruke Shinde 03113

Mr. L. # 12010

J. Bandai # 02960

Y. Kariya 02374

L. Kariya 04908



世. 1318人

Ref. #3. G. Brno N.C.  
Kinoshita Miyoshita 04215

Masue Miyoshita 04214

Toyodo. Yoshida 10770

Umezo. Yoshida. 04898

Kanjiro Nakatsu 06287

Mitsue Nakatsu 06290

Stanee Nakamura 08823

Mary Nakamura 16425

Yoshio Kanda 03927

Fusako Kanda 03873

Yasu Takagaki 03886

S Sora 06161

R Sora 06162

Yasuko Sora 06127

Tomiko Sora 16026

Kazuo Nakano 01080

Matsue Nakano 03844

Kichitaro Shirde 04899

Yoshiye Shirde 04093

一廿 1311人

Ichino

Dist. # 4. C. Born. & N.C.  
Ichino Yodogawa 03842  
Kichitaro Yodogawa 03931  
Chochira Yurugi #03853  
Mota Yurugi #08030  
Itoku Murakami #03417  
Yasuyomo Dye 04688  
Hem Dye 04690  
Yarus Dye ~~03732~~  
Jamiko Dye 12096  
Setsuko Dye 16751  
Inoue Yuzuma 10771  
Shina Yuzuma 12166  
Kaoru Kawamoto 04245  
Itae Kawamoto 04118

Setenko Yodogawa 16531  
Katsuko Yodogawa 03910  
Jenko Yodogawa 15346  
Bunkichi Nasu 04556  
Chiko Nasu 04555  
Jumiko Nasu 04554  
Katsumi Nasu 03350  
Seiroku Shiozaki 03595  
Tan Shiozaki 03597  
Hiyomi Shiozaki 03592

2nd 1311A

Dist. #5. Brown & Hall

L. Nishimura PER 04401

M. Nishimura PER 04325

E. Nishimura 03491

S. Nishimura PER 05621

H. Mizutani PER

J. Mizutani

H. Nakatsu #04490

H. Nakatsu per #04502

J. Nakatsu per #04459

K. Shimizu per 03636

Yumiyo Nakatsu pr 04352

Ken Nakatsu pr 04413

#11009  
#109

Yoshie Miyayama per #109

Hakichi Yaguchi per

Kiinu Yaguchi per #06167

Kazuko Yaguchi 06138

Kazuo Yaguchi per 16135

Shigeo Yaguchi per 17165

Manjiro Yamashita 05041

Kozue Yamashita 05041

二世、113141

list #6, 6.13 & Natul C

Isurukichi Takemoto, 03353

Yasuo Takemoto 03354

Yasuo Takemoto 01299

Detuko Takemoto 16484

Eli Takemoto 17130

PER Shinji Kuramoto 03697

name Kuramoto 04909

Shigeo Yamashita 00419

Yoshitaka Yamashita 00427

Yori Yamashita 00429 Per

Sadaka Yamashita 00424 Per

Natuko Hatanaka 00689

Shigeo Hatanaka 01677

Kayo Hatanaka 00814 per

Maruo Hatanaka 16510 per

Sumie Sasaki 01816

Mitsuye Sasaki 01792 per

Yasuo Saito 05960

Okera Yamashita 05033

Maye Yamashita 06246

Takas Roy Fujimoto 06253

Akua John Fujimoto 15633

Weichiro Hamagishi #13015

Nirosuke Takimoto, P.E.R. #10788

Toranosuke Iniki 00385

Genzaburo Kamada 03621

Yasuo Hamagishi 15914

Kisaku Matada 00944

● H. 1356A

PER. Dist #7 C. Born & Natl C

PER. Tadashi Okano

Reg. No. 04180

PER. Tsurue Okano

" " 04178

Rosie Okano

Leutome Okano

Yumiko Okano

Marame Okano

Hirokichi Nakamura

Reg No 03102

二 廿 13. 1E 1

Dist # 8, Gibson & Natild C.

Seiji Homma #08007

Shuzige Homma #08005

Jamaye Hamaguchi #01955

Rumio Hamaguchi #05337

Jungie Hashimoto #08289

Noboru Hashimoto #14474

Eiko Miura #17126

Akira Miura #16339

Hirakazu Ueda #15813

Yoshio Ueda #16964

Noboru Uemamoto #03283

1/2 1/2 1/2 1/2

Dist # 9 Melld. c. c. Born.

Sadokichi Hayashi 01902

Tsune Hayashi 01904

Ayako Hayashi 01922

Toshihiro Tanaka 16349

Kazuto Hayashi 16822

Saichi Otane 04714

Teruko Otane 04509

Yoshiharu Shinde 04076

Fuko Shinde 04078

Ren Ishida 04453

Yokichi Ishida 04218

per Tadatoshi Ikeda 11588

per Mitsuo Ikeda 05607

Teruko Ikeda 15635

Sachiyo Okawa 16857

Fumiko Okawa 11595

Dist. #10. b Born & Mattd C

Masatatsu Higashi  
Shizuka Higashi  
Shouney Higashi  
Kinu Miki

\* Ichitaro Miki

- Tori Tamoto

Saichi Tamoto

Yutaka Tamoto

Akira Tamoto

~~Sakage To~~

Yoshikazu Magede

Fusae Magede

Iwa Mukai

Idiroshi Mukai

Kengji Mukai

Reg. # 06882

" " 06883

" " 16061

Reg. # 08055

Reg. # 03610

" " 06679

" " 15489

" " 16717

Reg. # 02687

Reg. # 02686

04273

15022

05471



一世 归化人

Klist. # 11. Natld. C. & C. Born

Takashi Ishida

Hisakichi Ishida 84873

Tomie Ishida 04887

Takaharu Nakamichi

Harue. Nakamichi 04715

Kichijiro Kishi 03607

Isuta Kishi - 03894

Kazumi Kishi

Haruko Kishi . 16965

Harry Kuroga - 1-5-73-1

Mary Haraga 18594

Mitauka Haruya 17127

Tashyanti L.P. 15425

Shizuo Hamazawa 08011

三 归化人

Masako Murao 04634

Taka Koyama 08025

Maku gors I mada 04125

Chyetzaro Ishida, 03817

1/世. 17人

Dist # 12 C. Born & Halld b. Igo Ebata	(00528)
Hisayuki Kitagawa (16508)	Shizue Ebata (00532)
Masaharu Ogawa (10655)	Reyta Ebata (00012)
Tsurue Ogawa (10639)	
Shiroemon Shimono (03434)	
<del>Sakino</del> Shimono (03433)	
Sakino	
Tomie Shimono (15192)	
Hideko Shimono (17164)	
Chieko Shimono (03374)	
Matsujiro Ohashi (11109)	
Samie Ohashi (16041)	
J Ohashi (11096)	
Yoshie Ohashi (01946)	
Masanori Nakamura (11124)	
Yukiko Nakamura (11101)	
Taji Nishimura (11118)	
Chiko Nishimura (11177)	

12.

dist. #1. C. Born.

F. Koyama 06736

Y. Koyama 01967.

I. Yonemitsu 02809

M. Yonemitsu 12993

Y. Yuasa 05619

H. Maekawa 15695

Y. Furumoto 02026

H. Furumoto 07653

I. Sakai 15422

S. Sakai 04464

Per Y. Sakai 116864

Wm. H. Kurisu 01436

K. Kurisu 05278

C. Kurisu 01442

S. Hamaguchi 01076

#17081  
Ken K. Hamanishi  
Y. Hamanishi 12080

S. Kariya 04908

Dist. no 2. C. Born  
Y. Matsuda #16421  
K. Inaji #15096  
D. Iishii #03867  
H. Makatsu #02737  
Y. Obara 08339  
A. Obara 15979  
M. Obara 17097  
K. Sano 13851  
J. Sano 13616  
M. Matsunoto 09293  
H. Matsunoto 15155  
F. Kariya 01696  
J. Kariya 01647  
J. Oura 11996  
J. Oura 12040  
J. Kariya 02374

114

Dist no 3 St. Bon

Kiyomi Miyashita	04 231
Keiwa Miyashita	15795
Midori Miyashita	17089
Tadashi Shioji	04234
Misao Shioji	04235
<del>Sumitomo Nakamura</del>	<del>04785</del>
<del>Goro Nakamura</del>	<del>04790</del>
Kanae Nakamura	08823
Mary Nakamura	16425
Yasuko Sora	06127
Tomiko Sora	16026
Kazuo Nakano	01080

11th

List # 4 C. Born

Katsuko Godokawa # 03910

Kitsuko Godogawa # 16531

Keneko Godogawa # 15346

~~Chieko Godogawa~~

~~Moto Godogawa~~ # 08030

Naume Murakami # 16596

YARUO Dye # 03432

Samiko Dye 12086

Setuko Dye 16751

J. Tsumura Nasu 04554

Katsumi Nasu 03350

~~Seiroku Shiozaki~~ 08595

Kiyomi Shiozaki 03592

Dist #5 C. Born

E. Nishimura

S. Nishimura PER

H. Nakatsu # 04490

H. Nakatsu per # 044 04502

~~Gen Nakatsu # 04413~~

Fujiyo Nakatsu 04352

Shinjo Tateyama per

Shingen Tateyama per 15814

Umeko Tateyama 06140

112

Dist # 6. C. Born

Reiko Izumi

Atsuko Izumi

Keiko Izumi

Lucy Sakamoto

Ritsuko Kuramoto

Sumiko Kuramoto

Teiji Kuramoto

Mutsu Kuramoto

Toshiko Kuramoto

Osano Tatanaka

Noboru Tatanaka

Hanako Tatanaka

Takashi Tatanaka

Nickay Yasunaga

Teruyo Sasaki

Arthur Sato

~~Dr~~ Naomi Inouye Per

Kazuo Inouye Per

Rumiko Inouye Per

Keigi Inouye Per

Shikio Inouye Per

Masayo Inouye Per

Hisashi Izumi

Minoru Izumi

Francis Michi Toda

Hajime Hayashi

Shuji Hayashi

Hiraku Yamashita

003435



= K11

List # 7 C. Born

PER

REG. No.

Tadaschi Okano

04180

PER

REG. No.

Tsurue Okano

04178

Rosie Okano

Tsutomu Okano

Yumiko Okano

Nanami Okano

24

List # 8. C. Born

Seiji Honna #08007

Shiguro Honna #08005

Yunagi Hamaguchi #01955

Yumio Hamaguchi #05337

Tsugiu Hashimoto #08289

Noboru Hashimoto #14474

Isiko Miura #17126

Akio Miura #16339

Mitsuru Yodogawa #04122

Mariko Yodogawa #04122

Toshio Uryade #16964

Hirokazu Uryade #15813

Noboru Uramoto #03283

Nasuki Sano per X Sano #16987

11 X

Kit # 9 B. Born

Toshihiro Tanaka 16349

Ayano Hayashi 91922

Kazuo Hayashi 16822

Saichi Otani 04714

Teruko Otani 04509

Yoshiharu Shinde 04076

pu Tadatoshi Ikeda 11588

pu Mitsuo Ikeda 05607

Teruko Ikeda 15635

Sachiyo Okawa 16857

Fumuyo Okawa 11595

Dist #10 G. Born

Masakazu Higashi <sup>Reg#</sup> 06882  
Shizuka Higashi 06883  
Shouney Higashi 16061

Saichi Tamoto 06679  
Yutaka Tamoto 15489  
Akira Tamoto 16717  
Idiroshi Mukai 15022  
Keiji Mukai 05471

22

Dist. #11 L. Born

Takashi Ishida

Takaharu Nakamichi

Kazumi Kishi

Kanako Kishi 16965

Henry Haraga 15731  
~~12853~~

Mary Haraga 16594

Mitsuko Haraga 17127

Toshiyuki Setti 15425

Shizuo Yamagawa 09011

Yam Endo 02764

Shigeharu Endo 02768

Fumiko Ishida 04106

// 21

list # 12. L. Barn

Hisayuki Kitagawa (16508)

Masaharu Ogawa (10655)

Tsurue Ogawa (10639)

Chieko Shimono (03374)

Tomie Shimono (15792)

Hideko Shimono (17164)

Yamio Ohashi (16041)

Yoshiye Ohashi (01946)

Masanobu Sakamura (11124)

Yukiyu Sakamura (11101)

Toji Nishimura (11118)

Chiyo Nishimura (11177)

Izuo Ebata (00528)

Shizue Ebata (00532)

Reiko Ebata (00012)

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

1 23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003442

## CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Department of Labour

To: .....

DEPT. OF LABOUR

OTTAWA

Ottawa, December 27, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this department:

Mr. Frank F. Sekine,

Mrs. Mary Sekine,

Mr. Abe. Ikusaburo.

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your department.

Yours truly,

*Sent to Pickersgill  
28/12*

*F. H. Coleman*

E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,

Ottawa.





CANADA  
MINISTER  
OF  
MINES AND RESOURCES

O t t a w a ,  
December 26th, 1945

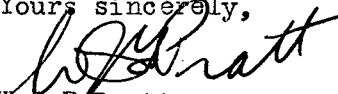


Dear Mr. Greene,

I am attaching a letter addressed to my Minister by the Honourable T.C.Douglas, Premier of Saskatchewan, in reference to Knichi Masuda (Japanese), Moose Jaw, Saskatchewan, who wishes to reverse his decision to return to Japan and now requests permission to remain in Canada. Also attached is a letter written to Mr. Douglas by Masuda.

As this matter is one with which your Department is concerned I am referring this correspondence to you. Premier Douglas's letter has not been acknowledged.

Yours sincerely,

  
W.J.F. Pratt,  
Private Secretary

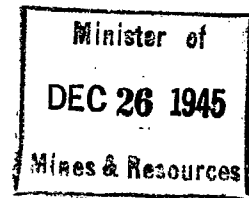
G.G.Greene, Esq.,  
Private Secretary to the  
Minister of Labour,  
O t t a w a

Enclosures - 2



Saskatchewan

PREMIER'S OFFICE



Regina, December 22, 1945.

Honorable J.A. Glen,  
Minister of Mines & Resources,  
Ottawa, Canada.

Dear Mr. Glen:

Re: Knichi Masuda,  
Moose Jaw, Sask.

I am enclosing a letter from the  
above-named Japanese who, last year, requested to  
be returned to Japan. He now states that he does  
not wish to go back there, and has asked that he  
be allowed to remain in Canada. I have advised  
him that this matter would be referred to you, and  
I would appreciate anything you could do for him.

Yours sincerely,

A handwritten signature in cursive script, reading "T.C. Douglas".  
T.C. Douglas

TCD:JW

Gen. Sdy. Moore Jav;

Dec 19, 45

No.

Dear Mr Douglas

DEC 20

I am a Japanese that  
signed up to go back to Japan last year  
But now I do not wish to go,  
At the time I signed up to go, I was  
unable to work as I had a sore back  
and since I have had an operation and  
I am all right now and working at Swift  
Canadian in Moose Jaw. I would like very  
much if you could do any thing to help  
me so I would not have to go back to  
Japan. Please let me know what you can  
do about it  
Yours Truly  
Kenichi Masuda

Kenichi Masuda 003446 'a

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003447



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR  
JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.  
December 21st 1945

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ont.

Attention Mr H. T. Pammett

Dear Sir,

Re Miss Mary KADOWAKI #10445  
Slocan City.

In reply to your recent letter regarding the application of the above party for a permit to travel to eastern Canada for the purpose of marrying her fiancé, Mr Y. Tanino, of Hamilton, this office has not received any request from this girl and we are contacting our Supervisor at Slocan City asking him to interview her, and if the facts are as stated in your letter she will have no difficulty in securing a permit.

Yours truly,

*J. N. Lister*

J. N. LISTER  
General Manager.

M  
2/1/46

Reising  
23-2-17-6

214P

003449

Document disclosed under the Access to Information Act  
Document divulgué en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

Deliver to

Room: .....

From: .....

Room: .....

Remarks: .....

Where are these filed

ph

L

003450

## CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, December 18, 1945.

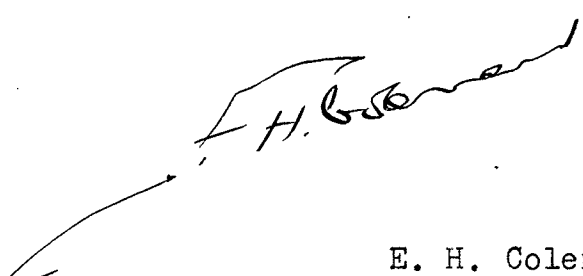
Dear Sir, *check*

I am enclosing the following communications addressed to this department:-

Mr. Shoichiro Nishikawa *no card*Mr. H. Terashita *no card*

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your department.

Yours truly,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,

Ottawa.

*Sent to Pickerspill*



ALL CORRESPONDENCE TO BE  
ADDRESSED:—

THE COMMISSIONER.  
R. C. POLICE.  
OTTAWA

✓  
ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. C 315-36-3

OTTAWA,

CANADA

23-2-17-6

December 18, 1945.

<sup>re</sup> We are attaching hereto a number  
of petitions, which were addressed to the  
Minister of Justice by persons of the Japanese  
race, who have already applied for cancellation  
of repatriation declarations previously made.

2. The Minister referred them to this  
Force for attention but it is considered that  
these petitions are of sufficient importance to  
have them referred to your personal attention  
rather than have them forwarded to your Japanese  
Division in Vancouver.

*[Signature]*  
for Commissioner.

The Deputy Minister,  
Dept. of Labour,  
O T T A W A , Ont.

*[Signature]*

*[Handwritten signature]*  
4/20/12/45

003452

C 315-36-3

December 18, 1945.

We are attaching hereto a number of petitions, which were addressed to the Minister of Justice by persons of the Japanese race, who have already applied for cancellation of repatriation declarations previously made.

2. The Minister referred them to this Force for attention but it is considered that these petitions are of sufficient importance to have them referred to your personal attention rather than have them forwarded to your Japanese Division in Vancouver.

for Commissioner.

The Deputy Minister,  
Dept. of Labour,  
O T T A W A , Ont.

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

(P.A.)

003454

Ottawa, December 15, 1945.

✓  
Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

We are enclosing herewith copy of  
correspondence with Mr. Robertson of the Prime  
Minister's Office which is self-explanatory. We  
are also enclosing the material which he forwarded.

You will note particularly the allegations  
from Lemon Creek.

I should think it might be a good idea to  
have on the record a sworn declaration from Corporal  
Davidson and other members of the detachment and if  
this would be of value, a similar statement from the  
Supervisor of Lemon Creek on this issue.

*revoke - he requests for  
rehabilitation*

Enc.

A. H. Brown.

*Copy on 23-2-17-1*

*42/11/45*

Ottawa, December 15, 1945.

✓  
Mr. R. G. Robertson,  
Secretary,  
Office of the Prime Minister,  
O t t a w a.

✓  
Dear Mr. Robertson:

We have your letter of December 13th with  
enclosures for which we are obliged.

We may say with respect to the charge made  
in the document dated November 28th at Lemon Creek,  
B.C., to the effect that the R.C.M.P. Officer advised  
these people that they would be free to change their  
decision later, we have on record copies of a series  
of written questions sent forward to Mr. Pickersgill  
by the Committee at Lemon Creek prior to signing, raising  
a number of points in connection with the repatriation  
including the query as to whether they would be free to  
revoke at a later date and also copy of Mr. Pickersgill's  
replies in which he advised them very specifically that  
he could give them no assurance on that point and that  
the signing of the application for repatriation was a  
very serious step and that they should be careful in  
making their decision as to what they wished to do.

We are, however, forwarding the allegations  
for consideration and report by Mr. Pickersgill.

Yours very truly,

A. MacDonnell.

*2/11/46*

Department of Labour



Ottawa, 13th December, 1945.

Arthur MacNamara, Esq.,  
Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

Dear Mr. MacNamara:

I am enclosing herewith a voluminous document which has been received from the Secretary of the Civil Rights Defence Committee, embodying 2010 signatures from persons of Japanese origin wishing to revoke requests for repatriation to Japan. I assume that you will wish to have this for your files.

You will note that there is included an unsigned affidavit to the effect that a certain Corporal Davidson of the R.C.M.P. indicated to one of the signatories of a request for repatriation that his request could be revoked at a later date. A similar charge is made in paragraph two of the document dated November 28th at Lemon Creek, B.C.

In view of the explicit charge in the affidavit and the general charge in the other paragraph, you may think it worth while to have these allegations investigated.

Yours sincerely,

(R.G. Robertson)  
Secretary.

2/1/46

OTTAWA, December 11, 1945.

Mr. Tye Sakaguchi,  
57 St. George St.,  
London, Ontario.

Dear Sir:

I wish to acknowledge your letter of December 6, to the Honourable Mr. Mitchell with reference to your family in British Columbia who applied for repatriation.

I am sending your letter to Mr. Pickersgill, Commissioner of Japanese Placement at Vancouver, and asking him to give a considered reply, as he has on record the full particulars of such cases.

Yours very truly,

A. MacKenara.

HTP:FD

cc to Mr. Pickersgill  
also original letter from Sakaguchi,

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003459



Ottawa, December 11, 1945.

✓  
Mr. A. Rosugi,  
51 Linrado Ave.,  
HAMILTON, Ontario.

Dear Sir:-

The Honourable Mr. Mitchell has asked me to acknowledge your letter of December 7, concerning the possibility of your sister and her husband cancelling their application for repatriation.

All correspondence on this subject should be addressed to the Commissioner of Japanese Placement, Department of Labour, 360 Lower Street, Vancouver, B.C., who will have the full particulars on record.

Yours very truly,

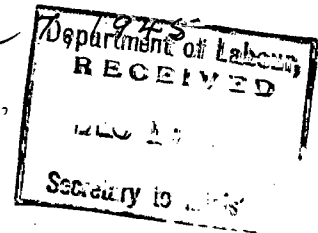
A. MacIsaac.

MEF/..G

2/1/46

51 Kinnear Ave. Hamilton

Dec



Mr. H. Mitchell

Dept. of Labour.

Dear sir:

I wish to enquire, for my sister and her husband, Koshio Aoyama, if there is any possibility of them being able to cancel the papers they signed for repatriation to Japan. At the time of signing they were more or less forced to do so. He being a Japanese national. He has been living in Canada for the past eighteen years and she is a Canadian-born. To be shipped to Japan would cause untold difficulties for my sister and her son born and educated the Canadian ways.

They realized their mistake too late and have applied for cancellation.

As for my sister it was either to sign or be separated from her husband so there was no choice.

I would be very grateful if you would inform me on my enquirey.

yours truly.

A. Kosugi

51 Kinnale Ave

Hamilton

Ontario

DEPARTMENT OF LABOUR

DEPUTY MINISTER'S OFFICE

OTTAWA, December 10, 1945.


MEMORANDUM to Mr. H. T. Pammett.

I would not suppose there would be any more consideration given to a request from children in Eastern Canada than there would be to a request from the parents themselves.

I think they should be simply forwarded to Vancouver for a mere acknowledgement from Vancouver and placed on the repatriate's file. I have no idea at the moment whether cases of that kind will be considered by the Loyalty Commission.

In reference to your last paragraph, who is raising this issue?

I would leave this entirely in the hands of Mr. Pickersgill.



A. H. Brown.

Comm. Wood

442 Talbot Avenue,  
Winnipeg, Manitoba,  
December 10th, 1945.

DEC 13 45

Hon. L. S. St. Laurent,  
Minister of Justice,  
Parliament Buildings,  
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

We wish to submit for your inspection the enclosed petitions containing 2010 signatures from persons of Japanese ancestry who signed documents requesting repatriation, and later asked for cancellation. It does not cover all of the people who applied for cancellation, but does cover a large section.

*C*  
*M*  
The signatures include those of Japanese nationals, naturalized Canadian citizens, and Canadian-born. We believe the proportion is about equal between the Canadian citizens and the Japanese nationals. It should be noted, however, that majority of the children under sixteen (whose names are not included in the petitions) involved in the deportation, are attached to Japanese nationals and naturalized Canadians.

These petitions are in a form of a declaration of sincerity. The petitioners declare they did not sign the repatriation forms willingly, but clearly under protest, and from a sincere belief that signing those forms was an alternative to facing what they regarded as a very uncertain and anxiety-filled future. We also wish to point out that these people were under extraordinary psychological pressure ever since the first days of evacuation, and signatures taken under those conditions have not the value as where they had been able to act under no pressure, or belief of pressure, and under settled conditions.

We respectfully ask that a review be arranged for all of these cases, so that disloyalty, if it existed, can be established before deportation is allowed to proceed.

Respectfully yours,

The Civil Rights Defence Committee,

  
Secretary

P.S. For your reference we enclose a copy of the protest letter sent on April 16 to the Minister of Labor, as well as a copy of an affidavit forwarded to us from Lemon Creek. These, however, cannot be said to reflect conditions as it existed in all centres from which these petitions emanated.

Now Denver, B. C.,  
April 16th, 1946.

The undersigned Japanese Committees  
of Slokan Valley District, embracing  
all persons of Japanese Racial Origin  
residing in that area as their mem-  
bers, say their respects to

The Office of The Minister of Labor, and  
The Honorable Minister Hume Hroy Mitchell, Esq.,

and with The Honorable Minister's leave, submit for examination,  
and request registration of this Note of Protest,

upon the Notice, dated at Ottawa, 15th day of February, 1946,  
made public on the Authority of The Honorable Minister, to All  
Persons of Japanese Racial Origin, on matters pertaining to The  
Application for Repatriation, and

upon the Notice, as of the same date, made public by the Com-  
missioner of Japanese Placement, T. B. Pickersgill, Esq., on  
matters alternative to the above, namely Placement of Japanese  
Canadians East of Rockies, and also

upon the printed Forms made ready for The Application for Re-  
patriation to Japan.

The co-ordinated examinations of above mentioned  
documents and thior contents, clearly define a course of pro-  
cedure based entirely on the voluntary declaration of intentions  
on the part of Japanese persons affected thereby.

This is made especially apparent in the phraso-  
logy of Forms for Application For Repatriation, the term "vol-  
untarily" being inserted to qualify the act of affixing signature,  
and recognition of responsibilities thereby attached.

Therefore, the declaration signified in above men-  
tioned documents are requests for the voluntary expressions of  
intentions on relative matters by the persons affected, the on-  
going terms and conditions set forth therein and exemplified by  
The Officials of Canadian Government, regrettably point to ele-  
ment of inducement, or to the future of uncertainty and doubt.  
Such terms and conditions are influencing the decisions of per-  
sons so placed, whereby the term "voluntarily" contained in the  
Forms for Application for Repatriation loses its meaning. Herein  
lay the reasons for registering this protest.

To protest,  
That, the terms and conditions as set forth in the said Notices  
preclude any choice other than signing The Application For Re-  
patriation to Japan, and facing an uncertain future of deep an-  
xiety East of Rockies.

That, for summary reasons stated in this Note, the term "volun-  
tary" inserted in the Forms for The Application for Repatriation  
is not true statement of expression of unaffected free will.

Now Denver Japanese Committee

Rosebery Japanese Association

Lemon Creek Hakkokai

---

---

Opoff Hakkokai

---

---

Slocan City Hakkokai

---

---

Bay View Hakkokai

---

---

This is copy of an affidavit taken at the request of  
Rev. Howard Norman of Vancouver, B. C., and forwarded  
to him in verification of certain communications be-  
tween him and us relative to the pending repatriation  
of Japanese to Japan.

COUNTY OF KOOTENAY	)	In the matter of the pending
	)	repatriation of Japanese to Japan
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA	)	And in the matter of Japanese
	)	who signed forms consenting to
TO WIT:	)	repatriation.

I, \_\_\_\_\_ of Lemon Creek, Province  
of British Columbia, make oath and say:

- (1) That I became a Naturalized British Subject  
in April 1914, at Vancouver.
- (2) That on the 20th day of April 1945, in the  
presence of Corporal Davidson and Constable  
Asher of the Royal Canadian Mounted Police,  
I signed four copies of a form consenting  
to repatriation to Japan.
- (3) That prior to signing these four forms Cor-  
poral Davidson informed me that I was free  
to change my decision later.
- (4) That I was informed by Corporal Davidson  
that one of the forms I signed would be  
returned to me in about a month or a month  
and a half's time and that I could then  
write on the back of the form cancelling my  
decision to return to Japan.
- (5) That I have not yet received this form and  
that I do not wish to be repatriated to  
Japan.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to  
be true and knowing it is of the same force and effect as if made  
under oath and by virtue of THE CANADIAN EVIDENCE ACT.

Declared before me at  
Lemon Creek, Province of  
British Columbia, this  
29th day of November  
A.D. 1945.

A Notary Public in & for  
the Province of British Columbia.



To the Honourable L. S. St. Laurent,  
Minister of Justice,  
Ottawa, Canada.

Honourable Sir:

We, the undersigned, who have already made application individually to cancel our request for repatriation, do hereby severally renounce the said declaration for repatriation and make this joint Petition. We do so for the reasons outlined in the following statement in which we attempt to make clear the basis of our appeal, and with the ardent request that our pleas shall receive careful consideration.

- (1) Written into the form which we signed was a phrase "I voluntarily affix my signature." This however did not make the act of signing altogether voluntary. The signing was not "voluntarily" done. Before signing the form, we had sent a letter to the Department of Labour calling attention to this fact, and adding an expression of our desire to remain in Canada. A copy of the said letter is attached herewith.
- (2) The factor which really tipped the scales, making us sign was this.--On the day before we were to make our decision, the Mounted Policeman in charge of the whole matter here called the Japanese Committee into his office where in the course of the interview, he assured the members of the committee that they would be free to change their decision later, even if they signed for repatriation now. The Committee announced this assurance at a general meeting of the residents of this community. As a result of this announcement many did not take the matter seriously and signed their names without realizing the full implication of their action, while in their hearts they had no intention of going to Japan to live.
- (3) Certain clauses of the document, for example, "those who do not ask for 'repatriation' are expected to resettle as soon as possible east of the Rocky mountains; those who do not do so will be considered as non co-operative with the Canadian Government," overawed us. This clause, we felt, placed us in the difficult dilemma of having to decide to remove east immediately or to apply for "repatriation" to Japan. This dilemma proved the more inescapable when we discovered that no one would be allowed to engage in any new employment in the Province of B. C. unless and until he had signed a request for repatriation, and that all persons employed by the Commission would be struck off the pay-roll unless they requested repatriation.

For the reasons outlined below, we felt unable to immediately relocate in the East and as a result filed application

-2-

for repatriation, even though we had no desire to go to Japan to live. Following are the factors which prevented us from deciding in favour of immediate relocation east of the Rockies.

- A - Scarceness of suitable jobs in the eastern provinces.
  - B - Lack of funds to resettle east of the Rockies and the consequent fear of being unable to re-establish ourselves permanently.
  - C - Uncertain future due to the uncertainty of maintenance if unemployed or incapacitated.
  - D - Restrictions placed by provincial governments and municipal bodies upon us as to ownership of property and the carrying on of business enterprises.
  - E - Fear of being moved again after the war if the province in question demanded it of the Federal Government.
- (4) Following are the reasons for desiring to remain in Canada from the standpoints of the three categories of people of Japanese origin now resident in Lemon Creek and desiring to remain in Canada.

A - Standpoint of Canadian-Born Japanese

1. We have been brought up and educated as Canadian citizens and are equipped to live in Canada, but have no confidence in being able to make our living in an unknown country.
2. If deported we would be in danger of having no nationality status in any country in the world.

B - Standpoint of Naturalized Canadians of Japanese Origin

1. When we applied for naturalization, the same was granted to us after we had solemnly declared our intention of making Canada our permanent home.

-3-

We were assured that in return for fulfilling our duties as Canadians, we would be granted the full civil rights of Canadians.

C - Standpoint of Japanese Nationals

1. We, being Japanese Nationals, firmly believed that we were being permitted to enter Canada as permanent residents. It was our aim to bring up our children as good Canadian citizens that they might fulfil their duties as good citizens of Canada. Our children, therefore, naturally feel that Canada is their country, and wish to remain here. What will happen to these children if their parents are deported? They will have no alternative but to go with their parents. It is very disconcerting to see the future of these children completely overturned by their parents' repatriation.
2. If we are deported leaving grown-up sons or daughters in Canada, our families will be split up forever, a condition which would be unbearable to us.
3. We have spent most of our lives in Canada helping in the building and opening up of various industries in B. C., and most of us have been in Canada for the last 30 years or more. Accordingly, Japan has become to us a strange country.

Therefore we do hereby earnestly petition that we be permitted to remain in Canada to the end that we may be able to make a useful contribution to its growth and development.

Signed this 28th day of November, 1945 at Lemon Creek, British Columbia.

R. Hayashi 05078  
N. Hashimoto 08950  
K. Hashimoto 08891  
D. Hashimoto 15609  
H. Hashimoto 16983  
B. Hashimoto 08913  
M. Nakagawa 12036

M. Matsumoto 15591  
S. Oka 09419  
C. Oka 00358  
T. Watanabe 01449  
H. Watanabe 06169  
H. Watanabe 15640  
K. Watanabe 00916  
M. Uchihara 00060

J. Maida 16383  
 Y. Ishii 15857  
 K. Matsui 16509  
 Kane Matsui 01508  
 Shingo Matsui 01507  
 M. Yamada 09041  
 H. Nakagawa  
 K. Yamaji 07313  
 R. Otsuji 09166  
 堂前 07911  
 16973  
 H. Domae  
 J. Domae 11171  
 Y. Domae 15207  
 H. Usami 02452  
 Y. Endo 05351  
 T. Endo 05350  
 R. Isobe 01483  
 H. Kumagai 01829  
 S. Kumagai 01492  
 J. Domae 15933  
 S. Samejima 09931  
 F. Higo 00568  
 B. Higo 00566  
 J. Uchiyama 07749  
 J. Suto 05508  
 T. Cami Takahara 09695  
 H. Matsumoto

T. Takara 02255  
 M. Ishii 05196  
 K. Ishii 01698  
 Y. Yamamoto 05249  
 K. Takara 06434  
 M. Koshino 03022  
 M. Usami 02787  
 M. Tomin 07908  
 M. Makino 13860  
 S. Otsuji 09157  
 M. Ogawa 11056  
 J. Omoto 09057  
 K. Usami 15617  
 T. Nakashima 02994  
 O. Nakashima 02993  
 K. Makino 13262  
 A. Makino 13861  
 M. Sunakara 05135  
 M. Goshino 03021  
 J. Omoto 03015  
 S. Kurohara 08803  
 N. Akune 05280  
 T. Akune 05281  
 J. Shinamura 02819  
 G. Oyagi 03330  
 K. Sakiyama 05043  
 Y. Matsumoto 03003

T. Nishikawa	06175	Y. Yamamoto	02547
Y. Kawahara	08784	F. Yamaguchi	00304
M. Hamada	02821	H. Idomaki	02820
H. Yamaji	02055	T. Susaki	01943
U. Nozaki	06154	S. Hayashi	00453
S. Nozaki	06306	T. Hayashi	00064
K. Kuroki	06830	K. Morita	09246
Y. Kuroki	06839	M. Hamada	15694
H. Nakagawa	16441	Mrs. T. Abe	05139
T. Abe	05138	Y. Take	01817
S. Take	01818	H. Sakiyama	05257
M. Yamada	09054	M. Sakiyama	05082
S. Takashima	00782	A. Sakiyama	05067
H. Takashima	15459	M. Mori	11969
H. Takashima	00781	O. Tsujimoto	01963
Kawakawa	08785	Akira Tsujimoto	16650
F. Hayashi	07787	Eiyoko Tsujimoto	16091
M. Hayashi	07788	M. Tsujimoto	08798
T. Ogura	17254	J. Endo	05345
Amey Yoshida	13777	Kenji Yamada	17137
W. Yoshida	13775	G. Kawahara	08696
A. Yoshida	13774	T. Abe	11612
S. Tanaka	03746	S. Abe	16318
H. Ogura	14311	Y. Hokoda	12108
T. Oikawa	05485	A. Yamada	16180
S. Oikawa	10598	M. Yamamoto	00044
Y. Suto	05502		003472
R. Suto	10601		
Asoro	Suto 10597		
K. Yoshida	16085		
Mrs. N. Kamitakahara	05275		

7d. Ishii	02244	S. Shigemura	0452
T. Kuriyama	04035	S. Yakashiro	13442
E. Isejimoto	01417	H. Yakashiro	13582
T. Yakashiro	13383	T. Sumahara	06685
Jd. Iwata	02947	Mary-Falder	16106
M. Yakashiro	17022	T. I. Moore	09179
S. Yakashiro	15832	T. Inanaga	09180
T. Maruyama	12638	D. Mori	07980
J. Maruyama	12637	S. Mori	12006
Shigeto Kikuda	15536	T. Goto	17063
S. Yamasaki	03518	T. Goto	12601
K. Yamasaki	03341	R. Goto	16081
R. Yamasaki	17096	M. Yoshida	13776
S. Inanaga	10622	A. Yoshida	10576
D. Oyagi	16093	A. Kayanagi	17186
S. Oyagi	03331	L. Kayanagi	09401
M. Ebisuzaki	04036	M. Kayanagi	01016
G. Otaguro	07037	J. Inanaga	04828
S. Otaguro	07038	R. Ebisuzaki	16366
G. Otaguro	15089	L. Oyagi	16928
M. Otaguro	16300	U. Hosugi	12657
T. OTO	12653	T. Iwata	02956
H. Nakumoto	02999	森田 久三	09345
S. Mori	07811	K. Nakagawa	12035
		Y. Ito	06666

M. Take	11305	S. Mori	17067
S. Take	16920	S. Sugimoto	10866
K. Ogura	11590	M. Takemura	07688
Y. Ogura	14313	S. Takemura	12603
S. Hisano	14540	J. Nabata	00478
H. Akune	05209	J. Miyashita	00477
E. Akune	05282	H. Ito	04786
M. Akiyoshi	10858	Y. Yamamoto	04789
R. Yamamoto	00418	J. Yamamoto	05243
T. Yamamoto	00584	J. Hirano	00687
K. Yamamoto	04533	M. Kitazaki	00685
SUEOITAWANO	12353	C. Kitazaki	16368
H. Shikata	03187	S. Kitazaki	00879
K. Shikata	14640	Y. Kitazaki	12551
M. Shikata	17263	Y. Ito	17198
H. Shikata	16620	M. Nabata	12652
T. Abe	07616	M. Serizawa	00184
Y. Abe	10439	Takiko Miyake	02072
S. Abe	07617	S. Miyake	09853
J. Lowe	07030	K. Wakabayashi	09854
M. Miyoshi	11243	S. Wakabayashi	09367
J. Baba	00146	C. Taniguchi	09316
K. Tokiwa	01383	O. Inamoto	00063
Y. Tokiwa	01375	Y. Inamoto	09358
H. Ito	02246	S. Ito	09359
S. Tokiwa	01380	M. Tokiwa	17020
J. Serizawa	02073	T. Tokiwa	00630
1212 5 70	03750	Masako Tanabe	01387
		Aiko Tanabe	06608
			003474
			159

L. Kawabara	08769	Y. Tokiwa	16243
S. Oyama	11057	U. Ogura	02483
I. Iwata	15245	N. Iwata	16438
M. Oyama	15767	K. Hashimoto	06040
K. Hashimoto	07117	R. Hashimoto	06303
I. Tabata	00184	S. Tabata	10160
K. Tabata		K. Koyanagi	02168
H. Uyeno	00606	K. Koyanagi	06618
R. Sato	09402	J. Koyanagi	08928
L. Sato	09450	M. Yano	08961
R. Sato	16455	Y. Aikawa	13699
T. Sugano	15578	Yoshiye	13698
Takesuke Baba	00092	K. Yano	08885
K. Aso	09406	K. Okawa	07003
A. Senjima	07889	F. Okawa	07004
S. Kawaguchi	06187	H. Yamamoto	03821
J. Kawaguchi	06188	S. Shiga	03195
R. Chizaki	15637	I. Shiga	17104
Yozo Aikawa	17303	H. Matsumoto	16448
Detenro Tsubouchi	16224	S. Tsujimoto	04781
L. Tanino	07863	M. Tanino	16228
T. Tanino	07869	H. Matsumoto	07130
J. Ban	09814	Y. Matsumoto	03009
J. Ban	16450	G. Watari	01525
Id Ban	00888	J. Watari	01039
M. Shiga	03666	H. Matsui	07812



DEPARTMENT OF LABOUR

OTTAWA.

Dec. 8, 1945.

MEMORANDUM To: Mr. Brown

The attached indicate that we will be getting soon a number of appeals from Canadian-born Japanese in Eastern Canada who wish to have repealed the applications of their Japanese National and Naturalized Canadian parents (plus minor brothers and sisters in the Interior Projects), in order that these relatives can come east and live with them.

Will such cases be considered by the Loyalty Tribunal to be established, in view of compassionate circumstances, or shall we simply reply that nothing can be done in such cases? In some cases the parents who signed are quite aged and could not make a living by themselves in Japan.

W The secondary problem arises of children who want to stay in Canada desiring to see their parents and other relatives who are to be repatriated? Are they to be allowed to go out to British Columbia for this purpose before the shipments begin?

  
H.T. Pammett.

003476

DEPARTMENT OF  
LABOUR



Subject:

Date Clipped.....

TORONTO STAR

Date..... DEC 6 - 1945 19.....

Paper.....

## JAP FAMILY GOING TO EXILE DAUGHTER, BRIDE, APPEALS

"I am the only one in a family of seven who did not sign an application to be returned to Japan," said Mrs. Daniel Washimoto, Hayden St., a bride of four months, today. She said that as a result of the "subtle duress" employed by the authorities in canvassing Japs regarding their wishes of remaining in Canada or being returned to the land of their ancestors, many families may be broken.

Grown children may lose by exile their aged parents and children may be parted unless their original application is cancelled, as they earnestly desire, she added.

"My parents and my three brothers and a sister signed the application against their better judgment," she said. "My father signed first. He was afraid he would lose his job in Tashme, relocation centre in British Columbia. He then persuaded others to sign. But I was engaged to be married in Toronto and I quit my teaching job in Tashme to come here."

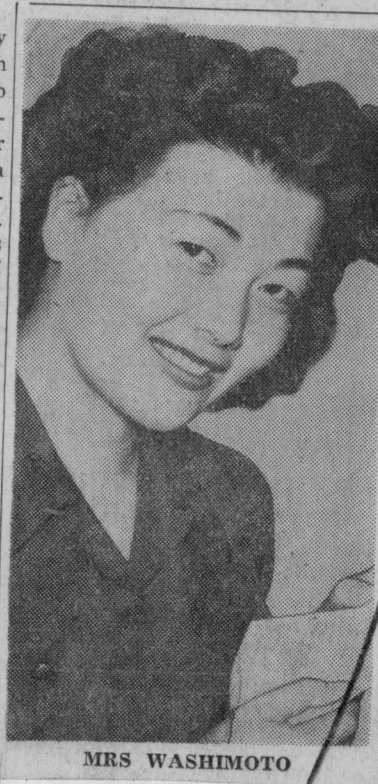
Her family, she said, is appealing for reconsideration of their case. If that fails, they will be sent to Japan, but Amy is sure she will never go back for any reason.

She was only three when she came to Vancouver from Japan. Her brothers and her sister were born here. The young members speak no Japanese, and consider themselves Canadians. All but she are still in Tashme.

"I almost weep at their letters. They beg me to do what I can to help them stay in this country," she said. "The Christmas parcels I am sending them may be the last they'll receive."

Mrs. Washimoto worked for two years in the settlement as a teacher in the fourth grade. The curriculum was the same as that under the provincial board of education. She received \$40 a month.

"My brothers earn 25 cents an hour working on a truck. My sister works in the camp hospital at \$40 a month. They can't save, for it takes all their little earnings to live," she declared. "If my family is to be exiled, I would like to bid them a last farewell. Is that reason enough for the R.C.M.P. to permit me to travel outside Ontario? Travelling for us is restricted, you know."



MRS WASHIMOTO

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

Please keep enclosures  
with covering letter

003478

ALL CORRESPONDENCE TO BE

ADDRESSED:—

THE COMMISSIONER.

R. C. MOUNTED POLICE.

OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE,

FILE NO. C.315-36-3, Vol.3.

OTTAWA, November 22, 1945.

CANADA

BY HAND

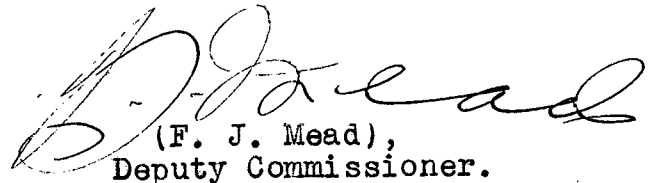
Attention: Mr. A. H. Brown.

Re: Repatriation of Japanese.

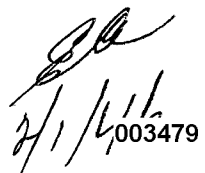
Pursuant on your phoned request of even date, attached please find copies of our letters to our Officer Commanding at Vancouver, dated March 20th and May 2nd, 1945, detailing instructions relative to the canvass of the Japanese population in the matter of repatriation.

2. With reference to paragraph seven of enclosure, dated March 20th last, the instructions contained therein were countermanded by Mr. Pickersgill and our Officer Commanding at Vancouver. This action followed after they had conferred on the subject matter of your letter to Mr. Pickersgill, dated March 14th last, with which was enclosed a copy of your letter of the same date addressed to Mr. Trueman captioned "Japanese who wish to apply for cancellation of a previous application for repatriation to Japan". The procedure you outlined to Mr. Trueman was adopted and followed throughout the canvass. You will recall that Mr. Pickersgill developed this matter in the course of our meeting in my office on May 1st last, and as a result of our discussion at that time, the instructions contained in the enclosure appended hereto, dated May 2nd last, were issued in confirmation.

Encls.

  
(F. J. Mead),  
Deputy Commissioner.

The Deputy Minister,  
Department of Labour,  
O T T A W A.

  
2/1/4/1/003479

C.315-36-3, Vol.3.

November 22, 1945.

BY HAND

Attention: Mr. A. H. Brown.

Re: Repatriation of Japanese.

Pursuant on your phoned request of even date, attached please find copies of our letters to our Officer Commanding at Vancouver, dated March 20th and May 2nd, 1945, detailing instructions relative to the canvass of the Japanese population in the matter of repatriation.

2. With reference to paragraph seven of enclosure, dated March 20th last, the instructions contained therein were countermanded by Mr. Pickersgill and our Officer Commanding at Vancouver. This action followed after they had conferred on the subject matter of your letter to Mr. Pickersgill, dated March 14th last, with which was enclosed a copy of your letter of the same date addressed to Mr. Trueman captioned "Japanese who wish to apply for cancellation of a previous application for repatriation to Japan". The procedure you outlined to Mr. Trueman was adopted and followed throughout the canvass. You will recall that Mr. Pickersgill developed this matter in the course of our meeting in my office on May 1st last, and as a result of our discussion at that time, the instructions contained in the enclosure appended hereto, dated May 2nd last, were issued in confirmation.

Encls.

(F. J. Mead),  
Deputy Commissioner.

The Deputy Minister,  
Department of Labour,  
O T T A W A.

C.315-36-3. Vol 6.

May 2, 1945.

The Officer Commanding, R.C.M. Police, "E" Division, VANCOUVER, B.C.

Re: Repatriation of Japanese in Canada.

Will you please refer to paragraph 7 of my letter of March 20th last which set out the procedure to be followed on the receipt of requests for cancellation of declarations for repatriation. The instructions contained in the paragraph in point were draughted to cover the contents of paragraphs 12 and 13 of a memorandum dated December 11, 1944, captioned "Conference re Voluntary Applications for Repatriation to Japan", a copy of which is attached.

2. In the course of a conference held here yesterday, attended by Department of Labour Officials, the Commissioner of Japanese Placement and myself, the instructions in point were discussed and it was decided to discard them entirely in view of the possibility that their effect might be the means of prompting wide spread cancellations.

3. In future when a Japanese requests the cancellation of a declaration for repatriation made prior to the adoption of the new forms or requests cancellation subsequent to the completion of the new forms, he is to be instructed that he should submit his request in writing and it will be referred to the competent authorities for a decision. The letter should be addressed to the local R.C.M. Police Detachment for transmission to the Commissioner of Japanese Placement. On receipt, such requests should be referred to Mr. Pickersgill for any reply he may feel disposed to make. The written request for cancellation, together with the declaration forms which would ordinarily come forward, should then be placed on file against the day when the case might have to be referred to the Loyalty Commission if and when the latter is constituted and commences to function. It will not now be necessary to pick up the copy of the declaration form held by the Japanese.

4. This Headquarters should be advised periodically of those Japanese who have requested in writing that their application be cancelled so that the information can be seconded to other

interested.....

003481

2.

interested Departments. This will be particularly necessary after the declarations have been sorted into family groups and forwarded her for distribution.

5. It is felt that the foregoing will answer your query contained in paragraphs 6 and 7 of your memorandum of the 16th ultimo.

(F.J. Mead),  
Deputy Commissioner.

Enc.

OTTAWA, 2.5.45.

A I R M A I L

C.315-36-5.

March 20, 1945.

The Officer Commanding, R.C.M. Police, "E" Division, VANCOUVER, B. C.

Re: Repatriation of Japanese.

We are enclosing herewith copies of correspondence received from the Department of Labour relative to the forthcoming taking of applications for voluntary repatriation of persons of the Japanese race. Included in the material attached are revised statements which are to be published over the signatures of the Minister of Labour and the Commissioner of Japanese Placement respectively. The revisions from the original drafts were made as the result of a conference between the Department of Labour and ourselves and it is quite possible that Mr. Pickersgill has already discussed the matter with you.

2. As the Department of Labour has left certain phases to the discretion of Mr. Pickersgill rather than lay down a concrete policy to be followed throughout we, ourselves, will be unable to establish a specific policy in this regard, but will have to be guided by the recommendations and wishes of Mr. Pickersgill relative to any changes he, from time to time, may wish to make.

3. On December 11th last there was a meeting of interested government departments at which time certain requirements with respect to the taking of these applications were laid down and these decisions are given hereunder for your guidance.

APPLICATION FORMS.

Various types of application forms which are listed hereunder are to be completed and signed in four copies:

Form No. CBD - Canadian-born British Subject, head of family, listing dependents under sixteen years of age.

Form No. CBW - Canadian-born British Subject, without dependents.

Form No. CND - Canadian-naturalized British Subject, head of family, listing dependents under sixteen years of age.

Form No. CNW - Canadian-naturalized British Subject, without dependents.

Form No. JND - Japanese national, head of family, listing dependents under sixteen years of age.

Form No. JNW - Japanese national, without dependents.

Considerable discussion took place as to whether all dependents should be listed on the declaration signed by the head of the family including wife, other dependents 16 years of age and over and dependents under 16 years. It was finally decided to list only dependents under 16 years of age on the head of the family's application form and to have wives and other dependents 16 years of age and over fill out separate declarations.

After being signed by the applicant before your travelling detachment the four copies will be sent to your Headquarters

where.....



2.

Where all particulars appearing on the forms will be checked against the information contained on the individuals file in the Japanese Registration Office. If the data proves to be correct in all detail the forms will be signed by you as recommending the application and passed to the Commissioner of Japanese Placement for his signature in the "Application Approved" space. After the commissioner of Japanese Placement has signed and returned the forms to you the original should be returned to the signer either personally or by registered mail, one copy placed on file in the Japanese Registration Office and the other two forwarded here. Of the two copies sent here one copy, in all instances, will be referred to the Department of External Affairs for transmission to the Spanish Consul; the other copy will, in case of British nationality, be referred to the Secretary of State or, if the applicant is a Japanese national, will be held in the Enemy Alien Branch.

#### TABULATED LISTS

Lists containing all the data appearing on the declaration forms should be made up at periodic intervals and forwarded to this Headquarters along with the declarations covered by the lists. These tabulated lists will be required here in at least five copies, but we would suggest that extra copies of each list be held on file by you in case there should be a request from other Departments for additional copies.

#### NOTE

The declaration forms for a family will not be sent forward to Ottawa for distribution to other Departments and subsequent action until all members in the family have been heard from and have signed the forms or refused to do so.

4. A record is to be kept of all persons 16 years of age and over refusing to sign voluntary declaration on their own personal files, also a tabular summary must be kept of all persons interviewed for information as follows:

JAPANESE SIXTEEN YEARS AND OVER	SIGNING DECLARATION	REFUSING TO SIGN
------------------------------------	---------------------	------------------

Japanese Nationals		
--------------------	--	--

Naturalized Canadians		
-----------------------	--	--

Canadian Born		
---------------	--	--

Totals		
--------	--	--

This summary should also be submitted at periodic intervals after sufficient people have been interviewed to justify the compiling of the summary.

It should be impressed upon the members of your command who are chosen to take these applications that great care must be exercised to ensure that the applications come voluntarily from the Japanese. There must be no chance of signatories at a later date complaining to some agency such as the Protecting Power, that they were coerced or "high-pressured" into signing the forms by the members of this Force taking the applications.

3.

4. Your memo of the 16th instant and enclosures has just come to hand and it is noted that you have circularized the other interested Divisions of the Force in this regard. A similar circular had already been prepared at this Headquarters and as ours is somewhat more detailed in instructions we have decided to send it forward in spite of the fact that there is some duplication. A copy of this memo, together with a copy of a further memo to the Officer Commanding "D" Division, is attached hereto for your information.

5. In the second memo to "D" you will note that a complete canvass is to be made of the internees at Angler, Ontario, as they should prove one of the most fruitful sources of repatriation material. In view of this the Officer Commanding "D" will in all probability need a further supply of forms, together with such instructions as you deem necessary over and above those included in your letter of the 15th instant or in our memo of even date.

6. In connection with the canvass to be made at Angler, will you kindly arrange with Mr. Pickersgill to have his representative at Port Arthur have copies of the Minister's statement posted in the Camp at the earliest possible moment so that the internees will be fully aware of the details before the arrival of the "D" Division personnel to take the applications.

7. We are also instructing interested Divisions that where a Japanese requests the cancellation of an application for repatriation made prior to this time or requests cancellation subsequent to the completion of the new forms, these are to be reported to you. Where a request for cancellation follows on the completion of one of the new forms, in other Divisions as well as your own, we feel that the Japanese concerned should be asked to surrender his copy of the new form after he has endorsed the back of it to the effect that he wishes it cancelled. It will, of course, be necessary that you keep us informed regarding cancellations so that we may second the information to interested Departments here.

(F. J. Mead),  
Deputy Commissioner.

Encls.

SLOCAN CITY, B. C.,  
November 20, 1945.

Hon. L. S. St. Laurent,  
Minister of Justice,  
OTTAWA, CANADA.

Dear Sir:

WE, Canadian Born and Naturalized Canadians of Japanese racial origin, having already appealed individually to the Prime Minister of Canada and those in authority pertaining to Cancellation of "Voluntary Repatriation to Japan," now by affixing voluntarily our joint signature, do hereby submit the following particulars to support our principal reasons for Cancellation. And also by clinging on your Honour's profound consideration and great tolerance, we do plea your Honour's unprejudiced justice upon this matter.

DESPITE the fact that immediately after the publication of the Notices, under the name of Japanese Committees of Slocan Valley District, we forwarded to the Minister of Labour, Hon. Humphrey Mitchell our petition expressing our sincere will; but without any compliance with our requests, the Government established Policy had been enforced. Consequently we had been placed under such pressure as to take either of two choices - to sign or to relocate East of the Rockies. That having been so embarrassed and confused, we had against our will to take only one course - choose to sign the Form - for the sake of economic security promised by the authority.

WHEREAS in reality we have always been loyal Canadian Citizens yet we have been treated in an undemocratic manner and our activities have been limited to its extremity. Moreover we had to face expulsive activities throughout Canada. (one of the most conspicuous instance at the time, was the rejection of Voluntary Military Service offered by Canadian Born Japanese) These circumstances were strong enough to create our fear and illusion that led us to decide to stay where we are, by signing the "Form"

WHEREAS having confidence with the Canadian public, our highly civilized, democratic country, we never dreamed at anytime of such an unjustifiable policy as expulsion and deportation, would be adopted to force us to assume the status of citizens of Japan by renouncing Canadian Citizenship. (Although certain persons appealed to the R.C.M.P. Detachment to sign the "Repatriation Form" after omission of a word or a phrase, it was refused without slightest consideration.) On the other hand, arising out of suspicion among us, it was more vital for us to consider our living of tomorrow than arguing relative importance towards the rights of citizenship. Therefore, we decided to sign the "Repatriation Form" to overcome all such worries.

SINCE mass evacuation from the Coastal Defence Area, particularly prominent at the time, required to make the declaration of application, compliance with the Government Policy would have resulted in an immediate upheaval of our families, leaving old and infirm persons on their own. This was unendurable to the morality of persons of Japanese racial origin.

Page 2 - continued.

WHEREAS, our responsibilities as parents, are too great to the loss of Canadian Citizenship of our children born in Canada under sixteen years of age, by the will and act of us, their parents who made application for Repatriation. Consequently unless some guarantee be given by the government, we have to appeal for their sake, to Your Honour and to the Canadian Public to accept our Petition for Cancellation, in order to revoke their Canadian Citizenship and their existence as Canadians thereby.

WE, the undersigned, have already requested for the Cancellation of our declaration for "Voluntary Repatriation" to revoke our Canadian Citizenship, herewith jointly declare with sincerity of purpose in requesting such Cancellation together with our strong desire to enjoy the fullest privileges of Canadian Citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfil all the obligations and responsibilities pertaining thereafter.

We beg to remain,

Your sincere Petitioners,

S. Kobayakawa 06586	K. Hayashi 13868
A. Kobayakawa 16528	E. Inami 01230
J. Kobayakawa 06591	K. Okuno 15673
M. Kobayakawa 15435	H. Nozuye 16905
J. Kinoshita 16821	R. Kusita 16154
G. Kobayashi 06265	S. Tishikawa 14184
H. Kobayashi 06266	K. Abo 12795
K. Akada 10038	D. Kawahara 08816
M. Akada 08345	T. Menaceye 00843
S. Furuya 03562	H. Kawai 05388
M. Kinoshita 02099	J. Kawai 15482
Emiko Tsukamoto 16275	J. Kawai 16516
A. Atagi 06717	B. Nishizaki 10662
H. Atagi 06718	B. Nishizaki 15763
N. Kawahara 08815	F. Tsujita 15298
H. Miki 06950	Emiko Yamataka 10297
	P. Uchida 16993
	Fujie Nishimura 14416

K. Mashimoto	08033	T. Takashina	13971
K. Mashimoto	01612	J. Takashina	13970
Y. Shigushi	16876	M. Tanaka	08595
J. Uyeno	07071	M. Tanaka	08592
S. Takashina	13197	T. Uyeno	16601
T. Ueda	11695	Y. Uyeno	15234
B.C. Yamamoto	04951	S. Ueno	07084
E. Yamamoto	04946	H. Doi	06195
G. Sekine	10184	S. Doi	06194
Y. Sekine	10185	J. Nagakura	01668
Y. Higuchi	12905	E. Nishizaki	06633
F. Higuchi	02043	M. Y. Doi	16674
H. Ito	09823	Y. Yasui	04944
S. Nagai	08221	S. Bando	01441
S. Nagai	08222	Y. Bando	65817
F. Nagai	16735	R. Kawasaki	07786
K. Nagai	15375	T. Doi	06495
J. Nagai	15376	J. Doi	06887
M. Nagaiwara	00541	E. Kosaka	15837
K. Nakayada	09193	M. Kamitomo	16310
S. Miki	10779	M. Uchida	07338
T. Bando	00748	J. Kobayashi	06591
Y. Saite	05815	Y. Kawasaki	00861
H. Nishimoto	12028	S. Ono	11048
H. Nishimoto	12804	T. Kanai	05909
		T. Inouye	00502
		H. Inouye	00504

T. Furuya	03736	H. Niyomatsu	16397
M. Ikegami	10915	M. Hamada	15675
K. T. Sugimura	16357	S. Shigishi	11745
T. Yamagata	11046	M. Furuya	15517
G. Kosaka	07180	L. Furuya	16961
S. Nozue	06241	A. Iwase	15512
T. Ota	16546	Y. Iwase	16253
T. Fukushima	00139	T. Yamanaka	00244
K. Fukushima	04039	C. Okuno	16680
S. Fukushima	02484	I. Ezaki	11105
Y. Fukushima	06793	S. Ezaki	11088
J. Fukushima	02498	S. Akai	16464
S. Fukushima	00923	E. Iwashima	15194
H. Fujino	00239	Y. Akuta	08493
H. Fujino	00836	S. Hayashida	08389
S. Moriai	11121	H. Hayashida	17087
137171	11219	M. Kawanishi	16627
K. Takamoto	17098	Y. Hayashida	15896
K. Kawanagi	07177	H. Takamoto	02308
T. Kawanagi	16489	G. Hayashida	08205
C. Furuya	08633	M. Kawanishi	17873
J. Furuya	03832	Y. Igashira	13875
F. Banb	16707	L. Kawasaki	16142
G. Sugimori	16305	C. Kawasaki	05768
		M. Hayami	13854
		I. Ueda	02838
		T. Shigishi	15926
		J. Matsumori	09512
		I. Fujioka	01359
		H. Kamitomo	06805
		S. Kamitomo	169003489

L. Tasaka	16969	Kozumi Nishimura	17121
J.W. Tasaka	07245	Se Nishimura	12082
Anneth Tasaka	#16881	西村 4517	12255
Y. Sahara	14118	S. Nakamura	01025
H. Kasaka	07181	Kinzo Nakamura	17029
H. Tahara	03804	Haruko Kametomo	07747
Georg Iwasa	16685	Yoshio Nakagawa	03411
S. Kawasaki	05140	Katsue Sonoda	06296
S. Iwaga	05045	Mutsumi Odamura	13746
Miyoko Nozue	15370	Fusako Odamura	01083
Hirosaki Nozue	03564	Yoshio Honkawa	15991
Mitsugi Hamada	15594	W. Honkawa	10993
Yoshiko Hamada	15461	M. Honkawa	10013
Miyako Ito	05656	Mr. Hayashi	01003
Reitaro Kune	01991	Mr. Hayashi	03201
Shizuko Kune	03519	Nabuko Honkawa	16655
Shizue Kawasaki	04366	George Hori	17033
Yoshio Fujii	15671		
A. Fujiwara	01943		
G. Yokota	02695		
Sue Yokota	02689		
K. Yokota	16031		
Kenji Yokota	09037		
M. Odamura	13929		

<del>MINEYOSHI FUKUDA</del>	<del>10536</del>	<del>Mitsuo Kishimoto</del>	<del>11176</del>
<del>YASAKO FUKUDA</del>	<del>10265</del>	<del>Lumi Hayashi</del>	<del>10460</del>
Toshiro Hsuwahara	10435	M. Doi	11024
Kaematsu Yoshida	04135	N. Doi	11021
Ka Yoshida	04145	N. Kishimura	07751
Ko. Kishimoto	11086	H. Kishimura	11215
SHOICHIRO YAMASHITA	10532	S. Kishimura	11183
Horu Yamashita	10533	H. Oya	10744
SHIRO YAMASHITA	10682	C. Oya	10635
KATSUKI KADOWAKI	10433	Haeko Yamashita	10446
Maeko Kadowaki	10445	Tokiko Isogaki	15454
Misao Kadowaki	10432	T. Ovi	04492
Sayoko Sato	15237	Ayako Yamashita	16307
Misako Sato	06375	Fujio Yoshimoto	03613
MASUYE KISHIMOTO	08175	h. Kamachi	09968
Kazumasa Hamasaki	10354	M. Kamachi	09957
D. Hamasaki	10521	Shizuko Yoshimoto	03585
Shiguo Hamasaki	09123	Tomijo Kamada	03511
S. Hamasaki	10520	Taneichi Uyeda	06595
Lumi Hamasaki	10515	Tane Uyeda	06589
Junko Yamashita	17235		
Yosotaro Hayashi	10506		
Sute Hayashi	10507		
S. Hayashi	15930		



MINEYOSHI FUKUDA	10336	K Sawada	00922
HISAKO FUKUDA	10265	H Sawada	00889
AKIHARU KUWAHARA	16903	T. Sawada	00922
Eiji Yoshimoto	11123	TOMIZO KAMADA	03511
Sachiko Kishimoto	11211	Taneichi Ueyeda	06595
Haruko Yamano	11159	Tane Ueyeda	06589
Minoru Kamano	16913		
George S. Kadowaki	16850		
Keijoshi Uyesugi	11385		
Naoyuki Yoshida	15666		
Yoshiyuki Yoshida	04128		
S. Kojima	00819		
Sumiko Sato	16306		
Yaeiko Kawasaki	10239		
Michio Kawasaki	10240		
J. Nagasawa	10540		
T. Mitsuato	11015		
Y. Mitsuato	11014		
T. MITSUBATA	10393		
B. Mitsubata	15496		
H. Suzuki	16599		
O. Matsumoto	10411		
M. Matsumoto	15642		
J. Matsumoto	16853		
Yoshihiko Ueyama	04798		
Z. Murakami	11163		
K. Sasaki	09222		
J. Sasaki	09223		

M. Mike	06453	M. Mike	05205
H. Mike	00972	F. Humawaki	02408
M. Furukawa	09866	<del>H. Humawaki</del>	05808
H. Furukawa	03014	G. Matsuno	202726
J. Mike	06444	6. Okino	06660
H. Terakita	07298	T. Okino	16959
H. Terakita	07271	Y. Fujioka	17093
H. Homma	05127	T. Fujioka	15878
M. Hayashi	04183	T. Oye	16744
H. Hayashi	04184	S. Yamada	15697
Y. Fujioka	00446	H. Isumura	10379
Y. Fujioka	04805	R. Kondo	12621
H. Fujino	07785	F. Kondo	16152
S. Fujino	07789	S. Kondo	00999
F. Fujino	14473	Roy Miyashita	15448
I. Kaga	07369	Masaaki Miyashita	03575
Y. Kaga	15740	Levii Miyashita	16719
Y. Kaga	07324	Sachio Isumura	1045
H. Kaga	07374	Yunio Yoshida	16733
I. Kaga	06153	Masao Yoshida	15683
F. Kaga	02167	Chitane Higashi	16255
M. Kaga	04696	Yoshiteru Higashi	08567
Y. Hikida	15209	Tadayoshi Higashi	08548
M. Hikida	16009	Mary Kotta	16420
K. Hamawaki	12122	Chiyocho Kataraka	16334
R. Manda	08922	Katsuyo Yoshino	16654
H. Manda	08886	J. Homma	05124
K. Kobayashi	06878	Sumi Homma	16030
I. Kobayashi	06995	K. Homma per JH	08008
S. Kawaguchi	09034	Jadao Nishimura	15143
Y. Kawaguchi	09032	R. Furukawa	17061
M. Hirai	05895	S. Sagami	16382
H. Hirai	00077		

M. Omura	17153	Y. Nishio	04262
J. Kuroki	06560	M. Oshawa	06719
J. Inouye	0PP60	T. Nakano	06493
H. Inouye	0PP61	Y. Maruya	07799
Y. Hamakawa	15819	M. Nakano	17034
K. Misumi	01249	A. Inaji	17409
Kiyoshi Misumi	04368	E. Tsuji	15919
S. Misumi	11567	Z. Washimoto	01415
A. Furukawa	15460	E. Washimoto	01416
I. Shinkawa	17002	X. Washimoto	16819
K. Yonemura	09028	Z. Yano	15546
S. Matsuoka	16477	Y. Furukawa	16273
R. Takaguchi	06670	H. Tagami	07395
T. Tagami	09031	K. Kikuchi	15754
J. Tagami	09029	F. Kikuchi	05839
H. Hamanaka	07025	H. Kikuchi	08296
M. Hamanaka	07026	Z. Omoto	15543
S. Okuda	06141	A.A. Omoto	05896
Y. Yonemura	06122	S. Shimizu	12120
K. Obara	07278	S. Shimizu	16962
A. Obara	15729	J. Hashimoto	15815
S. Obara	07272	M. Nishimura	04954
N. Yano	16734	Z. Nishimura	01652
M. Yano	15242	U. Nishimura	01660
N. Yano	09267	E. Nakano	06407
T. Yano	06112	Y. Togawa	16653
T. Okuhara	02713	M. Harada	16932
T. Okuhara	02714	T. Harada	16008
K. Nishi	06596	T. Harada	01271
Y. Furukawa	00303	J. Harada	06886
S. Furukawa	01618	M. Miyamoto	00598
D. Kajima	16274	S. Nakagawa	11867
		K. Nakagawa	02915

Copy

E. Nishiooka	04939	T. Shimizu	12123
K. "	01356	M. Shimizu	12121
M. Adachi	02638	Y. Obara	06163
K. Kataoka	06599	M. Obara	06164
M. Homma Rev. J. H.	06588	T. Taniguchi	00939
Y. Fujioka	06318	Z. Itoya	04369
A. Fujioka	06319	Y. Nijo	04370
Saga	06124	J. Haruyama	07801
R. Iwami	05000	<del>K. Hashimoto</del>	<del>03581</del>
J. Iwami	04999	<del>T. Hashimoto</del>	<del>03550</del>
W. Yoshiki	06239	K. Uye	12162
Ei. Hotta	06017	J. Matsue	01145
I. Terakita	07333	H. Machida	09936
C. Fukui	06927	M. Matsue	02790
M. Matsuno	01584	W. Kinoshita	09620
M. Terakita	07340	T. Kinoshita	09619
I. Terakita	02893	K. Hotta	06015
T. Hikita	10464	A. Sakamoto	10948
C. Terakita	08918	H. Sakamoto	10952
I. Kondo	07134	J. Tsunokawa	01313
S. Miyashita	03713	Takero Ishibashi	06784
A. Yamura	09329	K. Hashimoto	03581
M. Yamura	01949	T. Hashimoto	03550
M. Hashimoto	08624		
K. Hashimoto	08625		
K. Kataoka	06593		
Naga Jofei	09687		
A. Furukawa	08292		
Y. Furukawa	08291		
S. Sakaguchi	06653		
S. Sakaguchi	06652		
K. Okuda	06416		
N. Okuda	06417		

~~Slocan City, B.C.~~,  
December 1, 1945.

HON. L. S. ST. LAURENT  
MINISTER OF JUSTICE  
Ottawa, Canada.

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P.C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Slocan as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

*At Slocan City 06324*

*Kimiko Shigeishi 02981*

*myself 9th Nov 1945 04329*

Mitsugu Inada # 00627  
Kana. Inada 01015  
Y. Tateishi 08919  
372ハツ 09215  
NABU TAMURA + 08946

Kikunyo Eto 14245  
Hisako Eto 12858  
Y. Sakamoto 12861  
M. Sakamoto 12798  
U. Igeta 07145  
T. Igeta 07124  
S. Kawasaki 08485  
K. Kawasaki 08379  
M. Nakanishi 09837  
H. Ikura 01327  
Y. Ikura 02931  
~~Y. Nagahara 02377~~

J. Ota 00910  
12781  
K Ota 02377  
Y. Nagahara  
Y. Iwase 13974  
Id. Kurita 01006  
E. Iizaga 02394  
M. Tsukamoto 01679  
05398  
H. Tsukamoto ~~01679~~

Y. Utsunomiya 111814  
R. Utsunomiya 128241  
K. Sugama 09006  
S. Sugama 09004

M. Saito 10881  
M. Saito 10880  
S. Iwasaki 04241  
T. Iwasaki 03308  
S. Tsujimura 07194  
T. Tsujimura 07195  
S. Takara 01305  
S. KIKUMOTO 05408  
S. Fujioka 07296  
S. Akada 08195  
S. Akada 08455  
S. FUJIOKA 01372  
J. Fujii 14091  
J. Iwasa Fujii 14092  
H. Matsushita 13365  
J. Sugiman 05449  
C. Sugiman 05328  
Y. Hokkaku 01678  
J. Odamura 13873  
T. Iwakura 02140

Senshiro Iwasa	No 08387	M. Saisho	02264
Huru Iwasa	No 08346	J. Hori	09875
Y. Kawocaki	No 05771	A. Kametomo	05698
Uzukumoto	03008	H. Kobayashi	06598
T. Hirafima	04966	K. Yamada	12949
Mun'ichiro	06131	Y. Kutenkake	09438
Matsuyo Sato	02384	A. Homma	10998
Masaye Sato	02385	K. Hasegawa	09676
S. Yamada	14918	J. Michizaki	06638
H. Saisho	02716	Masa Hasegawa	09647
M. Kanda	06954		
Y. Kanda	01273		
Tomio Eto	08866		
E. Fujii	08521		
C. Fujii	01332		
K. Nagasawa	08777		
T. Nagasawa	08780		
T. Hamada	05877		
T. Jinde	02921		
C. Jinde	02010		
S. Jinde	02990		
T. Jinde	02088		
H. Jinde	16780		
A. Igoshira	05110		

S. Hatano	07282	S. Yamamoto	031776
T. Hatano	07284	K. Yamamoto	04947
K. Iwano	09437	Y. Shintani	02854
J. Sato	05905	M. Okuno	02612
Y. Hiraga	02452	<del>E. Shimotakahara</del>	06081
K. Kawade	02680	T. Fukumoto	03007
T. Tamura	08943	S. Kobayakawa	06597
H. Tsukamoto	05398	S. Kutsukake	05123
S. Osamura	13874	H. Shintani	09862
M. Kawasaki	05436	Y. Yocsa	04442
C. Ido	09703	B. Michijishi	03051
S. Suzuki	01503	K. Iwama	13768
H. Hirashima	04766	Y. Hamada	05880
T. Bando	02421	M. Yokoyama	01951
S. Bando	02420	K. Kinaka	07036
S. Kobori	01753	B. Murakami	07038
Y. Kobori	02210	I. Nozue	04323
K. Kawae	05963	K. Igashira	05668
N. Kanai	05391	Y. Yasui	07541
M. Kurita	00837	Y. Hori	09816
M. Okeano	02522		
S. Uymatsu	05874		
S. Uymatsu	05873		
T. Yamamoto	03777		



S. Sanada	01157	H. Shinkawa	09458
<del>K. Sanada</del>	11502	T. Hamada	08271
K. Yonemura	07657	Y. Takahashi	01762
M. Hashimoto	08325	<del>C. Takahashi</del>	<del>05322</del>
C. Hashimoto	08409	K. Ichikawa	00369
M. Kojima	13885	T. Kiyono	09281
S. Kojima	13886		
Shige Misumi	01249		
Seyiso Misumi	00804		
T. Fujibayashi	01935		
I. Tatarishi	06482		
ai Tatarishi	06498		
S. Shinkawa	08989		
M. Shinkawa	08890		
F. Fujiwara	02765		
J. Nishimura	04285		
M. Nishimura	05711		
K. Hamakawa	01469		
T. Goto	11290		
S. Imataka	07803		
S. Imataka	07286		
K. Iizumi	01986		
J. Iizumi	01987		
M. Nishida	04015		
M. Nishida	04024		
M. Kikuchi	08384		
K. Kikuchi	08295		
S. Uetamura	07816		
K. Tabuchi	01287		
S. Toyosaka	00267		

S. Matsushiro	06628	M. Mukayama	07406
S. Matsushiro	06626	J. Tagawa	09164
K. Ichikawa	00318	K. Tagawa	09163
J. Omotani	00578	U. Gyotoku	14344
S. Omotani	06435	F. Gyotoku	14048
U. Fujino	07974	J. Iogawa	01325
U. Miike	07175	E. Iogawa	01181
T. Miike	07176	R. Waijo	01552
A. Yoshida	06976	J. Waijo	00179
T. YOSHIDA	06975	S. Nakano	14466
S. Yoshino	09053	S. Nakano	13996
J. Yoshino	09044	K. Harada	06360
K. Kato	09920	E. Harada	06361
K. Yoshino	08193	C. Takahashi	05322
T. Hayashida	14361	K. Yano	06464
M. Hayashida	14051	M. Yano	06478
K. Sumura	10474	G. Mikaido	01832
S. Sumura	10473	K. Mikaido	05565
N. Omoto	05780	T. Machida	08993
M. Omoto	05719	H. Machida	09936
J. Taniguchi	07187		
J. Tsukayama	09806		
Y. Tsukayama	00386		
H. Higa	01670		
M. Higa	01669		
J. Makino	01180		
M. Makino	00798		
K. Furukawa	14063		
C. Furukawa	14069		
K. Hirotsu	14360		
K. Hirotsu	14169		

NAME	Reg No	NAME	Reg No
Tamotsu Murakami	06418	Moriyoshi Takata	11316
Yasuo Murakami	10172	Kazuo Takata	11281
Masa Teramura	07146	Jusako Yamamoto	10810
T. Isogaki	11351	Fisae Kuwada	12677
Mataji Okuno	09644		
Suematsu Yamamoto	08144		
Shizuko Okuno	09654		
Hideo Kouno	04687		
Sadamu Sato	06373		
Kamezo Iio	01622		
Hatsue Iio	01629		
Tsui Sato	06374		
Shichitaro Odagaki	07454		
Tome Isogaki	11378		
H. Odagaki	07477		
Kangiro Takemura	09354		
Tetsuya Tanaka	01686		
Migashi Gato	12602		
Shiguo Miyamoto	10020		
Hatsue Kozai	07880		
Shinkuro Kozai	07879		
O. Otsu Tami	10272		
Takeshi Yamamoto	10809		
REN. Suzuki	01502		
Zusae Suzuki	15456		
T. Ido	09743		
Hobunji Tanaka	01711		
Seiichi Tabo	06051		
Yama. Quata	07464		
M. Shibata	11554		
Takanetsu Iwata	08563		

NAT.

F. Omotani	00578	S. Misumi	00804
S. Omotani	06435	Shige Misumi	01257 <sup>49</sup>
H. Yoshida	06976	T. Tujibayashi	01935
T. YOSHIDA	06975	S. Tujibayashi	00686
S. Yoshino	09053	K. Yano	06464
S. Yoshino	09044	M. Yano	06478
K. Kato	09200	S. Shinkawa	08989
<del>K. Kato</del>	<del>06599</del>	M. Shinkawa	08890
U. Fujino	07974	N. Miike	07175
K. Ichikawa	00369	T. Miike	07176
K. Ichikawa	00318	J. Matsushita	06628
S. Matsushita	06626	T. Nakamura	00277
K. Aoyama	09820	S. Fujimoto	00452
M. Aoyama	01495	R. Kaijo	01552
J. Iatashi	06482	J. Kaijo	00179
S. Takagi	08184	K. Tagawa	09163
Y. Takahashi	01762	J. Tagawa	09164
J. Iatashi	06498	H. Watanabe	06149
M. Kawamura	10224	M. Gyotoku	14344
K. Sumura	10474	F. Gyotoku	14048
S. Danaka	01157	S. Nakano	14406
<del>K. Yonemura</del>	<del>07657</del>	S. Nakano	13996
G. Mikado	01832	N. Omoto	05780
K. Mikado	05565	M. Omoto	05779
S. Iwamura	10473	J. Taniguchi	07187
M. Kimura	14678	<del>T. Taniguchi</del>	00
K. Hirota	14360	C. Furukawa	14069
K. Hirota	14169	K. Goto	11502
K. Yoshino	08193	T. Goto	11290
T. Hayashida	14361	S. Imooka	07803
M. Hayashida	14056	S. Imooka	07286
K. Hamakawa	01469	N. Iseji	01986
S. Toyosaki	00267	J. Iseji	01987
		S. Isumura	003503

National

Y. Okada	08804	Mr. Hashimoto	08325
H. Iiga	01670	C Hashimoto	08409
M. Iiga	01669	J Abe	09594
Y. Tsukayama	09806	J Abe	09573
Y. Tsukayama	00386		
	04824		
J. Yamaoka			
S. Yamada	04825		
S. Kitamura	07516		
M. Mikiyama	07406		
K. Tabei	01287		
T. Oishi	02998		
K. Kikuchi	08295		
M. Kikuchi	08384		
E. Nishida	04015		
M. Nishida	04024		
H. Mizuno	07058		
T. Nishimura	04285		
M. Nishimura	05711		
J. Onoda	00630		
a. Onoda	03609		
J. Ogawa	01325		
C. Ogawa	01181		
T. Oda	09389		
S. Oda	09714		
J. Makino	01180		
M. Makino	00798		
K. Harada	06360		
C. Harada	06361		
F. Fujiwara	02765		
M. Kajima	13885		
S. Kajima	13886		

*Senesabura, Yoshiore*

M. Ishida 02129  
Id. Ohashi 10248

T. Omae 05671

S. Sato 00534

U. Kinoshita 07274

M. Kimura 10410  
08219

木更木 4x

S. Kawashima 07659

O. Kitagawa 13772

H. Nagano 00902

J. Hagiwara 01240

T. Ohayashi 02436

07341  
09812

K. Takano  
T. Ichii

08220

G. Myogawa

11299

S. Tsuchida



TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing, and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year, sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P.C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Forms" we had the assurance of remaining in Tashme as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

.....  
Kinsakuro Nishimura 02605 Genich. Honda 08975  
Jun. Yamagawa 01609 Masaki Kawakura 00617  
.....

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Kajiro Hikida	12131	Sadako Matsuura	00425
Masumi Oye	13010	Masuo Usubaguchi	04783
Takahiko Miyata	09717	Iwase Seki	14329
Yomi go-ro Ishikawa	02153	Taneaki Kudo	14397
Shigeo Nakamura	00367	Mitsu Nishida	13374
Yoji Ohe	04580	J. Nishida	13375
Yohji Umetani	09860	Kenji Omatsu	00821
木下 71	09861	木下 71	00822
Isinaka, Oasa	01162	Kifunae Yasuda	15483
Shigeji Kadonaga	06443	E. Tanoue	08800
Moto Taguchi	06783	Haru Masuda	01191
Kyo Uchida	11495	Suekichi Masuda	08658
+ Mitu Oikawa JR.	14104	Ki Ota, Tanoue	08901
Kikuya Kato	06281	Kyoto Wakabayashi	06314
Nakawase Yohichi	08811	Sueichi Nakamoto	03068
Yasutake Iwano	13464	Ryohai Yamamoto	14060
Chiyo Matsuo	10256	Mikie Takara	00086
Fuji Murata	05685	Shizuko Ono	12587
Sueko Murata	05810	Yoneichi Iida	07470
Yoshida	05799	Kiyozo Kawai	03533
Shizue Hashimoto	09707	Hasa Kawai	03526
Hitsuji Seki	14328	Yasushi Nishihara	09331
Ichizo Uchida	11363	Shataro Matsumoto	12932

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

ginichi Shishido	12100	Kono Kawasaki	02227
Tsuneko Obara	07373	Sutajiro Kawasaki	02226
Saburo Nishihata	06156	Shigeko Tomihira	06184
Kishi Mitsuhiro	02141	S. Ichiyama	08191
Hiroshi Tanaka	01242	Kikuo Matsumoto	07277
Osai Tanaka	01485	Shunichi Kawasaki	03087
Masao Sasaki	04812	Yasuo Kawasaki	03088
Ushigoro Mitake	14824	Chiyoko Inoue	13443
Sawano Mitake	11605	Kiyoko Shishido	12099
Shingoro Nishikawa	05579	M. Shigeoka	10755
Hana Nishikawa	00870	R. Shigenaga	10754
Hanako Ando	04007	Kohji Nishiyama	05483
Shizuki Ando	04003	Tsune Nakamura	08174
Hatsuyo Tomimoto	02494	Teruko Mura	07193
Riyoko Hatanaka	12008	Ayako Nakamura	02343
Kiyoko Kumoi	08555	中津ワカ	10257
Tsuneo Kumoi	08559	Kyosuke Yamaguchi	09677
Sumiyoshi Yano	06986	Kuniko Tanaka	02986
Tajima Iwamoto	04012	Shunichi Konemoto	00649
Tajima Iwamoto	11161	Matsutaro Motanabe	05844
Kaneke Hayashi	09708	Shingo Soga	03299
PG 永 3 2	06445	Shingo Yamaguchi	09652
Shizuo Asakawa	13657	Tamayo Takamoto	10341

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Take Sakamoto	14179	Touma Kakumaru	13940
Shosaku Sugie	02444	M. Yonoyama	13762
Masami Sugie	15660	C. Yoshida	08764
G. Sugie	02447	G. Miyata	09698
Umemoto	03325	T. Tanaka	01132
Shinjiro Kakumaru	13939	K. Sawada	07525
Kintaro Kobayashi	13565	N. Atsue Ayukawa	13411
Jusajiro Takada	00777	H. Kishiyama	08179
Toshiji Uemoto	03324	Toshie Nakamura	06742
A. G. G. I.	06874	Jiko Kudo	14151
Yoshiyuki Murata	04993	Y. Shi Uchikawa	07235
Kiyotaka Hayashi	09978	Sumiko Tanasake	05719
M. Ikeda	08710	asa Hayashi	09935
小泉シヅ子	06113	Kanochi Furumoto	03945
Mutsuko Nakamura	00264	Soichiro Shimizu	08929
Kengo Oikawa	02560	Tokiemon Takahashi	07711
Shimako Oikawa	02567	Jisaburo Wakabayashi	10034
Rikima Nakano	18838	S. W. Watsugawa	05710
Shuzaku Nakamura	06844	Ayako Adachi	01048
Shozo Tomihira	06185	Shuzoku Takahashi	07699
Sadano Harafuji	06278	Yoshimaru Ake	04430
K. Uchinara	13533	Isurukichi Kusano	01765
A. K. I.	13632	Tengiko Furukawa	14157

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Suzue Watanabe	05843	Nisao Kuwano	09131
Gei Kanemoto	00651	Toki Kuwada	09540
Mitsuo Igawa	07005	Yoshinari Shiraishi	05374
Yoshizo, Iizawa	10850	Kenji Shiraishi	09792
Ayako Iizawa	10855	Yamamoto	13889
Masako Honda	09542	Kii Iida	07692
Hatsumi Hatanabe	05675	Dai Takada	07442
Fukuzi Nakamoto	04091	Seichi Igawa	06972
Yutaka Yamana	11594	Yoshiko Horinaka	09451
Sadanori Kikuchi	00505	Kyoto Honda	09543
Fujiko Kikuchi	01819	Shigemi Inata	05694
Kiyoshi Sawashima	13461	E. Inata	05695
Yae Yanagawa	01810	Kai Nishizuma	06082
Toshi Horinaka	09424	Fumi Nakamoto	04331
Shozo Nishiyama	08041	S. Takada	02973
Yutaro Ito	06259	Yasuko Nakamoto	05164
Kuro Kido	13571	Tamyo Kusano	04643
Yosaburo Matsui	09729	Mojiro Hishimoto	07412
Mutsukyo Yano	06987	F I O L 17	13678
Yuji Hosaki	05118	Y. Shimaji	13681
Mitsuo Hashizume	03779	S. Tokana	04322
Hideo Okamoto	01931	Taro Takada	07441
Aya Sakamoto	06157	Saeji Horafuji	06381

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tokyo, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Jenchi Matsunaga	00426	Sakayo Sasaki	06120
Yasuo Furumoto	04221	Sawachi Irizawa	06992
M. Shimizu	08933	Shizuko Irizawa	06994
Yayeno Ishikawa	02148	Tadashi Sakai	07285
Yoko Morishita	12069	HATAI	07275
Shige Shiraishi	07973	Tsunetoshi Yokoyama	13762
Shunji Fukunaga	05796	Y. K. 77	01691
Haru Fukunaga	02749	Jube Tamura	13781
Sukeo Fukunaga	06708	Y. K. 77	13780
Kio Fukunaga	02727	Miyu Sagi	01111
U. Morioka	12111	Chie Matsui	09733
U. Kajima	07047	Kideyoshi Watanabe	07265
H. Kajima	07048	Kunigi Mura	06724
M. Murata	04974	Juntaro Tanaka	08457
Emiko Tsuneda	05702	Sachiko Aida	09779
Mitsuyo Tsuneda	01907	Tsunetaro Aida	09709
Yukio Kido	13573	Kotuhiko Matsunaga	09782
Mitsuo Nakamura	06755	Toshiko Kariya	07014
Tomisaburo Hirose	01974	Ichitaro Kariya	07013
Kakurichi Ogawa	09386	Gochizo Nakamura	02457
Haruye Ogawa	09385	Kishi Inamoto	04014
Sueko Uyezaki	00397	Ko Kadonaga	10527
Junichi Uyezaki	00400	Nao Morikita	07868

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Yutaka Nakamura	13606	Yukiko Shimamoto	06577
F. Nakamura	13607	Kabi Okui	06769
K. Morishita	07936	Suzen Naga	09453
Kiyoko Shimizu	13542	Siko Naga	00741
Samiko Matsumaga	02414	Adachi Yoshikuni	00875
Taira Ikeda	02919	Yoshiko Adachi	00882
Kichitaro Shiraiishi	07995	杉原 義子	02611
Uetoro, Nakamoto	06073	Asano Nagami	06548
ITOS TANOUYE	08545	K. Nagami	05258
Mitsuo Ikegami	08190	Seiji Maeda	10643
Mitsuo Ikegami	08373	Hatsu Maeda	10691
Ringo Omatsu	00827	K. OMATSU	00796
Kintaro Kato	06378	Gami Miwa	09196
山本マサ子	14061	Heishiro Miwa	09093
Mitsu Ishikawa	12227	Mura Shiraiishi	06494
Junatao Ishikawa	08194	Utaru Tomimoto	08676
Kiyoko Motomura (J.M.)	14103	Nagoshi Kishikawa	07203
Kiyoko Motomura	15933	Fumi Kishikawa	08268
山本マサ子	07258	W. Nakano	01344
Kiyoko Motomura	12135	S. Izuwa	06791
Kiyoko Motomura	14483	Tomozo Izuwa	14154
Umeko Yamane	05572	Komeichi Yamane	00580
Kiyoko Shimamoto	06578	Shunzayomoto Shimamoto	07131

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Yoshi Abe	06590
Seitaro Oniya	00207
Masako Oniya	00204
Ikutaro Seto	05674
Yasu Seto	05673
Oni Chir Nakana	01321
Itoyo Kono,	13378



TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (Lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Tashme as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

Keiji Ise 10097  
Masuo Ise 10112  
Nataru Hirano 05497  
Fumiko Keino 04779  
Chiryo Oikawa 02969  
Chitaka Yamasaka 13548  
Noboru Yamazaki 13844  
Katsuchi Oikawa 01364  
Shitsure Kamagai 01370

HIDE YASUDA 09722  
Riki Yasuda 09755  
Shuzuko Ohashi 00793  
Jigaro Mshimura 10156  
Shige Mshimura 10157  
Sakukichi Kawaguchi 05432  
Misao Kawaguchi 05431  
Teichiro Yamamoto 11721  
Kimio Yamamoto 11738  
Yasuke Ohashi 0084003516

Ki Yoshi Kumagai 01571  
Yukio Shinohara 08493  
Nobuko Shinohara 06107

Saburo Sumioka 11737

Vernon B. C.  
November 1945

TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the province of British Columbia (lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantees to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Canada as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

Keiji Ise 10097  
Masae Ise 10012  
Wataru Hirano 05497  
Zumiko Hirano 04779  
Chiyko Ohsawa 02969  
Chikae Yamasaki 3843  
noboru Yamasaki 13844  
Katsushi Oikawa 01364  
Shitsue Kamagai 01570

HIDE YASUDA 09422  
Riki Yasuda 09755  
Shigeko Ohashi 00793  
Jutaro Nishimura 10156  
Shige Nishimura 10157  
Sakubichi Kawaguchi 05432  
Misao Kawaguchi 05431  
Teishiro Yamamoto 11721  
Kimio Yamamoto 11738  
Yasuke Ohashi 0084 1003518

Ki Yoshi Kumagai 01571  
Yukio Shinohara 08495  
Nobuko Shinohara 06107

Saburo Sumioka 11737

TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprises;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

Shiro Matsumoto	7727
Saki Matsumoto	7728
Ichitaro Nishihama	47790
Takeo Miyazaki	04879
Hora Miyazaki	04882
Shizue Miyazaki	04881
M. Shibata	03945
T. Shibata	08841
Takeshi Ushida	12156
M. Ushida	12154
S. Matsumaga	06726
T. Matsumaga	06714
S. Nagata	04190
	04191
Sono Nagata	05344
R. Nagata	
K. Nishihama	47791
R. Imada	13674
I. Imada	13673
M. Kari	12001
C. Kari	12030
I. Yamada	02873
K. Yamada	02877
V. Matsumoto	07730

To The Prime Minister of Canada  
And To Whom It May Concern

We, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

Whereas, we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia, (lumbering, fishing and farming) and Whereas most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

And Whereas we did earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government P.C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (d) Our own unfitness to do many forms of war

offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;

(c) By signing the "Repatriation Terms" we had the assurance of remaining in British Columbia and of continued livelihood.

Therefore We Do Herewith Earnestly Petition that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

We beg to remain, Sirs,

Respectfully, your petitioners,

Nihon Miyakawa

Kolori Sawara

Albert H. Tamaki (Canadian Born)

Shinichi Hayashi

Saitaro Hama

Tomoichi Uyesugi

Kaidi Himode

X Yasutaro Takenaka

X (Yoshi Takemoto)

Sosaburo Nakasone

Shigezo ~~Shigezo~~

Bruchi Eiri



TASHME, B.C.

November 13, 1945.

To the Prime Minister of Canada  
and to whom it may concern.

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration:

We would point out the following facts in support of our appeal:

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under those pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith our sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfill all the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

Iso. T. Kishi	01635	A. Kato	06365
M. Kumano	02132	M. Kitaguchi	11609
M. Kumano	02250	K. Kondo	12142
G. M. Takai	07170	H. Inamoto	07483
K. Kawaguchi	01487	M. Takahashi	05040

Signatures to the petition of Naturalized Canadians  
and Canadian Borne at Tashme, copy of which petition was  
accepted and read by me before signing.

Shujiro Amotani	06697	Akei Amotani	06694
Kakuki Seki	04708	Minoru Motokado	17114
Koyu Seki	13793	Shigenori Motokado	03629
Yoshihiro Shigematsu	01038	Daley Kobayashi	16168
Shujiro Kawamoto	04810	F. Nakumoto	18087
Kinuyo Kawamoto	16155	S. Seo	16669
Hajime Kawai	04647	Latino Baba	16122
Sayoko Kawamoto	04803	Lakeshi Nakano	15630
Toshiko Mushimura	00582	Omugi Yan	04202
J. Noboru Nishijama	08446	Miyoko Tomihara	15238
Kiyoshi Nakano	13367	Utagawa	07166
Shigenori Kawai	01394	Komayo Watanabe	12052
Shiro Sato	16812	Isugio Nakamura	15742
Asako Oye	16811	Shiro Sato	16168
Sumie Yanagawa	16554	Jim Oki	17366
Tetsuko Kato	15168	Sumie Nishijama	08360
Masao Haraoka	12131	Fumie Megumi	16135
Dashio Nakamura	16360	J. O. Ochi	07463
Shozo Imai	16834	Sotaro Goto	10984
Kyji Morishita	16403	N. Matsui	07466
Heijiro Hiraoka	12073	Y. Hiraoka	05841
Tomotaro Amotani	06695	Nisayoshi Yamamoto	13955
Nishio Hayakawa	14277	Sumiko Miyahara	05163

Signatures to the petition of Naturalized Canadians  
and Canadian Borns at Tashiro, copy of which petition was  
accepted and read by me before signing.

B. Fujino	12519	R. Sato	15883
J. Fujino	07092	C. Sato	06357
M. Nara	03257	K. Samishima	15521
J. Oyakura	10561	R. Nishikawa	16938
K. Nishida	15132	Y. Fujino	12420
K. Nishida	15881	S. Kitaguchi	04433
N. Ishikawa	15948	Y. Fujino	12475
S. Fujino	16023	J. Matsuura	14098
Y. Tomihiko	16802	J. Nakamura	15469
T. Sakaguchi	17250	Isutoma Miyahara	00610
T. Sato	06356	Yoshihiro Katanabe	08459
T. Watanabe	12054	Katsujiro Kondo	09631
T. Miwa	09197	Seisuo Harafuji	15690
S. Fujimigaki	09563	Shigeo Harafuji	06369
a. Fujino	07092	Takumi Honda	09974
E. Sakaguchi	17132	Shataru Furumoto	05894
J. Fujino	07082	Masayoshi Nakamura	08385
T. Nishida	13446	Kiyoshi H. Raku	16350
C. Nishida	16435	Seichi Ishikawa	15433
Y. Nishida	13485	Hiroo Miwa	16803
M. H. Oikawa	13639	Kimi Nara	01592
E. Yoshida	16611	Motom Uchikura	15617
M. Ishikawa	02041	Tokiko Nara	01596

signatures to the petition of Eatur lis a Jan dian.  
and Can dien Boane at 2 omeo, copy of which petition  
was accepted and read by me before signing.

Sakao Samashima	07487	Emiko Kato	16518
Eisaburo Horiguchi	11162	Hisao Wakabayashi	17011
Seiichi Takahashi	01848	Masayuki Konda	16990
Kyoji Aoki	01634	Hisako Watanabe	08708
Mitsuo Miyahara	00776	Kazuo Adachi	17101
Shigato Ogi	12994	Mitsuo Kudo	17023
Yukio Niya	09210	Mitsuo Tanaka	17036
Chiyoh Machida	05098	Shigeo Umori	15558
Makio Kishijima	16239	Bonnie Horiguchi	16868
Akira Yokoyama	13687	Kiyoshi Kikawa	16148
Yonekichi Kondo	02333	Toshio Kobayashi	13537
Haruy Ishikawa	15321	Tomie Sumida	09049
Moruyi Yumura	09030	Akiyoshi Nagai	17010
Mary Yano	04208	Matsuo Seo	04845
Hideko Uchikawa	06710	Matsuo Seo	04846
Naomi Taguchi	16525	Koto Kato	05980
Ben Akira Sakamoto	16490	Tomie Matsuba	08905
Teruo Kishimura	17037	Nobumi Murohito	15418
Edith Katsunaga	17125	Sakae Tanaka	15606
Setuko Wataabe	16575	Rakumi Sakamoto	16314
Ayako Nakano	17038	Junzo Yumoto	15900
Sumie Katsunaga	16289	Kazuo Sugawara	16065

Signatures to the petition of Naturalized Canadians  
and Canadian Born at Tashme, 80% of which petition was  
accepted and read by me before signing.

S. Kawaguchi	01087	S. Sudama	13449
M. Inata	09291	G. Inata	15863
J. Deshima	10364	J. Seki	15656
B. Nishiyama	08158	M. Yonemura	15405
S. Kawaguchi	07227	H. Niijima	09209
Y. Kawaguchi	07142	H. Yonemura	16378
S. Ota	07667	K. Yoshida	05012
X. H. Murata	05852	M. Nishimura	08587
T. Watanabe	12124	Y. Nishimura	08788
<del>S. H. Murata</del>	13318	H. Saito	09927
Y. Omori	07527	X. S. Watanabe (820-)	12005
S. Aki	04549	Josie. Yano	15636
M. Oye	12943	E. F. Aki	16413
H. Wababayashi	15550	H. Shimozawa	07890
J. Nishimura	15990	S. Kato	15331
S. Nishi	07195	Y. Deshima	04950
H. Naruse	01597	L. Kumei	15339
Margo Nishimura	06889	Y. G. Okawa	13525
Haruko Tanouye	15393	K. Kumei	16502
Nobuko Tanouye	16117	I. Ichikawa	16767
Ayako Naruse	04989	S. Adachi	04820
H. Shin	15612	M. Ise	15741
K. Nakamura	16473	Sue Fujino	12411

signatures to the petition of Naturalization and Canadian Borns at London, copy of which petition was accepted and read by me before signing.

* Kaneko Marumoto 03875	Yoshi Sawada 16503
* Shigeko Machida (g.d.) 01541	Mikio Shi 16843
Torakichi Machida 01540	Tomie Moritsuki 11872
Kichiro Maizawa 13018	Kazumi Sakamoto 14178
Sumi Maizawa 02058	Miyoshi Sakamoto 15460
Sam Kondo 09730	Yuko Marumoto 16659
Tsuneichi Mizutani 03859	Miyeko Yasumoto 15710
Risaburo Mori 01595	Mitsuo Tanaka 09512
Toshiko Miyakawa 06198	S. Kondo 00887
Kintaro Moritsuki 12145	Nakayo Takahashi 05047
Hisao Suga 08091	Shigeo Tsubota 16643
Ruth Yano 16893	Yuzuko Ando 16287
Isugi Yano 03120	Saburo Shinoda 12770
Sachio Tomihara 16058	C. Kumano (MR) 00825
Shigeru Machida 16573	Hatsue Kumano 02628
Kayomi Yano 03119	Hatsune Miyakawa 06215
Tomie Mizutani 03860	Tuliy Inamoto 12777
Yasuyuki Taketa 10761	Yoshie Tanaka 02479
Heizo Otsunato 04422	U. Otsunato 10563
Takie Okamoto 04424	Motokiichi Marumoto 03876
Tayce Yamashita 05701	Susuko Hinokawa 03893
Takshi Takada 16576	x/Kise Hinokawa (S.W.) 12076

Signatures to the petition of Naturalized Canadians and  
Canadian Borne at Tashme, B. C., copy of which petition was accepted  
and read by me before signing.

Misato Matsui	07621	Humko Kondo	00885
Haruno Watanabe	12167	Sadaaki Babe	15794
Tokuo Kawamoto	00269	Ken Shiraawa	10839
Kisa Kawamoto (2K)	04811	Masayoshi Kajima	15078
Tonase. Muesugi	08004	Harbei Kawasumi	06001
Takayuki Uchikawa	16870		
Nissey Omoto	01923		
Yda Shin	13566		
Shiro Kato	04644		
Sidney Zentao Shin	13588		
ATSUKO SUGA	08092		
Nataru Shimozawa	10111		
Kazuo Ikiyama	13686		
Yutaka Honda	15709		
Sadao Kawasaki	10553		
Satoru Matsui	16724		
Tamako Yabuchi	00252		
Yoshiko Funamoto	11236		
Shoichi Funamoto	03084		
Mitsuru Funamoto	03083		
Booye Funamoto	03086		
J K Onda	00890		
Emiko Kondo	17041		

To the Prime Minister of Canada

and to whom it may concern

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us, cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration.

We would point out the following facts in support of our appeal;

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under those pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith our sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

*Kiyoshi Hori* J.R. No. 10337  
*Tatsue Hori* J.R. No. 00542  
*Juzo Nishimura* J.R. No. 01276  
*Mitsuo Nishimura* J.R. No. 01606  
*Kay Nishimura* J.R. # 15365  
*Yacko D. Nishimura* # 16776  
*Robert Ban* 15449  
*Takashi Yamashita* #14098  
*Hidetsu Yamashita* #15856  
*George Yamashita* 17123  
*Keichi Tanaka* #16839



North Bend, B. C.  
November 14, 1945.

To the Prime Minister of Canada

and to whom it may concern

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese Origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration:

We would point out the following facts in support of our appeal;

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under those pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith out sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfill all the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

Hideo Sida  
Michio Tomihara  
Masao Sida  
Uhei Inai

07468

06269

07528

08678

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003533

23-2-17-6

AIR MAIL

O t t a w a,  
December 18, 1945 .

Mr. Y. Hikida,  
Secretary,  
Civil Rights Defence Committee,  
442 Talbot Avenue,  
Winnipeg, Manitoba.

Dear Sir:

The Honourable Mr. Mitchell has asked me to acknowledge your letter of December 10 enclosing Petitions signed by over 2,000 persons of Japanese ancestry who signed documents requesting repatriation.

It is stated that all the signatories of these Petitions have requested cancellation, and, if so, their letters to this effect will be placed on their records for consideration in line with the Honourable Mr. Mitchell's recent Statement in the House of Commons.

Yours very truly,

A. MacNamara.

*re petitions from Japs  
requesting cancellation  
of repatriation  
documents*  
HTP:MS

*20/2/45*

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-217-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

*Handwritten signature and initials*  
The Wright  
003535

/R (250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

23-2-17-6

OUR

Ottawa, December 11, 1945

*in Power*

Dear Sir:

I am enclosing the following communications  
addressed to this Department:

Mr. Koichi Kakino ✓  
Mr. I. Mayazaki ✓

*no card*  
*no card*

The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Department.

Yours truly,

*re writers from*

*E. H. Coleman*

E. H. Coleman  
Under Secretary of State

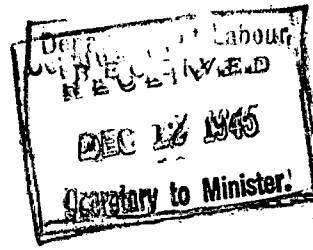
Deputy Minister of Labour,  
Ottawa,  
Ont.

*Sent to Pick.*

*19/12/45*

003536

442 Talbot Avenue,  
Winnipeg, Manitoba,  
December 10th, 1945.



Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
Parliament Buildings,  
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

We wish to submit for your inspection the enclosed petitions containing 2010 signatures from persons of Japanese ancestry who signed documents requesting repatriation, and later asked for cancellation. It does not cover all of the people who applied for cancellation, but does cover a large section.

The signatures include those of Japanese nationals, naturalized Canadian citizens, and Canadian-born. We believe the proportion is about equal between the Canadian citizens and the Japanese nationals. It should be noted, however, that majority of the children under sixteen (whose names are not included in the petitions) involved in the deportation, are attached to Japanese nationals and naturalized Canadians.

These petitions are in a form of a declaration of sincerity. The petitioners declare they did not sign the repatriation forms willingly, but clearly under protest, and from a sincere belief that signing those forms was an alternative to facing what they regarded as a very uncertain and anxiety-filled future. We also wish to point out that these people were under extraordinary psychological pressure ever since the first days of evacuation, and signatures taken under those conditions have not the value as where they had been able to act under no pressure, or belief of pressure, and under settled conditions.

We respectfully ask that a review be arranged for all of these cases, so that disloyalty, if it existed, can be established before deportation is allowed to proceed.

Respectfully yours,

The Civil Rights Defence Committee

  
Secretary

P.S. For your reference we enclose a copy of the protest letter sent on April 16 to the Minister of Labor, as well as a copy of an affidavit forwarded to us from Lemon Creek. These, however, cannot be said to reflect conditions as it existed in all centres from which these petitions emanated.

This is copy of an affidavit taken at the request of  
Rev. Howard Norman of Vancouver, B. C., and forwarded  
to him in verification of certain communications be-  
tween him and us relative to the pending repatriation  
of Japanese to Japan.

COUNTY OF Kootenay )  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA )  
To wit: )  
In the matter of the pending  
repatriation of Japanese to Japan  
And in the matter of Japanese  
who signed forms consenting to  
repatriation.

of Lenon Creek, Province  
of British Columbia, make oath and say:

- (1) That I became a Naturalized British Subject  
in April 1914, at Vancouver.
- (2) That on the 20th day of April 1946, in the  
presence of Corporal Davidson and Constable  
Asher of the Royal Canadian Mounted Police,  
I signed four copies of a form consenting  
to repatriation to Japan.
- (3) That prior to signing these four forms Cor-  
poral Davidson informed me that I was free  
to change my decision later.
- (4) That I was informed by Corporal Davidson  
that one of the forms I signed would be  
returned to me in about a month or a month  
and a half's time and that I could then  
write on the back of the form cancelling my  
decision to return to Japan.
- (5) That I have not yet received this form and  
that I do not wish to be repatriated to  
Japan.

And I make this solemn declaration conscientiously believing it to  
be true and knowing it is of the same force and effect as if made  
under oath and by virtue of THE OATH TAKING ACT.

Declared before me at  
Lenon Creek, Province of  
British Columbia, this  
29th day of November  
A.D. 1946.

A Notary Public in & for  
the Province of British Columbia.

New Denver, B. C.,  
April 16th, 1945.

The undersigned Japanese Committees  
of Slocan Valley District, embracing  
all persons of Japanese Racial Origin  
residing in that area as their mem-  
bers, pay their respects to

The Office of The Minister of Labor, and  
The Honorable Minister Humphrey Mitchell, Esq.,

and with The Honorable Minister's leave, submit for examination,  
and request registration of this Note of Protest,

upon the Notice, dated at Ottawa, 13th day of February, 1945,  
made public on the Authority of The Honorable Minister, to All  
Persons of Japanese Racial Origin, on matters pertaining to The  
Application for Repatriation, and

upon the Notice, as of the same date, made public by the Com-  
missioner of Japanese Placement, T. B. Pickersgill, Esq., on  
matters alternative to the above, namely Placement of Japanese  
Canadians East of Rockies, and also

upon the printed Forms made ready for The Application for Re-  
patriation to Japan.

The co-ordinated examinations of above mentioned  
documents and thier contents, clearly define a course of pro-  
cedure based entirely on the voluntary declaration of intentions  
on the part of Japanese persons affected thereby.

This is made especially apparent in the phrase-  
ology of Forms for Application For Repatriation, the term "vol-  
untarily" being inserted to Qualify the act of affixing signature,  
and recognition of responsibilities thereby attached.

Whereas, the declaration signified in above men-  
tioned documents are requests for the voluntary expressions of  
intentions on relative matters by the persons affected, the en-  
suing terms and conditions set forth therein and exemplified by  
The Officials of Canadian Government, regrettably point to ele-  
ment of inducement, or to the future of uncertainty and doubt.  
Such terms and conditions are influencing the decisions of per-  
sons so placed, whereby the term "voluntarily" contained in the  
forms for Application for Repatriation loses its meaning. Herein  
lay the reasons for registering this protest.

We protest,  
That, the terms and conditions as set forth in the said Notices  
preclude any choice other than signing The Application For Re-  
patriation to Japan, and facing an uncertain future of deep an-  
xiety East of Rockies.

That, for summary reasons stated in this Note, the term "volun-  
tary" inserted in the Forms for The Application for Repatriation  
is not true statement of expression of unaffected free will.

New Denver Japanese Committee

Rosebery Japanese Association



Lemon Creek Hakkokai

---

---

Popoff Hakkokai

---

---

Slocan City Hakkokai

---

---

Bay Farm Hakkokai

---

---

~~Slocan City, B.C.~~  
December 1, 1945.

HON. HUMPHREY MITCHELL  
MINISTER OF LABOUR  
Ottawa, Canada

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing and farming ) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P.C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Slocan as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

*St. Takasaki 06324*

*02981  
Kimiko Shigeishi*

*Mrs. Idanaka 04329*

Mitsugu Imoda. # 00629

Kane Imoda # 01015

G. Tateishi 08979

佐々木 09215

NATSCU TAMURA + 08946

Kikuo yo Eto 14245

Hisako Eto 12858

Y. Sakamoto 12861

M. Sakamoto 12798

N. Ideta 07145

T. Ideta 07124

S. Iwasaki 08485

K. Iwasaki 08379

M. Nakanishi 09837

H. Ikura 01227

J. Ota 00910

K. Ota 12781

Y. Ikura 02431

Y. Nagahara 02377

Y. Iwase 13974

Id. Kurita 01006

E. Hiraga 02394

M. Tsukamoto 01679

Jd. Tsukamoto 05398

Y. Utsunomya 11317

R. Utsunomya 13841

2K. Suyama 09006

S. Suyama 09004

M. Saito 10881

M. Saito 10880

S. Iwasaki 04241

T. Iwasaki 03308

S. Tsujimura 09194

T. Tsujimura 09195

S. Tahara 01305

S. KIKUMOTO 05408

S. Fujioka 07296

S. Akuda 08195

S. Akuda 08455

S. FUTIOKA 01372

F. Fujii 14091

Fusa Fujii 14092

H. Matsushita 18365

J. Sugiman 05449

C. Sugiman 05328

Y. HAKKAKU 01678

J. Odamura 13873

T. HAKKAKU 02140

S. Hatano	07282	S. Yamamoto	03776
T. Hatano	07284	H. Yamamoto	04947
K. Kondo	09437	Y. Shintani	02854
J. Sato	05905	M. Okuno	02512
Y. Hiraga	02452	E. Shimotani	06081
K. Kawade	02680	T. Furukawa	03007
T. Tamura	08943	S. Kobayakawa	06597
H. Furukawa	05398	S. Kutsukake	05123
S. Osamura	13874	H. Shintani	09862
M. Kawasaki	05436	Y. Ueno	05442
C. Ito	09703	B. Miyajima	03051
S. Suzuki	01503	K. Iwano	13768
H. Hirasawa	04766	Y. Hamada	05880
T. Bando	02421	M. Yokoyama	01951
S. Bando	02420	K. Kinaka	07036
S. Kobori	01753	S. Kinaka	07035
M. Konomi	02210	I. Nozue	04323
K. Kawai	05963	K. Igashira	05668
K. Kawai	05391	Y. Yama	07541
M. Kucita	00837	Y. Hori	09816
M. Otsuno	02522		
S. Miyamoto	05874		
S. Uematsu	05873		
T. Yamamoto	03777		

Bunshiro Iwasa	No 08387	A. Igashira	05110
Huru, Iwasa	No 08346	M. Saisho	02264
Y. Kawasaki	No 05171	J. Hori	09875
U. Fukumoto	03008	A. Kamitomo	05698
T. Hishimi	No 04765	H. Kobayakawa	06598
M. Wakiido	06131	Z. Yamada	12949
Matsuyoshi Sato	02384	Y. Kutsurake	09438
Masaya Sato	02385	S. Honma	10998
S. Yamada	14818	K. Hasegawa	09676
M. Kanda	06754	J. Mshizoki	06638
Y. Kanda	01273	Masa Hasegawa	09647
H. Saisho	02716		
Tomio Eto	08866		
C. Fujii	08521		
b. Fujii	01332		
K. Nagasawa	08777		
T. Nagasawa	08780		
Y. Hamada	05877		
G. Jinde	02921		
C. Jinde	02010		
S. Jinde	02990		
J. Jinde	02088		
H. Jinde	16780		

I Matsushita	06628	M. mukayama	07906
S. Matsushita	06626	J. Tagawa	09164
H. Ichikawa	00318	K. Tagawa	09163
F. Omotani	00578	U. Gyotoku	14344
S. Omotani	06435	F. Gyotoku	14048
U. Fujino	07974	J. Togawa	01325
U. Miike	07175	C. Togawa	01181
T. Miike	07176	R. Waigo	01552
N. Yoshida	08976	J. Waigo	00179
T. YOSHIDA	06975	S. Hakanu	14406
J. Yoshino	09053	S. Hakanu	13996
J. Yoshino	09044	K. Harada	06360
K. Kato	09920	C. Harada	06361
K. Yoshino	08193	C. Takahashi	05322
T. Hayashida	14361	R. Yano	06464
M. Hayashida	11051	M. Yano	06478
A. Tsumura	10474	G. Mitsuide	01832
S. Tsumura	10473	K. Mitsuide	05565
N. Omoto	05780	T. Machida	08993
M. Omoto	05779	H. Machida	09936
J. Taniguchi	07187		
Y. Tsukayama	09806		
Y. Tsukayama	00386		
H. Higa	01670		
M. Higa	01669		
J. Makino	01180		
M. Makino	00798		
K. Furukawa	14063		
C. Furukawa	14069		
K. Hirotsu	14360		
K. Hirotsu	14169		

①

S. Sanada	01157	H. Shirakawa	09258
<del>K. Sato</del>	11502	T. Hamada	08271
K. Yonemura	07657	Y. Takahashi	01762
M. Hashimoto	08325	<del>C. Takahashi</del>	<del>03322</del>
C. Hashimoto	08409	K. Ichikawa	00369
M. Kajiura	13885	J. Kiyono	09281
S. Kajiura	13886		
Shige Misumi	01249		
Seiji Misumi	00804		
T. Fujibayashi	01935		
J. Tateishi	06482		
ai Tateishi	06498		
S. Shinkawa	08989		
M. Shinkawa	08890		
F. Fujiwara	02765		
J. Tsuchimura	04285		
M. Tsuchimura	05711		
K. Hamakawa	01469		
T. Goto	11290		
S. Imada	07803		
S. Imada	07286		
K. Imai	01986		
J. Imai	01987		
H. Miki	04015		
M. Miki	04024		
M. Kikuchi	08384		
K. Kikuchi	08295		
S. Uetani	07816		
K. Tabuchi	01287		
S. Toyosaki	00267		

NAME	Reg No	NAME	Reg No
Tamoka Murakami	06418	Moriyoshi Takata	11316
Zaeko Murakami	10172	Kazuo Takata	11281
Masa Teramura	107146	Fusako Yamamoto	10810
T. Iszaki	11351	Isae Kamada	12677
Mataji Okuno	09644		
Siematsu Macumoto	08144		
Shizuko Okuno	09654		
Hideo Konno	04687		
Sadamu Sato	06373		
Kamezo Iio	01622		
Hatsue Iio	01639		
Tsui Sato	06374		
Shichitaro Otagaki	07454		
Tome Iszaki	11378		
H. Otagaki	07477		
Kangiro Takemura	09354		
Tetsuya Tanaka	01686		
Migoshi Gato	12602		
Shizue Miyamoto	10020		
Hatsue Tzai	07880		
Shinkun Tzai	07279		
J. Otenari	10272		
J. Yamamoto	10809		
REN Suzuki	01250		
Zuma Suzuki	15456		
T. Ito	09743		
Kobumi Tanaka	01711		
Seiichi Toba	04051		
Yama. Swata	07964		
M. Shibata	11554		
Takanitsu Swata	03563		



F. Omotani	00578	S. Mizumi	00804
S. Omotani	06435	Shige Mizumi	01257 <sup>49</sup>
M. Yoshida	06976	T. Fujibayashi	01935
T. YOSHIDA	06975	S. Fujibayashi	00686
S. Yoshino	09053	K. Yano	06464
S. Yoshino	09044	M. Yano	06478
U. Kato	09200	S. Shinkawa	08989
U. Fujino	07974	<del>S. Shinkawa</del>	08890
K. Ichikawa	00369	U. Miike	07175
K. Ichikawa	00318	T. Miike	07176
S. Matsudite	06626	S. Matsudite	06628
K. Aoyama	09820	T. Nakamura	00277
M. Aoyama	01495	S. Fujimoto	00452
I. Takaishi	06482	R. Kaji	01552
S. Takagi	08184	J. Kaji	00179
Y. Takahashi	01762	K. Fagawa	09163
J. Taniishi	06498	J. Fagawa	09164
M. Kawamura	10224	N. Watanabe	06149
K. Sumura	10474	M. Gotoh	14344
S. Sumura	01157	F. Gotoh	14048
K. Yonemura	07657	S. Nakano	14406
E. Mikado	01832	S. Nakano	13996
K. Mikado	05565	M. Omoto	05780
S. Iwamura	10473	M. Omoto	05779
M. Kimmura	14675	J. Taniguchi	07187
K. Hirota	14360	T. Taniguchi	14069
K. Hirota	14169	C. Furukawa	11502
K. Yoshino	08193	K. Goto	11290
T. Hayashida	14361	T. Goto	07803
M. Hayashida	14056	S. Imataka	07286
K. Hamatani	01469	K. Iizumi	01986
S. Toyoshima	00267	J. Iizumi	01989
		G. Iizumi	01003548
			01706

U. Okada	08804	M. Hashimoto	08325
W. Ifiga	01670	C. Hashimoto	08409
m. Ifiga	01669	J. Abe	0959A
		J. Abe	07573
Y. Fukuyama	09806		
Y. Fukuyama	00386		
J. Yamada	04824		
S. Yamada	04825		
S. Uetamura	07516		
M. Mubuyama	07906		
K. Tabuchi	01287		
T. Otsuka	02998		
K. Kikuchi	08295		
M. Kikuchi	08384		
E. Nishida	04015		
M. Nishida	04024		
T. Mizuno	07058		
T. Nishimura	04285		
M. Nishimura	05711		
T. Onoda	00650		
A. Onoda	03609		
J. Togawa	01325		
C. Togawa	01181		
T. Oda	09319		
S. Oda	09714		
J. Makino	01180		
M. Makino	00798		
K. Harada	06360		
S. Harada	06361		
F. Fujiwara	02765		
M. Kajiwara	13885		
S. Kajiwara	13886		

*Yonesaburo. Yoshioka*

M. Ihida 02129  
Id. Ohashi 10248  
T. Omai 05671  
S. Sato 00534  
U. Kuroshita 07074  
M. Kimura 10410  
08219

木下木下

S. Kawakami 07659  
D. Kitagawa 13772  
H. Nagano 00902  
J. Hasegawa 01240  
J. Ohashi 02436

07341 X.O. Takano  
09812 T. Igarashi

08220 S. Mizoguchi

11299 S. Tsuchida

Vernon B. C.  
November 1945

TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the province of British Columbia (lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated; and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantees to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Tashme as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

Keiji Ise 10097  
Masue Ise 10112  
Wataru Hirono 05497  
Sumiko Hirono 04779  
Chiyo Oikawa 02969  
Chieko Yamashita 13843  
Noboru Yamashita 13844  
Katsueki Oikawa 01364  
Shizue Kamagai 01370

HIDE YASUDA 0.9422  
Riki yasuda 0.9755  
Shizuko Ohgaki 00793  
Jutaro Moshimura 10156  
Shige Moshimura 10157  
Sakueichi Kawaguchi 0.5432  
Misao Kawaguchi 0.5431  
Teichiro Yamamoto 11721  
Kimi Yamamoto 11738  
Yasuke Ohgaki 008003553

Kei-yoshi Kumagai 01571  
Yukio Shinohara 08495  
Nobuko Shinohara 06107

Shuuro Sumioka 11737

TASH'E, B.C.

November 13, 1945

To the Prime Minister of Canada  
and to whom it may concern.

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration:

We would point out the following facts in support of our appeal:

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under these pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith our sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfill all the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

<i>Ken T. Kato</i>	01635	<i>Akira Kato</i>	06365
<i>M. Kato</i>	02132	<i>M. Kitaguchi</i>	11609
<i>M. Kato</i>	02750	<i>K. Kondo</i>	12141
<i>M. Kato</i>	07170	<i>H. Inamata</i>	07483
<i>K. Kawaguchi</i>	01487	<i>M. Takahashi</i>	05044



Signatures to the petition of Naturalized Canadians and  
Canadian Borns at Pashno, copy of which petition was accepted  
and read by me before signing.

Chujiro Omotani	06697	M. Matsuda	17114
Kabuchi Seki	04708	Nikio Hayakawa	14277
Kazuo Seki	13793	Shigen Uemura	03629
Y. Shigematsu	01038	Daley Kobayashi	16168
Chujiro Kawamoto	04810	Makumoto	18037
Tsunayo Kawamoto	16155	S. Sui	16669
Sayko Kawamoto	04803	T. Baku	16122
Shiko Nishimura	00582	Takeshi Nakano	15630
Hajime Kawai	04647	Omugi Yano	04202
J. Nobuo Nishijima	08446	Miyoko Tomihara	15238
Kiyoshi Nakano	13367	Uto Tugawa	01166
Shigen Kawai	01394	Yasuo Hiraoka	12137
Kisaku Sato	16812	Komuro Watunaga	12052
Asako Ogi	16811	Kiyuki Sano	16768
Fumie Yanagawa	16554	Jin do	17366
Isamu Kato	15168	Fumiko Nishijima	18360
Isugio Nakamura	15742	James Magari	16135
Takio Nakamura	16360	S. Oda	07463
Shozo Inai	16834	Sotaro Goto	19984
Koji Nishikata	16403	Y. Matsui	07466
Heijiro Hiraoka	12073	Yoshikazu Ota	05841
Tomotaro Omotani	06695	Kisao Omotani	13955
Ake Omotani	06694	Susuki Miyahara	05762

Signatures to the petition of Naturalized Canadians and  
Canadian Borns at Tashme, copy of which petition was accepted  
and read by me before signing.

B. Fujino	12819	R. Sato	15883
J. Fujino	07072	C. Sato	06357
M. Naruse J. Oyokami	03257 10461	K. Saneshima T. Nishikawa	15521 16938
Kimiko Nakada	15132	Y. Nishino	12420
Kayoko Nakano	15881	S. Kitaguchi	04433
N. Ishikawa	15948	Y. T. Nishino	12475
S. Fujino	16023	J. Motomura	14095
Y. Tomihiko	16802	J. Nakamura	15469
S. Takahashi	17250	E. Miyahara	00610
T. Sato	06356	Toshikazu Katanabe	08457
T. Watanabe	12054	Katsunjiro Kondo	09631
J. Muro	09197	Seizo Harafuji	15690
S. Harajinagari	09563	Shigeo Harafuji	06368
a. Fujino	07092	Takumi Kondo	08974
E. Sakaguchi	17132	Yataru Tanamoto	05894
J. Fujino	07082	Masayoshi Nakamura	08335
T. Nakaido	13446	Kiyoshi H. Nakano	15350
C. Nakaido	16435	Seiichi Ishikawa	15433
C. Nakaido	13485	Shiro Nawa	16803
M. H. Oikawa	13639	Kimi Naruse	01592
E. Yoshida	16611	Moboru Uchida	15617
M. Ishikawa	02041	Tokio Naruse	01596

Signatures to the petition of Naturalized Canadians and  
Canadian Born at Tachino, copy of which petition was accepted  
and read by me before signing.

Sukes Samashima	07481	Hiroo Wakabayashi	17011
Gisshuro Horiguchi	11162	Masayuki Honda	16990
Shichi Takahashi	01848	Husko Watanabe	08708
Kigo Aoki	01634	Kazuo Adachi	17101
Mitsuo Miyahara	00716	Muniekudo	17023
Musato Aye	12494	Mitsuo Tanomura	17036
Yukio Niya	09210	Shigeo Onou	15558
Chiyeko Machida	05098	Bonpei Horiguchi	16868
Makio Kishiyama	16239	Kiyoshi Ichikawa	16148
Akira Yokoyama	13687	Tasuyo Kobayashi	13237
Yonekichi Kondo	02333	Dameyo Furuta	04049
Haruy Ishikawa	15321	Akiyoshi Nagami	17010
Moriyo Yonemura	09030	Matsuyo Seo	04843
Mary Yano	04208	Motsumichi Seo	04846
Hideto Uchikawa	06710	Koto Kato	05980
Takumi Izumi	16525	Tomiji Matsuo	08895
Ben Oka Sakamoto	16490	Nobunmi Mischite	15418
Teruaki Hamura	17039	Sakae Tanomura	15606
Kazuo Kawanaga	17125	Katsumi Sakamoto	16314
Setsuko Watanabe	16575	Junet Tanomura	15900
Kyoko Nakano	17038	Kazuo Izumi	16065
Sumie Kobayashi	16289	* Kenzo Maruyama (G.D.)	03875
Emiko Kato	16518	* Shigeo Machida (G.D.)	01541

Signatures to the petition of Naturalized Canadians and  
Canadian Borns at Tashme, copy of which petition was accepted  
and read by me before signing.

S. Kawaguchi	01087	H. Shira	15612
May Inata	09291	K. Matsuura	16473
F. Deshima	10364	L. Seki	15656
S. Kawaguchi	07227	M. Yonemura	15405
Yoshu Kawaguchi	07142	H. Naga	09209
B. Ishiyama	08158	T. Yonemura	16378
S. Ota	07667	K. Yoshida	05012
L. F. Murata (P.D.)	05852	M. Nishimura	08587
T. Watanabe	12124	H. Shinara	08788
<del>M. K. Saito</del>	13318	H. Saito	09827
Y. Omori	07527	X. B. Watanabe (P.D.)	12005
S. Abe	04549	J. Yano	15636
M. Oye	12943	T. K. Abe	16413
H. Wakabayashi	15550	H. Shimozawa	07890
Y. Matsui	15990	S. Sato	15531
L. Matsui	07495	Y. Deshima	04950
H. Naruse	01597	L. Kumai	15339
Mongo Nishimura	08589	J. Gikawa	13528
Nobuko Tanoue	16117	K. Kumai	16502
Haruko Tanoue	15393	T. Ichiawa	16767
Ayako Naruse	04989	S. Adachi	04820
S. Furumaga	12449	M. Iida	15741
G. Inata	15863	S. U. Fujino	12441

Signatures to the petition of Naturalized Canadians  
and Canadian Borns at Tashme, copy of which petition  
was accepted and read by me before signing.

Isaburo Machida	01540	Tome Mochitani	11872
Kinsiro Maigawa	13018	Kazuo Sakamoto	14178
Sumi Maigawa	02058	Miyoshi Sakamoto	15460
Sam Kondo	09730	Yoko Marumoto	16659
Isaburo Miyatake	03859	Miyoko Yasunaka	15710
Risaburo Mori	01595	Mitsuo Tanaka	09512
Toshiko Miyahara	06198	S. Kondo	00887
Kiutaro Mochitani	12145	Nakayo Takahashi	05047
Hisao Suga	08091	Shigeo Mitohe	16643
Ryuji Yano	16893	Yuzuko Kondo	16287
Tsuyoshi Yano	03120	Saburo Shimada	12770
Sachio Tomukuro	16058	K. Kumano (ma)	00855
Shigeo Machida	16572	Haruo Kumano	07628
Yuzumi Yano	03119	Hatsuno Miyahara	06215
Tomie Miyatake	03860	Kyoko Inamoto	12777
Yasuyuki Taketa	10761	Yoshie Tanaka	02479
Heigo Okamoto	04425	U. Yukuwa	10663
Toshio Okamoto	04424	Motichi Marumoto	03816
Taya Yamashiro	05701	Sumiko Hinaka	03893
Takashi Taketa	16576	K. Hise Hinaka	12076
Yuzumi Yano	16503	Misato Matsui	07621
Keisuke Sui	16843	Haruno Watanabe	12167

Signatures to the petition of Naturalized Canadians  
and Canadian Borns at Ashmo, copy of which petition  
was accepted and read by me before signing.

Tokuko Kawamoto	00269	Sadaaki Baba	15794
Kisa Kawamoto (JK)	04811	Kae Saito	10839
Tonase Myesugi	08004	Maruyoshi Kojima	15878
Takayuki Uchikura	18870	Nobuichi Kobayashi	06001
Hisayo Omata	01923		
Yedda Shirai	13566		
Sachi Kato	04644		
Sidney Jentaro Shin	13588		
ATSUKO SUGA	08092		
Nataru Shimozuma	16111		
Kazuo Ykayama	13686		
Peterson Honda	15709		
Sadao Kawasaki	11553		
Satoru Nakatani	16724		
Yamako Yabuki	00252		
Yoshiko Funamoto	17236		
Shoichi Funamoto	03084		
Mitsuyo Funamoto	03085		
Asaya Funamoto	03086		
Y Kondou	00890		
Emiko Kondo	17041		
Haruko Kondo	00885		

To the Honourable Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
Ottawa, Canada.

Honourable Sir:

We, the undersigned, who have already made application individually to cancel our request for repatriation, do hereby severally renounce the said declaration for repatriation and make this joint Petition. We do so for the reasons outlined in the following statement in which we attempt to make clear the basis of our appeal, and with the ardent request that our pleas shall receive careful consideration.

- (1) Written into the form which we signed was a phrase "I voluntarily affix my signature." This however did not make the act of signing altogether voluntary. The signing was not "voluntarily" done. Before signing the form, we had sent a letter to the Department of Labour calling attention to this fact, and adding an expression of our desire to remain in Canada. A copy of the said letter is attached herewith.
- (2) The factor which really tipped the scales, making us sign was this.--On the day before we were to make our decision, the Mounted Policeman in charge of the whole matter here called the Japanese Committee into his office where in the course of the interview, he assured the members of the committee that they would be free to change their decision later, even if they signed for repatriation now. The Committee announced this assurance at a general meeting of the residents of this community. As a result of this announcement many did not take the matter seriously and signed their names without realizing the full implication of their action, while in their hearts they had no intention of going to Japan to live.
- (3) Certain clauses of the document, for example, "those who do not ask for 'repatriation' are expected to resettle as soon as possible east of the Rocky mountains; those who do not do so will be considered as non co-operative with the Canadian Government," overawed us. This clause, we felt, placed us in the difficult dilemma of having to decide to remove east immediately or to apply for "repatriation" to Japan. This dilemma proved the more inescapable when we discovered that no one would be allowed to engage in any new employment in the Province of B. C. unless and until he had signed a request for repatriation, and that all persons employed by the Commission would be struck off the pay-roll unless they requested repatriation.

For the reasons outlined below, we felt unable to immediately relocate in the East and as a result filed application

-2-

for repatriation, even though we had no desire to go to Japan to live. Following are the factors which prevented us from deciding in favour of immediate relocation east of the Rockies.

- A - Scarceness of suitable jobs in the eastern provinces.
- B - Lack of funds to resettle east of the Rockies and the consequent fear of being unable to re-establish ourselves permanently.
- C - Uncertain future due to the uncertainty of maintenance if unemployed or incapacitated.
- D - Restrictions placed by provincial governments and municipal bodies upon us as to ownership of property and the carrying on of business enterprises.
- E - Fear of being moved again after the war if the province in question demanded it of the Federal Government.

(4) Following are the reasons for desiring to remain in Canada from the standpoints of the three categories of people of Japanese origin now resident in Lemon Creek and desiring to remain in Canada.

A - Standpoint of Canadian-Born Japanese

1. We have been brought up and educated as Canadian citizens and are equipped to live in Canada, but have no confidence in being able to make our living in an unknown country.
2. If deported we would be in danger of having no nationality status in any country in the world.

B - Standpoint of Naturalized Canadians of Japanese Origin

1. When we applied for naturalization, the same was granted to us after we had solemnly declared our intention of making Canada our permanent home.



-3-

We were assured that in return for fulfilling our duties as Canadians, we would be granted the full civil rights of Canadians.

C - Standpoint of Japanese Nationals

1. We, being Japanese Nationals, firmly believed that we were being permitted to enter Canada as permanent residents. It was our aim to bring up our children as good Canadian citizens that they might fulfil their duties as good citizens of Canada. Our children, therefore, naturally feel that Canada is their country, and wish to remain here. What will happen to these children if their parents are deported? They will have no alternative but to go with their parents. It is very disconcerting to see the future of these children completely overturned by their parents' repatriation.
2. If we are deported leaving grown-up sons or daughters in Canada, our families will be split up forever, a condition which would be unbearable to us.
3. We have spent most of our lives in Canada helping in the building and opening up of various industries in B. C., and most of us have been in Canada for the last 30 years or more. Accordingly, Japan has become to us a strange country.

Therefore we do hereby earnestly petition that we be permitted to remain in Canada to the end that we may be able to make a useful contribution to its growth and development.

Signed this 28th day of November, 1945 at Lemon Creek, British Columbia.

<i>R. Hayashi</i> 05-078	<i>M. Hatsumoto</i> 15591
<i>W. Hashimoto</i> 08950	<i>S. Oka</i> 09419
<i>K. Hashimoto</i> 08491	<i>La To</i> 00358
<i>W. Hashimoto</i> 15609	<i>T. Watanabe</i> 01449
<i>W. Hashimoto</i> 16983	<i>N. Watanabe</i> 06169
<i>W. Hashimoto</i> 08913	<i>H. Watanabe</i> 15640
<i>M. Nakagawa</i> 12036	<i>S. Uchida</i> 00216
	<i>M. Uchida</i> 003564 000 60

2 Mōri 16883  
Y. Ishii 15857  
K. Matsui 16509  
Kone Matsui 01508  
Shinzo Matsui 01507  
M. Yamada 09041  
B. Nakagawa  
K. Yamaji 07313  
R. Otsuji 09166  
H. Nomae 16973  
J. Nomae 11171  
N. Nomae 15207  
F. Usami 02453  
Y. Endo 05351  
T. Endo 05350  
R. Isobe 01483  
H. Kumagai 01829  
S. Kumagai 0492  
J. Domae 15933  
F. Higo 00568  
B. Higo 00566  
J. Uchiyama 07749  
T. Ito 05508  
D. Kishikawa 06175  
Mrs. N. Kamitakahara 05275  
Y. Makubuchi

T. Tahara 02255  
M. Ishii 05196  
K. Ishii 01698  
Y. Yamamoto 05249  
K. Tahara 06434  
M. Hoshino 03022  
M. Usami 02787  
M. Tanino 07908  
M. Makino 13860  
S. Otsuji 09157  
M. Oyama 11056  
Y. Omoto 09057  
K. Usami 15619  
E. Nakashima 02994  
O. Nakashima 02993  
K. Makino 13862  
A. Makino 13861  
M. Sunahara 05155  
M. Hoshino 03021  
J. Omoto 03015  
S. Samurayama 09931  
S. Kurotani 08803  
N. Akune 05280  
T. Akune 05281  
T. Shimomura 02819  
S. Oyama 03330  
K. Sakiyama 05043

G. Kawahara	08784	Y. Yamamoto	02547
M. Hamada	02821	F. Taniguchi	00304
A. Yamaji	02055	H. Hornach	02820
U. Nozō	06154	T. Sasaki	01448
S. Nozō	06306	S. Hayashi	00453
K. Kanno	06830	T. Hayashi	00064
K. Kanno	06829	K. Morita	09246
H. Nakayama	16441	M. T. Abe	05139
M. Hamada	15694	S. Tabe	01818
J. Abe	08738	F. Sakiyama	05257
Y. Tabe	01817	M. Sakiyama	05082
M. Yamada	09054	A. Sakiyama	05067
M. Takashima	00781	M. Hori	11971
S. Takashima	00782	K. Mori	11969
M. Takashima	15459	O. Tsujimoto	01963
T. Kawahara	08785	Akiko Tsujimoto	16650
F. Hayashi	07787	M. Tsujimoto	08799
M. Hayashi	07788	Suyeko Tsujimoto	16091
T. Ogura	17254	J. Endo	05345
Amey Yoshida	13777	H. Yamada	17137
W. Yoshida	13775	G. Kawahara	08696
D. Tanabe	03746	T. Abe	11612
H. Ogura	14311	S. Abe	16318
T. Oikawa	05485	Y. Hakoda	12108
S. Oikawa	10598	A. Yamada	16180
Y. Suto	05502	J. Ban	09874
B. Suto	10601	Masa-ko Tanabe	06610
Asosso	Suto 010597		003566
K. Yoshida	16085		
Y. Nakumoto	03003		
S. Motoki	07811		
	08950		

Id. Ishii	02244	S. Shigemune	0482
T. Ebizaki	04035	S. Yakashiro	13442
E. Isujimoto	01417	T. Rami Takahara	09695
T. Yakashiro	13383	H. Yakashiro	13582
Id. Iwata	02947	T. Sunahara	06685
M. Yakashiro	17022	Mary Fickel	15906
S. Yakashiro	15832	T. Inoue	09179
T. Maruyama	12638	T. Inoue	09180
J. Maruyama	12637	D. Mori	07980
Kiyoko Katada	15536	S. Mori	12006
S. Yamazaki	03518	N. Goto	17063
K. Yamazaki	03341	N. Goto	12601
R. Yamazaki	17096	N. Goto	16081
M. Yoshida	13776	S. Inoue	10622
S. Yoshida	10516	A. Kawanagi	17186
D. Oyagi	16093	I. Kawanagi	09401
S. Oyagi	03331	M. Kawanagi	01016
M. Ebizaki	04036	J. Inoue	04328
G. Otaguro	07037	N. Chingaki	16366
S. Otaguro	07038	D. Oyagi	16928
T. Otaguro	15089	H. Hosoe	12657
M. Otaguro	16300	I. Iwata	02956
T. GOTO	12653	森田 又三	09845
Y. Ito	06666	K. Nakagawa	12035
Kiko Tanabe	15934	H. Nakumoto	02999
		M. Yamamoto	00948

N. Take	11305	S. Mori	17067
S. Take	16920	S. Sugimoto	10864
K. Ogura	11590	M. Takemura	07688
Y. Ogura	14313	B. Takemura	15063
S. Hirano	14540	T. Nabata	00478
H. Akune	05209	T. Miyashita	00472
E. Akune	05282	H. Ito	04788
M. Akiyoshi	10858	H. Ito	04789
R. Yamamoto	00418	Yei Yamamoto	05248
T. Yamamoto	00584	T. Yamamoto	00687
K. Yamamoto	04533	T. Hirano	00685
SUEO KAWANO	12353	M. Kitagaki	16368
H. Shikata	03187	C. Kitagaki	00979
K. Shikata	14640	S. Kitagaki	12551
M. Shikata	17263	Y. Kitagaki	17198
K. Shikata	16620	G. Ito	12652
Y. Abe	07616	M. Tabata	00184
Y. Abe	16439	K. Serizawa	02072
S. Abe	07617	Ganeko Miyake	09853
S. Ito	07630	S. Miyake	09854
M. Miyoshi	11243	K. Wakabayashi	09367
T. Baba	00196	S. Wakabayashi	09316
K. Tokura	01383	C. Taniguchi	00063
Y. Tokura	01375	O. Inamoto	09358
H. Ito	02246	Y. Inamoto	09359
S. Tokura	01380	S. Ito	17020
T. Serizawa	02073	M. Tokura	00630
		T. Tokura	01388
		K. Kawabara	08769
		S. Ayama	71087

I. Iwata	15245
K. Hashimoto	06040
M. Oyama	15767
K. Hashimoto	07117
I. Tabata	00186
K. Iwata	
H. Uyeno	00606
R. Sato	09402
b. Sato	09450
T. Sato	16455
T. Sugama	15578
Tayosuke Baba	00092
K. Oboas	09406
P. Sanejima	07889
S. Kawaguchi	06187
J. Kawaguchi	06188
R. Chiruzaki	15637
Toyoko Akawa	17303
Setuho Tsubouchi	16226
C. Tanino	01863
T. Tanino	01869
W. Ban	00865
L. Ban	16450
M. Shiga	03666
K. Matsui	07812

M. Sotkiwa	16243
U. Ogura	02483
N. Iwata	16438
D. Hashimoto	06303
S. Tabata	10160
K. Koyanagi	02168
K. Koyanagi	06618
J. Koyanagi	08925
M. Yano	08961
	13699
Y. Aikawa	13698
Yoshiye	
K. Yano	08885
K. Okawa	01003
K. Okawa	01004
H. Yamamoto	03821
S. Shiga	03195
J. Shiga	17104
W. Matsumoto	16448
S. Tsejimoto	04791
M. Tanino	16228
K. Matsumoto	07130
Y. Matsumoto	03009
G. Watari	01525
W. Watari	01039

To the Prime Minister of Canada

and to whom it may concern

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration:

We would point out the following facts in support of our appeal;

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under those pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith our sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfill all the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

*Kiyoshi Mori* J.R. No. 10337  
*Tatsue Mori* J.R. No. 00542  
*Juzo Nishimura* J.R. No. 01276  
*Mitsuo Nishimura* J.R. No. 01606  
*Kay Nishimura* J.R. # 15365  
*Yacko D. Nishimura* # 16776  
*Robert Barr* 15449  
*Takashi Yamasaki* #14098  
*Hideochi Yamasaki* #15856  
*George Yamasaki* 12123  
*Keiichi Tanaka* #16839

TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing, and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year, sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P.C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms";
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of re-locating there;
- (i) By signing the "Repatriation Form" we had the assurance of remaining in Tashme as a family unit and of continued livelihood;
- (j) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

.....  
Kensaku Yamamura : 02605      Genji Handa : 08978  
Jun. Yamagawa : 01609      Masaki Kawashima : 00617  
.....



Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Kajuro Kikida	12136	Sadako Matsumura	00425
namu. Ose	13010	Masuo Uchibayashi	04783
Takehiko Miyata	09717	Sumi Seki	14329
Tomigoro Ishikawa	02153	Takeshi Ikeda	14397
Shigeo Nakamura	00367	Mitsu Kikado	13394
Madame Tachibana	01162	J. M. Ikeda	13375
T. Abe	04388	Denji Omatsu	00821
Yohji Imoto	09860	雄松 尚	00822
梅津 2人	09861	Kipsumi Yasuda	15483
Shigeki Kodonaga	06443	Echi Tanabe	08800
Mato Taguchi	05783	Haru Masuda	01191
Kyo Echida	11495	Sueichi Masuda	08658
Mitsuo Oikawa	14104	Hitaro Tanaka	08801
Kikyo Kato	06281	Kyutaro Wakabayashi	06314
Nahawase Yabuchi	04811	Sueichi Nakamoto	03068
Yasutaka Inoue	13464	Rinyohei Tomomoto	14060
Chiyeto Matsuo	10256	Mihir Takara	00086
Fujiyuki Murata	05685	Shizuko Ono	12587
Sueko Murata	05810	Yoneichi Sida	07470
T. Yoshizawa	05799	Kiyozo Kawai	03533
Shizue Hashimoto	09707	Kasa Kawai	03526
Hitomi Seki	14328	Yasushi Nishikawa	09331
Schizo Uchida	11363	Sakatao Matsumoto	12932



Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Takee Sakamoto	14179	Shosaku Sugie	02444
Umeomoto	03325	Y. Sugie	02447
Shinjiro Kakumaru	13939	Masami Sugie	15660
Kintaro Kobayashi	13565	M. Yonoyama	13761
Jusjiro Takada	00777	C. Yoshida	08764
Tokujiro Omoto	03324	Y. Miyata	09698
K. Y. Y. i	06874	T. Tanaka	01132
Yoshiyuki Murata	04973	Kazuyasu Murata	07523
Kujatara Hayashi	09978	N. Atsue Asakura	13411
M. Ikeda	08710	Kide Wajiyama	08179
K. Y. Y. i	06113	Toshie Nakamura	06742
Metuko Nakamura	00264	Fuji Kudo	14451
Kengo Oikawa	02560	Yoshi Uchikawa	07255
Shimoko Oikawa	02567	Sumiko Kanazaki	05719
Rikima Nakano	18838	Saichiro Shimizu	08929
Shuzaku Nakamura	06841	Tokiemon Tokubashi	07700
Shozo Tomihiro	06185	J. Sakuma Wakabayashi	10034
Sadano Harafuji	06278	S. Wakabayashi	05410
K. Uchimaru	13533	Ayako Adachi	01048
K. U. Y. i	13432	Shizuko Takahashi	07699
Toma Kakumaru	13940	Yoshimaru Abo	04430
asa. Hayashi	09985	Isurukichi Kasano	01765
Kanidri Furumoto	03945	Tsuyiko Furukawa	14157

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Suzue Watanabe	05845	Nisao Kuwada	09131
Tei Kanemoto	00651	Toki Kuwada	09540
Mitsuo Igawa	07005	Yoshinari Shiraishi	05374
Yoshizo Irizawa	10850	Kenji Shiraishi	09792
Ayuko Irizawa	10855	Y Motomura	13889
Masako Honda	09542	Ikui Iida	07642
Hatsue Hatanabe	05675	Dai Takeda	07442
J. Kaji Narumoto	04091	Seiran Igawa	06972
Yutaka Yamana	11594	Toshiko Horinaka	09451
Adanori Kikuchi	00505	Kyoto Honda	09543
Tsuyiko Kikuchi	01819	Shigoru Inata	05694
Kyosaku Sameshima	13461	E. Inata	05695
Yae Yanagawa	01810	Kei Kishigami	06082
Tessie Horinaka	09424	Gumi Makamoto	04331
Shozo Hashigawa	08041	S. Takeda	08973
Guntaro Kato	06259	Yasuko Nakamoto	05184
Kuro Kido	13571	Tsuyo Kusano	04643
Yosaburo Matsui	09729	Mojiro Kishimoto	07412
Mutsukiyo Yano	06987	下田 517	13678
Yuji Saeki	00118	Yoshikazu Shimizu	13681
Mitsuo Hashigume	03779	Toshiko Takana	04322
Adeo Okamoto	01931	Torao Takeda	07441
Aya Sakamoto	06157	Saori Harafuji	06381

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Zenichi Matsunaga	00426	Sakaya Sasaki	06120
Fusoku Furumoto	04221	Sawaki Seizawa	06992
M. Shimizu	08933	Shizuka Inazuma	06994
Yayeno Ishikawa	02148	Sadaichi Sakai	07285
Toto Moichito	12069	H S A T A I	07295
Shigeo Shiraishi	07972	Tsunekichi Yekayama	13762
Shunji Fukunaga	05796	Y. K. O. K.	01691
Hara Fukunaga	02749	Jube Tamura	13781
Sukeo Fukunaga	06708	田村 七子	13780
Kio Fukunaga	02767	Miyu Soga	01111
Umezo Masahata	12111	Chie Matsui	09733
Y. (Giri)	07047	Hideyoshi Watanabe	07263
H. Karima	07048	Yuki Yei. Mura	06724
N. Murata	04974	Jutarō Tanaka	08457
Emiko Tsunoda	05902	Sachih. Aida	09779
Mitsugu Ikeda	01907	Tsunetaro Aida	09709
Juku Kido	13573	Katsuhiko Matsunaga	09782
Mikuo Makamura	06758	Toshiko Kariya	07014
Tomizaburo Hiraos	01974	Ichitaro Kariya	07013
Kakurichi Ogawa	09386	Yoshiro Kariya	02454
Haruyō Ogawa	09385	Ko Karonaga	10527
Sueko Oyasegi	00397	X Kishi Inamata	04014
Juichi Oyasegi	00400	NAO Moichito	07868

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Yutaka Nakamura	13606	Fuku Kō Shimamoto	06577
F. Nakamura	13607	Kabi Okura	06769
K. Morishita	07936	Seizun Higo	09453
I. Matsunaga	02414	Siko Higo	00741
Koyokoro Shimizu	13542	Adachi Yoshikuni	00875
Taira Ikeda	02919	Yoshiko Adachi	00882
Kikutarō Shiraiishi	04995	福永 邦子	02611
Uwatōro Aokimoto	06093	Asano Nagami	06548
7703 T. A. NOCUT	08544	K. Nagami	05456
Mitsuo Ikegami	08190	Denjuro Maeda	10643
Mitsuko Ikegami	08373	Hatanu Maeda	10691
Ringo Onaka	00827	K. OMATSU	00796
Kinsatoro Kato	06378	Tami Miwa	09196
山本 マサ子	14061	Heishiro Miwa	09043
Mitsuo Ishikawa	12227	Mura Shiraiishi	08026
Suntaro Ichikawa	08194	Utarō Tomimoto	08676
A. J. K. Motomura (J.M.)	14103	Nagayoshi Nishihara	07203
* Midori Matsumoto (M.M.)	12933	Fumi Kuchikawa	08268
佐々木 幸子	07558	W. Nakamura	01344
Haruo H. Ikeda	12135	S. Izuwa	06191
Yukiko Yamashita	11543	Tomoko Fukuda	14154
Umeko Yamane	05572	Kameichi Yamane	00580
Kiyashi Shimamoto	06578	Shingayomori Shimamoto	07131

Signatures to the petition of Japanese Nationals  
at Tashme, copy of which petition was accepted and read  
by me before signing.

Yoshi Abe 06590

Seitaro Oniya 00207

Masa Amiya 00204

Ikutaro Seto 05674

Yasu Seto 05673

Bunichi Nakama 01321

Izuyo Kono 13378

North B.C., B. C.  
November 14, 1945.

To the Prime Minister of Canada

and to whom it may concern

We, the undersigned, born in Canada and Naturalized Canadians of Japanese Origin, having already appealed to the Prime Minister and those in authority to have "repatriation forms" obtained from us cancelled, do voluntarily attach our signatures to the following statement for the purpose of making clear the basis of our appeal and with the urgent request that our plea shall receive careful consideration:

We would point out the following facts in support of our appeal;

Compliance with the government regulations at the time of being required to make the declaration of application would have resulted in an immediate upheaval of our families in many cases leaving old and sick folk on their own; and further an immediate loss of any economic security which we possessed;

Reports of pressure being placed upon individuals to sign and limited time to consider the matter carefully restricted our freedom of choice.

Certain persons were given reason by the authorities to believe that they could apply to have their "application" cancelled and it was generally believed by reason thereof by the undersigned that this course of action be open to them.

It was in these circumstances and under those pressures that we signed the "repatriation" forms and not with any desire or intention of renouncing our Canadian citizenship and assuming the status of citizens of Japan. Had the choice been put to us in this way and the hope of cancellation been clearly absent, we would never have signed such declarations.

We whose names appear below have already asked for the cancellation of our declaration of intention to revoke our Canadian citizenship, we declare herewith out sincerity of purpose in requesting such cancellation together with our strong desire to enjoy the full privileges of Canadian citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfill all the duties and responsibilities pertaining thereto.

We beg to remain, Sirs,

Your petitioners,

Hideo Lida	07468
Michio Tomihara	06369
Masao Lida	07528
Uhei Imai	08678



TO THE PRIME MINISTER OF CANADA  
AND TO WHOM IT MAY CONCERN

WE, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby severally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

WHEREAS we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (lumbering, fishing and farming) and WHEREAS most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

AND WHEREAS we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3215, Sec. 7, April 21st, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) Restrictions placed by Government and Municipal bodies upon persons of Japanese origin as to the ownership of property and the carrying on of business enterprise;
- (d) Family obligations and the responsibility for the maintenance of our young children and infirm persons and parents;
- (e) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of us or our friends;
- (f) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (g) The lack, at the time of being required to move to Eastern Canada, of sufficient economic security for our families, and the lack of any hope of re-establishing ourselves permanently East of the Rockies at the time we were required to sign "Repatriation Forms;"
- (h) The lack of any guarantee as to the education of school age children East of the Rockies in the event of continued livelihood;
- (i) We believed at the time of signing the said "Repatriation Forms" we could voluntarily cancel the declaration contained therein at a later date before the said declaration became effective.

THEREFORE WE DO HEREBY EARNESTLY PETITION THAT we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

RESPECTFULLY, your petitioners,

Shiro Matsumoto 7727

Saki Matsumoto 7728  
Ichitaro Nishikama 47790

Takeo Miyazaki 04789

Tora Miyazaki 04882

Shizue Miyazaki 04881

M. Shibata 03954

T. Shibata 08841

Takeo Yoshida 12156

M. Yoshida 12154

S. Matunaga 06726

T. Matunaga 06714

S. Nagata 04190

Sano Nagata 04191

R. Nagata 05344

K. Nishikama 47791

K. Inoue 13674

J. Inoue 13673

M. Kori 12001

C. Ishari 12030

J. Yamada 02873

K. Yamada 02877

J. Matsumoto 07730

- - To The Prime Minister of Canada  
And To Whom It May Concern.

We, the undersigned, having recently requested cancellation of "Repatriation Forms" made earlier this year do hereby generally renounce the said declaration and extend this joint petition. We do so on the following grounds:

Whereas we have given most of our lives in assisting in the building of the basic industries of the Province of British Columbia (fishing, farming and lumbering) and Whereas most of us have been in Canada upwards of forty years continuously;

And Whereas we did, earlier this year sign "Repatriation Forms" not because of any desire to go back to Japan or to go to Japan for the first time, but because of our failure to understand the manner in which we have been treated, and because of the uncertainty and fear which we felt arising out of incidents and circumstances of the following kind:

- (a) The sale of our property without our consent;
- (b) The declaration of the Government in P. C. 3213, Sec. 7, April 21st, 1942, that all persons of Japanese Race moved to other provinces from British Columbia would be moved again after the war;
- (c) The failure of negotiations for work and residence in Eastern Canada experienced by many of

or our friends;

- (1) Our own unfitness to do many forms of work offered to us in Eastern Canada, and the lack of opportunities to do work for which we are fit and equipped;
- (2) By signing the "Repatriation Forms" we had the assurance of remaining in British Columbia and of continued livelihood.

Therefore We Do Herewith Earnestly Petition that we be permitted to remain in Canada to the end and that we may continue to enjoy the privileges of this country and to make a useful contribution to its growth.

We beg to remain, Sirs,

Respectfully, your petitioners,

Nishi Miyahara

Nobori Sawara

Albert W. Tomaki (Canadian Born)

Tomoichi Uyesugi

X Yasutaro Takemata

Shinichi Hayashi

Saitaro Hama

Kaidi Shimada

X (Yoshi Takemoto)

Sosaburo Nakasone

Shigezo Nakamura

Brichi Giri

SLOCAN CITY, B. C.,  
November 20, 1945.

Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
OTTAWA, CANADA.

Dear Sir:

WE, Canadian Born and Naturalized Canadians of Japanese racial origin, having already appealed individually to the Prime Minister of Canada and those in authority pertaining to Cancellation of "Voluntary Repatriation to Japan", now by affixing voluntarily our joint signature, do hereby submit the following particulars to support our principal reasons for Cancellation. And also by clinging on your Honour's profound consideration and great tolerance, we do plea your Honour's unprejudiced justice upon this matter.

DESPITE the fact that immediately after the publication of the Notices, under the name of Japanese Committees of Slocan Valley District, we forwarded to the Minister of Labour, Hon. Humphrey Mitchell our petition expressing our sincere will; but without any compliance with our requests, the Government established Policy had been enforced. Consequently we had been placed under such pressure as to take either of two choices - to sign or to relocate East of the Rockies. That having been so embarrassed and confused, we had against our will to take only one course - choose to sign the Form - for the sake of economic security promised by the authority.

WHEREAS in reality we have always been loyal Canadian Citizens yet we have been treated in an undemocratic manner and our activities have been limited to its extremity. Moreover we had to face expulsive activities throughout Canada. (one of the most conspicuous instance at the time, was the rejection of Voluntary Military Service offered by Canadian Born Japanese) These circumstances were strong enough to create our fear and illusion that led us to decide to stay where we are, by signing the "Form"

WHEREAS having confidence with the Canadian public, our highly civilized, democratic country, we never dreamed at anytime of such an unjustifiable policy as expulsion and deportation, would be adopted to force us to assume the status of citizens of Japan by renouncing Canadian Citizenship. (Although certain persons appealed to the R.C.M.P. Detachment to sign the "Repatriation Form" after omission of a word or a phrase, it was refused without the slightest consideration.) On the other hand, arising out of suspicion among us, it was more vital for us to consider our living of tomorrow than arguing relative importance towards the rights of citizenship. Therefore, we decided to sign the "Repatriation Form" to overcome all such worries.

SINCE mass evacuation from the Coastal Defence Area, particularly prominent at the time, required to make the declaration of application, compliance with the Government Policy would have resulted in an immediate upheaval of our families, leaving old and infirm persons on their own. This was unendurable to the morality of persons of Japanese racial origin.

Page 2 - continued.

WHEREAS, our responsibilities as parents, are too great to the loss of Canadian Citizenship of our children born in Canada under sixteen years of age, by the will and act of us, their parents who made application for Repatriation. Consequently unless some guarantee be given by the government, we have to appeal for their sake, to Your Honour and to the Canadian Public to accept our Petition for Cancellation, in order to revoke their Canadian Citizenship and their existence as Canadians thereby.

WE, the undersigned, have already requested for the Cancellation of our declaration for "Voluntary Repatriation" to revoke our Canadian Citizenship, herewith jointly declare with sincerity of purpose in requesting such Cancellation together with our strong desire to enjoy the fullest privileges of Canadian Citizenship and at the same time declare our intention and readiness to fulfil all the obligations and responsibilities pertaining thereafter.

We beg to remain,

Your sincere Petitioners,

S. Kobayakawa	06586	H. Hayami	13868
A. Kobayakawa	16528	E. Inouye	01230
T. Kobayakawa	06591	K. Okuno	15673
M. Kobayakawa	15435	H. Nozuye	16905
J. Kinoshita	16821	R. Kurita	16154
G. Kobayashi	06265	S. Hishikawa	14184
H. Kobayashi	06265		12795
K. Okada	10038	K. Abo	
M. Okada	08345	D. Kawahara	08816
S. Furuya	03562	T. Kanaoka	00843
M. Kinoshita	02099	H. Kawai	05388
Emiko Tsukamoto	16275	J. Kawai	15482
A. Asagi	06717	J. Kawai	16516
R. Utagiri	06718	S. Hishizaki	10662
M. Kawahara	08815	S. Hishizaki	15763
H. Miki	06950	Perry Hishizaki	15598
T. Uchida	16993	Fumiko Yamanaka	10297
		Fuyuko Hishizaki	14446

-11-

K. Nishimoto	08033	T. Takashina	13971
K. Nishimoto	01612	T. Takashina	13970
Y. Ishiguro	16876	<del>T. Takashina</del>	08593
Y. Ueno	07071	T. Takashina	08592
S. Takashina	13197	K. Ueno	16601
S. Ueda	11695	Y. Ueno	15234
S. C. Yamamoto	04951	K. Doi	06195
S. Yamamoto	04946	S. Doi	06194
G. Sekine	10184	S. Doi	07084
Y. Sekine	10185	Y. Nagakura	01668
Y. Itiguchi	12905	C. Hishizaki	06633
F. Itiguchi	02043	M. Y. Doi	16674
H. Ito	09823	Y. Yasui	04944
S. Nagai	08221	S. Bando	01441
S. Nagai	08222	Y. Bando	15817
F. Nagai	16735	R. Kawasaki	07786
K. Nagai	15375	T. Doi	06495
S. Nagai	15376	J. Doi	06887
M. Nakamura	00541	E. Kosaka	15837
K. Nakayada	09193	M. Yamitomo	16310
S. Miki	10779	M. Uchida	07338
T. Bando	00748	Y. Kawasaki	00861
Y. Saito	05115	J. Kobayashi	08591
H. Nishimoto	12028	S. Ono	11048
H. Nishimoto	12804	T. Inouye	00502
		H. Inouye	00504
		T. Kawai	05809

S Furuya 03736  
M. Ikegami. 10915  
K. Tsumimura 16357  
T. Yamagata 11046  
Y. Kasakari 07180  
S. Nozue 06241  
T. Ota 16546  
J. Fukushima 00139  
K. Fukushima 04039  
J. Fukushima 02484  
Y. Fukushima 06793  
J. Fukushima 02498  
S. Fukushima 00923  
H. Sugino 00239  
H. Sugino 00836  
S. Marai 11121  
I. Marai 11219  
S. Cto 12859  
K. Takamoto 17098  
K. Koyanagi 07177  
T. Koyanagi 16429  
C. Furuya 03693  
J. Furuya 03832  
J. Band 16707  
Y. Sugiman 16305

H. Miyematsu 16397  
M. Hamashita 15675  
S. Shigeishi 11745  
M. Furuya 15517  
J. Furuya 16961  
H. Iwase 15512  
Y. Iwase 16253  
T. Yamashita 00244  
C. Okuno 16680  
J. Ezaki 11105  
S. Ezaki 11088  
J. Koda 16464  
E. Iwashima 15194  
Y. Akaba 08493  
S. Hayashida 08389  
H. Hayashida 17097  
M. Kawasaki  
M. Hayashida 15896  
J. Hayashida 08205  
Kumiko Kawasaki 17872  
Y. Iwashita 13875  
J. Kawasaki 16142  
C. Kawasaki 05768  
H. Hayami 13854  
J. Ueda 02838  
J. Shigeishi 15926  
J. Matsusaki 09512  
T. Fujiwara 01359  
H. Kamitomo 06805  
S. Kamitomo 16900



L. Kosaka 16469  
 B. Kosaka 07245  
 Kenneth Koye #1688/  
 Y. Takara 14118  
 H. Kosaka 07181  
 H. Takara 03804  
 George Iwasa 16685  
 S. Kawasaki 05140  
 B. Giga 05045  
 Miyoko Nozue 15370  
 Hiroshi Nozue 03564  
 Mitsugi Hamada 15594  
 Yoko Sarada 15461  
 Miyeko Sato 05656  
 Reitoro Tane 01991  
 Shizuko Tane 03519  
 Shuzue Kawasaki 04366  
 Yoshio Fujii 15671  
 A. Fujiwara 01943  
 Y. Yokota 02695  
 Sue Yokota 02689  
 K. Yokota 16031  
 Kenji Yokota 09039  
 M. Odama 13929

Yuzumi Nishimura 17121  
 Leichimura 12032  
 W. H. 42.7 12015  
 S. Nakamura 01025  
 Hisao Nakamura 17029  
 H. Nakamura 07747  
 Yoshio Nakagawa 03411  
 H. Nakamura 06296  
 Jun-ichi Nakamura 13746  
 Fumiko Nakamura 01886  
 Yoshio Honkawa 15991  
 M. Honkawa 14013  
 U. Honkawa 10993  
 M. Hayashi 01003  
 M. Hayashi 03201  
 Nobuko Honkawa 16655  
 George Hori 17033

MINEYOSHI FUKUDA	10336	K Sawada	00722
HISAKO FUKUDA	10265	H Sawada	00889
AKIHARU KUWAHARA	16903	T. Sawada	00922
E. Kishimoto	11123	TOMIZO KAMADA	03511
Sachie Kishimoto	11211	Janichi Ueda	06595
Shunichi Hamano	11159	Jane Ueda	06589
Minoru Hamano	10913		
George S. Kadowaki	16850		
Kiyoshi Uyesugi	11385		
Naoyuki Yoshida	15666		
Yukiyo Yoshida	04128		
S. H. Yamanaka	00819		
Saeko Sato	16306		
Yuko Kawasaki	10239		
Michio Kawasaki	10240		
J. Nagasawa	10540		
T. Mikulato	11015		
Y. Mitsubata	11014		
T. MITSUBATA	10393		
T. Mitsubata	15496		
Sh. Sasaki	16599		
S. Matsumoto	10411		
Sh. Matsumoto	15673		
Sh. Matsumoto	16853		
Yoshiko Uyesugi	04798		
Y. Muraoka	11163		
K. Sasaki	09222		
J. Sasaki	09223		
<del>K. Sasaki</del>	<del>09968</del>		
<del>K. Sasaki</del>	<del>09954</del>		

<del>Mitsuo Kishimoto</del>	<del>10336</del>	Mitsuo Kishimoto	11176
<del>Yoshioka Fukuda</del>	<del>10266</del>	Jumi Hayashi	10460
		M. Doi	11024
Kusumatsu Yoshida	04135	N. Doi	11021
Kin. Yoshida	04145	M. Nishimura	07751
<del>Chikara Kameda</del>	<del>16903</del>	H. Nishimura	11215
Toshiro Gawahara	10435	S. Nishimura	11183
<del>Kusumatsu Yoshida</del>		Id. Oya	10744
Ko. Kishimoto	11086	C. Oya	10635
Hiako Yamashita	10446	Takiko Ogata	15454
SHOICHIRO YAMASHITA	10532	S. A. O. O.	04492
Haru Yamashita	10532	Ayako Yamashita	16307
SHIRO YAMASHITA	15682	Fujio Yoshimoto	03613
KATSUKI KADOWAKI	10433	S. Kamachi	09968
Mariko Kadowaki	10445	M. Kamachi	09957
Misao Kadowaki	10432	Shizuko Yoshimoto	03585
Sayoko Sato	15237	Tomizo Kamada	03511
Misako Sato	06376	Janeishi Uyeda	06595
MASUYE KISHIMOTO	08175	Jane Uyeda	06589
Kazumasa Hamasaka	16254		
J. Hamazaki	10521		
Shigeo Hamasaka	09123		
S. Hamasaka	10520		
Jumi Hamasaka	10515		
Yuko Yamashita	11235		
Yosotaro Hayashi	10506		
Sute Hayashi	10507		
A. Hayashi	15930		

E. Nishioaka	04939	T. Shimizu	12123
K. Nishioaka	01356	M. Shimizu	12121
M. Adachi	02638	Y. Obara	06163
K. Katsuka	06599	M. Obara	06164
M. Homma Per. J.H.	06588	T. Taniguchi	00939
Y. Iizuka	06318	Z. Iizuka	04369
A. Iizuka	00319	Z. Iizuka	04370
S. Kaga	06124	Z. Iizuka	07801
R. Ikari	05000	<del>K. Hashimoto</del>	<del>03581</del>
J. Iwari	04999	<del>T. Hashimoto</del>	<del>03550</del>
U. Yashiki	06239	K. Iizuka	12162
K. Hotta	06017	T. Matsubara	01146
J. Terakita	07333	H. Machida	09936
C. Fukui	06927	M. Matsui	02790
M. Matsumoto	01184	M. Kinoshita	09620
M. Terakita	07350	T. Kinoshita	09619
J. Terakita	02893	K. Hotta	06015
T. Hikita	10464	A. Sakamoto	10948
C. Terakita	08918	T. Sakamoto	10952
A. Kono	07134	J. Furutawa	01313
S. Miyashita	03713	Takeno Ishizashi	06789
A. Omura	09329	K. Idashimoto	03581
M. Omura	01947	T. Idashimoto	03550
M. Hashimoto	08624		
K. Hashimoto	08625		
K. Katsuka	06593		
Kayuzo Iwari	09687		
A. Furutawa	02292		
Y. Furutawa	02291		
Z. Sabaguchi	06653		
S. Sabaguchi	06652		
K. Okuda	06416		
H. Okuda	06417		

M. Miike	06453	M. Kishi	05208
H. Miike	00972	F. Hamaoaki	02908
M. Furukawa	09866	<del>H. Hamaoaki</del>	05808
H. Furukawa	03014	E. Matsuno	02726
J. Miike	06444	I. Ohino	06600
H. Terakita	07298	T. Ohino	16959
H. Terakita	07271	Y. Fujioke	17093
H. Homma	05127	Y. Fujioke	15575
M. Nagashi	04183	T. Oye	16744
F. Nagashi	04184	S. Tsumura	15697
Y. Fujioke	00446	H. Tsumura	10379
Y. Fujioke	04805	R. Honda	12621
H. Fujino	07785	F. Honda	16152
S. Fujino	07789	S. Honda	00999
F. Fujino	14473	Koy. Miyashita	15441
Y. Kaga	15740	Masaaki Miyashita	03575
L. Kaga	07369	Lewie Miyashita	16719
Y. Kaga	07324	Sachio Tsumura	10457
H. Kaga	07374	Yukio Yoshida	16733
L. Kaga	06153	Shinko Yoshida	15683
F. Kaga	02167	Chitose Higuchi	16255
H. Hara	04696	Yoshitane Higuchi	08567
Y. Hikida	15209	Tadayoshi Higuchi	08548
H. Hikida	16009	Mary Katta	16420
K. Hamaoaki	12122	Chiyoko Katsuka	16334
R. Masuda	08922	Katsuyo Yoshino	16654
T. Masuda	08886	J. Homma	05129
K. Kobayashi	06879	Sumi Homma	16030
J. Kobayashi	06995	H. Homma pu M.	08008
L. Kawaguchi	09034	Tadao Nishimura	15143
Y. Kawaguchi	09032	R. Furukawa	17061
J. Hirai	05881	S. Tagami	16382
H. Hirai	00077		

M. Omura	17153	Y. Nigo	04262
J. Kataoka	06560	M. Osawa	06719
J. Inouye	08860	Y. Maruya	07799
H. Inouye	08861	W. Nakano	17034
Y. Hamakawa	15819	E. Teraji	15919
K. Misumi	01251	A. Teraji	17409
K. Misumi	04368	E. Hashimoto	01416
S. Misumi	11567	Z. Hashimoto	01415
A. Furukawa	15160	Z. Hashimoto	16819
I. Shinkawa	17002	Z. Yano	15546
K. Yonemura	09028	Y. Furukawa	16273
I. Matsuoka	16477	S. Tagami	07395
R. Takayoshi	06670	K. Kikuchi	15754
T. Tagami	09031	I. Kikuchi	05839
S. Tagami	09029	H. Kikuchi	08296
H. Hatanaka	07075	Z. Omoto	15543
M. Hatanaka	07076	H. A. Omoto	05896
S. Okuda	06141	S. Shimizu	12120
Y. Yonemura	06122	S. Shimizu	16962
K. Obara	07278	J. Hashimoto	15815
A. Obara	15729	M. Nishimura	04954
S. Obara	07272	Z. Nishimura	01652
N. Yano	16734	U. Nishimura	01660
M. Yano	15242	E. Nakano	06407
N. Yano	09267	M. Harada	16932
T. Yano	06112	T. Harada	16008
T. Okuhara	02713	T. Harada	01271
T. Okuhara	02714	J. Harada	06886
K. Nishi	06596	M. Miyamoto	00598
Y. Furukawa	00303	Y. Togawa	16653
K. Furukawa	01618	S. Nakagawa	11869
T. Nakano	06493	K. Nakagawa	02915
		D. Kajitani	16274

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003594

JFD/B (250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, December 4, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this Department:-

Eugene Hamagishi

Waichiro Hamagishi

T. Tsuji

Ken Shirakawa

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours truly,

*Sent to Pickensgill*  
*E. H. Coleman*

E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.



TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003596

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 30, 1945.

Dear Sir:-

I am enclosing the following communications  
addressed to this Department from:

H. Yamamoto  
Yoshiaki Nagao  
Tadashi Moni

The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Department.

Yours very truly,

*Sent to Pick.*

*E. H. Coleman*  
E. H. Coleman *per J.F.D.*  
Under Secretary of State.

Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003598

AIR MAIL

Ottawa, November 29, 1948.

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Attention: Mr. J. H. Lister

Re: Sukoji TAKASAKI, #11502

Dear Sir:

You wrote me a few days ago concerning the above-mentioned who wishes to be transferred pending repatriation from the Thunder River Road Camp to the Old Men's Home at Tashiro.

The Swiss Consul-General is interested in this case, and I would therefore be obliged if you would advise me what action is finally taken.

Yours very truly,

A. MacNamara.

IMP/17

*See 23-2-5-1 for CMSP*

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

73-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003600

AIR MAIL

Ottawa, November 29, 1945.

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Re: Canadian Born Girls Wishing to Revoke Applications for  
Repatriation and Marry Japanese Remaining in this Country

Dear Sir:

Two or three cases have already arisen of Canadian born girls in the settlements who signed for repatriation, and who now wish to revoke their applications in order to marry evacuees already east of the Rockies and proceed east to live with their husbands. After discussion, it has been decided that no useful purpose would be served in prohibiting such marriages, in view of the Minister's Statement in the House re Canadian born Japanese.

Evacuees who wish to return to the settlements to marry Canadian born girls and take them back east with them should be permitted to do so. One case of this nature is Mr. Roy Nogata of Welling, Alberta, concerning whom you will be hearing from Mr. Archibald shortly.

In another case, Mr. Y. Tanino of Hamilton has asked that his fiancée Miss Mary Kadowaki of Slocan, be allowed to revoke her application and proceed to marry him. I have asked Mr. Truman to investigate this case, and if their intentions to marry are genuine to report to you accordingly, so that you can make a decision on letting the girl go east.

Yours very truly,

*Dec 23-2-3-1 for concsp*

A. MacNamara.

HTP/13

AIR MAIL

Ottawa, November 29, 1945.

Mr. D. C. Archibald,  
Alberta Supervisor,  
Japanese Division,  
1102 5th Ave. South,  
Lethbridge, Alberta.

Dear Sir:-

I enclose copy of a self-explanatory  
letter to Mr. Roy Nogata of Welling, Alberta. You  
will be receiving instructions from the Commissioner  
on this subject very shortly.

Yours very truly,

Encl.

A. MacNamee.

H7P:LD



TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23 - 2 - 17 - 6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003603



MH:RP(250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 26, 1945.

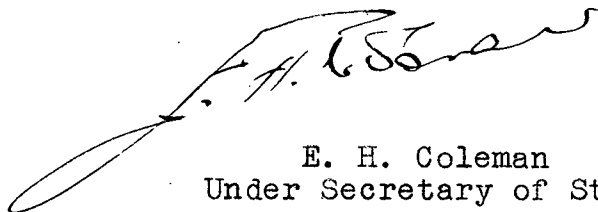
Dear Sir:-

I am enclosing the following communications addressed to this Department:

Sachiko SHIMIZU  
Heizo ITO

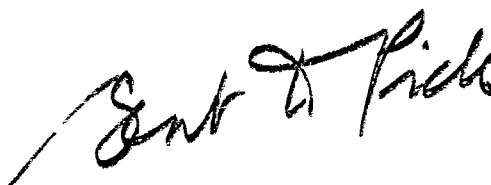
The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours very truly,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.



TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003605

MH:RP(250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 23, 1945.

Dear Sir:-

I am enclosing the following communications addressed to this Department.

Yoshihiro OKANO  
Harue MURAKAMI

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours very truly,

*Sent to Pickersgill*  
*E. H. Coleman*

E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

cc to Mr. Pickersgill.

Your files: [REDACTED]

OTTAWA, November 13, 1945.

Inspector A.W. Parsons,  
Intelligence Branch, R.C.M. Police,  
Justice Building,  
OTTAWA.

Your letter of November 9, on the above file mentioned that Miss Mary Kadowaki of Slooan City, B.C. who signed for repatriation, wishes to travel to Hamilton, Ontario, for the purpose of marrying Mr. Y. Tanino.

As general policy with respect to such cases has not yet been decided, it is not considered advisable to permit Miss Kadowaki to go East at this time. There could be no objection, however, if Tanino wished to go to Slooan City and marry his fiancée there, without any guarantee that he could take her East with him for the present.

HTP:PD

A. MacNamara.

s.15(1)

ALL CORRESPONDENCE TO BE  
ADDRESSED:-

THE COMMISSIONER.  
R. C. MOUNTED POLICE.  
OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. [REDACTED]

OTTAWA,

CANADA

s.15(1)

November 9, 1945

Attention: Japanese Section

Enclosed will be found a letter addressed by one Y. TANINO to the Minister of Justice bringing up the question of allowing his fiancée, presently at Slocan City, B. C., to travel to Hamilton where they plan to be married.

2. Should your Department wish to reconsider this matter and allow Miss KADOWAKI proceed to Hamilton to marry TANINO, who is presumably self-supporting, this Force would have no objection. Miss KADOWAKI would, of course, be readily available in Hamilton should the repatriation scheme be carried out.

3. No reply has been sent to TANINO either by the Minister of Justice or this Force.

*[Signature]*  
for Commissioner.

The Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario

Enc.

s.15(1)

November 9, 1945

Attention: Japanese Section

Enclosed will be found a letter addressed by one Y. TANINO to the Minister of Justice bringing up the question of allowing his fiancée, presently at Slocan City, B. C., to travel to Hamilton where they plan to be married.

2. Should your Department wish to reconsider this matter and allow Miss KADOWAKI proceed to Hamilton to marry TANINO, who is presumably self-supporting, this Force would have no objection. Miss KADOWAKI would, of course, be readily available in Hamilton should the repatriation scheme be carried out.

3. No reply has been sent to TANINO either by the Minister of Justice or this Force.

for Commissioner.

The Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario

Enc.

C O P Y.

101 Barnesdale Avenue North  
Hamilton, Ontario  
November 2, 1945.

Mr. St. Laurent, Minister of Justice,  
Parliament Building  
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Laurent:

It will be a great pleasure if you give me your attention to this little yet important matter.

To begin with, as you may know, last spring we Japanese Canadian, including Naturalized and Nationals, were asked to report to R.C.M.P. for voluntary repatriation to Japan or to stay in Canada after the war.

The problem which I am bringing up is that when this repatriation matter was going on in B.C. interior towns, it happened to be my girl named Mary Kadowaki of Slocan City, B.C. who went into perplexity whether she should sign it or not. At that time our plans for marriage was not settled. At the office of registration she has asked the registrar whether a girl's status would be changed if she marries a man who holds different status. She was told that she is free to change her position. Consequently, she signed the repatriation form with her family understanding that hers be cancelled automatically when time comes to marry me.

To-day, after six months of above incidents, we finally decided to get married. But her request to join me here has been rejected by Mr. Pickersgill who is in charge of Japanese affairs in Vancouver. She wired me the consequences and asked me to contact the supervisor of Japanese affairs in Toronto. Unfortunately, I was informed that such cases should be waited till what government proceedings will cast upon to those who voluntarily signed for repatriation.

I do hope that the government will not interfere with the matrimonial plans like ours. I would like to have your assistance and firm opinion of what procedure I should take.

If this letter is not obstructing your business, I am grateful to hear from you in your earliest conveniences.

I thank you.

Yours truly,

C O P Y.  
OTTAWA:7.11.45.  
FF.

(sgd) Y. Tanino  
Y. Tanino

003610

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003611



MH:RP(250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 19, 1945.

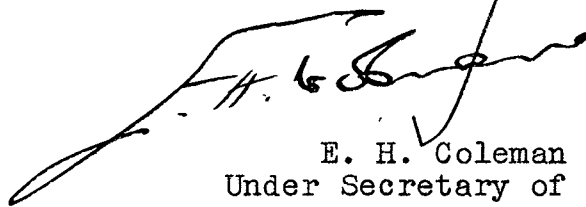
Dear Sir:-

I am enclosing the following communications  
addressed to this Department:

Yasuzo KOJIMA  
Haruko OHTA  
Uhei IMAI

The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Department.

Yours very truly,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

*Sent to  
Richesgill*

MH:RP(250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 15, 1945.

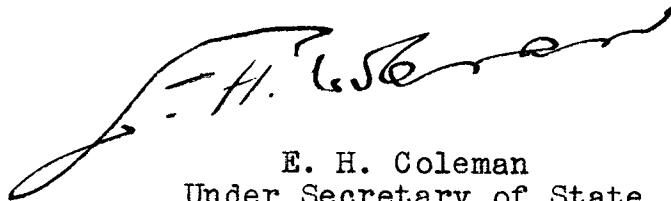
Dear Sir:-

I am enclosing the following communications  
addressed to this Department:

Eitaro KITAMURA  
Chuhachi KAWASAKI  
Tadao KAWASAKI  
Hidiho OMORI  
Toyokichi OMORI  
Sawa OMORI  
Isamu OMORI  
Hideko OMORI

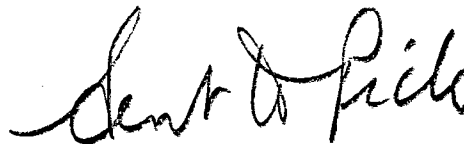
The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Department.

Yours very truly,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.





TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003614

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 12, 1945.

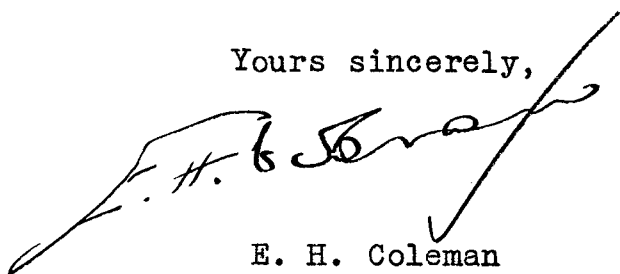
Dear Sir:-

I am enclosing the following communications  
addressed to this Department:-

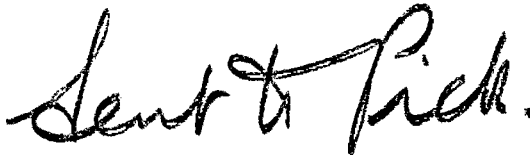
SOGA, Shinzo  
YAMASHITA, Taya F.  
OBARA, Tsuneo  
NISHIMURA, Yasumi  
NISHIMURA, Manzo

The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Department.

Yours sincerely,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.



The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003616

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, November 7, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this Department:-

Juntaro Tanguchi

Kawai Kiyoshi

Tomigoro Ishikawa

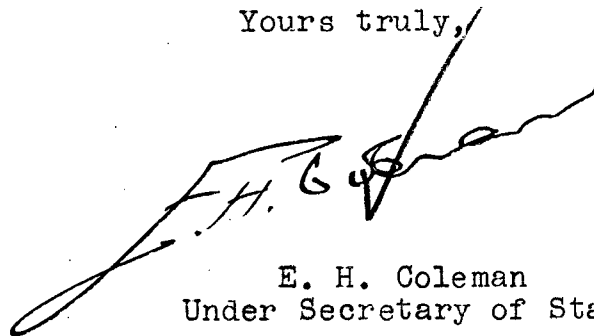
Seiichi Ishikawa

Wataru Nishida

Keizo Tsunoda

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours truly,

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'E. H. Coleman', written over a horizontal line.

E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003618

MH/B (250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

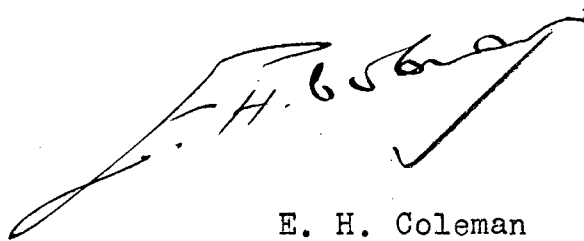
*File*  
Ottawa, November 5, 1945

Dear Sir,

I am enclosing herewith a number of communications addressed to this Department by the persons named in the attached list.

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours truly,



E. H. Coleman  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,

Ottawa.



Kiyoshi Yokota

Yasu Yokota

Sueko Yokota

Matsunosuke Komori

Fujihiro Komori

Joe Komori

Haruo Komori

Haru Komori

Tadahiro Komori

Yukino Komori

Kiyotaka Tsujimura

Tokako Tsujimura

Seizaburo Tsujimura

Tomuji Shuto

Giga Hideo

Toshihiko Miyahara

Sydney Zentaro Shin

Hiroshi Shin

Asataro Yoshida

NOV 3 1945

Ottawa, November 2, 1945.

FILE FOR THE

Dear Sir,

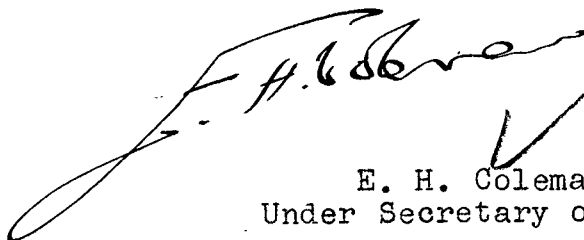
I am enclosing the following communications  
addressed to this Department:-

Mr. Kiyoshi Uchiyama,  
Sanatorium,  
New Denver, B.C.

Mr. Jinzo Kumabe,  
Rosebery,  
British Columbia.

The writers have been informed that the  
communications have been forwarded to your Depart-  
ment.

Yours sincerely,

  
E. H. Coleman,  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa.



TO: . CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003622



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

To:.....

5 10

*File*

1st November 1946.

AIRMAIL.

Attention: Mr. Pamnett.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

We have your letter of October 19th requesting the total number of applications for cancellation of declarations for repatriation received by us from the Office of the Prime Minister.

In the summary attached to our letter of October 30th, we advised that the total number of requests for cancellation as of October 15th was 2,056. Of this total 179 letters passed through the Office of the Prime Minister, affecting 111 adults and 68 children.

*Re Robertson  
advised by  
telephone 5/11  
HHP*

*T.B. Pickersoll*  
T.B. PICKERSOLL,  
Commissioner.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003624

Deliver to

Hon. Mr. H. Mitchell

Room: ..... 145 .....

From: ..... A. MacNamara .....

Room: .....

Remarks: .. Please note and return ..

003625

*for for for* § Ottawa, October 31, 1945.

Figures on Revocation of  
Applications for Repatriation  
received from Japanese by  
Commissioner of Japanese Place-  
ment to October 15, 1945 inclusive.

	<u>Jap.Nat.</u>	<u>Nat.Can.</u>	<u>Can.Born over 16 yrs.</u>	<u>Can.Born under 16 yrs. in- cluded</u>	<u>Total</u>
Interior settlements in B.C.	359	190	410	643	1602
B.C. outside Interior Settle- ments.	68	33	87	97	285
Outside B.C.	<u>40</u>	<u>15</u>	<u>46</u>	<u>70</u>	<u>171</u>
	467	238	543	810	2058
	---	---	---	---	---

Of the above 94% received since September 1, 1945.

*ER*

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003627



Ottawa, October 31, 1948.

*Requests received for*  
~~Figures on Revocation of~~  
Applications for Repatriation  
received ~~from Japanese~~ by  
Commissioner of Japanese Plac-  
ment to October 15, 1948, inclusive.

	<u>Jap.Nat.</u>	<u>Nat.Can.</u>	<u>Can.Born over 16 yrs.</u>	<u>Can.Born under 16 yrs. in- cluded</u>	<u>Total</u>
Interior settlements in B.C.	359	190	410	643	1602
B.C. outside Interior Settle- ments.	68	34	87	97	203
Outside B.C.	<u>40</u>	<u>15</u>	<u>40</u>	<u>70</u>	<u>171</u>
	467	256	643	810	2066

Of the above 943 received since September 1, 1948.

*24*

*mm  
24/11/48*

VOLUNTARY REPATRIATION SURVEY: among Japanese in Canada, 1945.

<u>FORMS</u>	<u>To End of September, 1945</u>	<u>To end of October, 1945</u>
JNW ----	2,094 ) a total of 3,016	2,097 } -a total of 3,022
JND ----	922 ) Japanese Nationals	925 ) Japanese Nationals
CNW ----	1,099 ) a total of 1,417	1,100 ) a total of 1,418
CND ----	318 ) Naturalized Canadians	318 ) Naturalized Canadians
CBW ----	2,180 ) a total of 2,407	2,180 ) a total of 2,408
CBD ----	227 ) Canadian-born Japanese	228 ) Canadian-born Japanese

Number who  
signed:.....6,840.....6,848

Dependent  
Children  
under 16 yrs...3,716.....3,724 (these are almost all Canadian-born)

GRAND TOTAL  
~~SEPARATE~~ FOR VOLUNTARY  
REPATRIATION: 10,556 10,572

NOTE

JNW - Japanese Nationals without Dependents  
 JND - " " with "  
 CNW - Naturalized Canadians without "  
 CND - " " with "  
 CBW - Canadian-born without "  
 CBD - " " with "



# CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS

*World Wide Communications*

W.D. NEIL, GENERAL MANAGER OF COMMUNICATIONS, MONTREAL

1 VR CA 152 NL

VANCOUVER BC OCT 30/45

ARTHUR MACNAMARA, 1251


DEPUTY MINISTER OF LABOR, OTTAWA ONT.

RETEL SENT MONDAY REPATRIATION RESULTS STOP HAVE NOW COMPLETED COUNT  
TO END OF SEPTEMBER AND TO END OF OCTOBER STOP PLEASE IGNORE FIGURES  
SENT MONDAY AND CONSIDER THESE AS CORRECT STOP TO END OF SEPTEMBER JNW  
TWO THOUSAND NINETY FOUR JND NINE HUNDRED TWENTY TWO CNW ONE THOUSAND  
NINETY NINE CND THREE HUNDRED EIGHTEEN CBW TWO THOUSAND ONE HUNDRED  
EIGHTY CBD TWO HUNDRED TWENTY SEVEN STOP TO END OF OCTOBER JNW TWO  
THOUSAND NINETY SEVEN JND NINE HUNDRED TWENTY FIVE CNW ELEVEN HUNDRED  
CND THREE HUNDRED EIGHTEEN CBW TWO THOUSAND ONE HUNDRED EIGHTY CBD TWO  
HUNDRED TWENTY EIGHT STOP ABOVE FIGURES THOSE ACTUALLY SIGNING DECLAR-  
ATIONS STOP GRAND TOTAL INCLUDING DEPENDENT CHILDREN END OF SEPTEMBER  
TEN THOUSAND FIVE HUNDRED FIFTY SIX END OF OCTOBER TEN THOUSAND FIVE  
HUNDRED SEVENTY TWO STOP THERE ARE IN ADDITION ONE HUNDRED THIRTY ONE  
INTERNEES ANGLER WHO DID NOT SIGN FORMS BUT DECLARED INTENTIONS OF  
GOING TO JAPAN.

122AM-31

T. B. PICKERSGILL;

COMMISSIONER JAPANESE  
PLACEMENT.



TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003631

VOLUNTARY REPATRIATION SURVEY: among Japanese in Canada, 1945.

FORMS	To End of September, 1945	To end of October, 1945
JNW ----	2,094 ) a total of 3,016	2,097 ) a total of 3,022
JND ----	922 ) Japanese Nationals	925 ) Japanese Nationals
CNW ----	1,099 ) a total of 1,417	1,100 ) a total of 1,418
CND ----	318 ) Naturalized Canadians	318 ) Naturalized Canadians
CBW ----	2,180 ) a total of 2,407	2,180 ) a total of 2,408
CBD ----	227 ) Canadian-born Japanese	228 ) Canadian-born Japanese
Number who signed:.....	6,840.....	6,848
Dependent Children under 16 yrs...	3,716.....	3,724 (these are almost all Canadian-born)
GRAND TOTAL FOR VOLUNTARY REPATRIATION:	10,556	10,572

NOTE

JNW - Japanese Nationals without Dependents.  
JND - Japanese Nationals with Dependents.  
CNW - Naturalized Canadians without Dependents.  
CND - Naturalized Canadians with Dependents.  
CBW - Canadian-born without Dependents.  
CBD - Canadian-born with Dependents.

Requests for Revocation of  
Applications for Repatriation  
received by Commissioner of  
Japanese Placement to  
October 15, 1945, inclusive.

	<u>Jap.Nat.</u>	<u>Nat.Can.</u>	<u>Can.Born over 16 yrs.</u>	<u>Can.Born under 16 yrs. in- cluded</u>	<u>Total</u>
Interior settlements in B.C.	359	190	410	643	1602
B.C. outside Interior Settle- ments.	68	31	87	97	283
Outside B.C.	<u>40</u>	<u>15</u>	<u>46</u>	<u>70</u>	<u>171</u>
	467	236	543	810	2056

Of the above 94% received since September 1, 1945.

VOLUNTARY REPATRIATION SURVEY: among Japanese in Canada, 1945.

FORMS	To End of September, 1945	To end of October, 1945
JNW ----	2,094 ) a total of 3,016	2,097 ) a total of 3,022
JND ----	922 ) Japanese Nationals	925 ) Japanese Nationals
CNW ----	1,099 ) a total of 1,417	1,100 ) a total of 1,418
CND ----	318 ) Naturalized Canadians	318 ) Naturalized Canadians
CBW ----	2,180 ) a total of 2,407	2,180 ) a total of 2,408
CBD ----	227 ) Canadian-born Japanese	228 ) Canadian-born Japanese
Number who signed:.....	6,840.....	6,848
Dependent Children under 16 yrs....	3,716.....	3,724 (these are almost all Canadian-born)
GRAND TOTAL FOR VOLUNTARY REPATRIATION:	10,556	10,572

NOTE

JNW - Japanese Nationals without Dependents.  
JND - Japanese Nationals with Dependents.  
CNW - Naturalized Canadians without Dependents.  
CND - Naturalized Canadians with Dependents.  
CBW - Canadian-born without Dependents.  
CBD - Canadian-born with Dependents.

Requests for Revocation of  
Applications for Repatriation  
received by Commissioner of  
Japanese Placement to  
October 15, 1945, inclusive.

	<u>Jap.Nat.</u>	<u>Nat.Can.</u>	<u>Can.Born over 16 yrs.</u>	<u>Can.Born under 16 yrs. in- cluded</u>	<u>Total</u>
Interior settlements in B.C.	359	190	410	643	1602
B.C. outside Interior Settle- ments.	68	31	87	97	283
Outside B.C.	<u>40</u>	<u>15</u>	<u>46</u>	<u>70</u>	<u>171</u>
	467	236	543	810	2056

Of the above 94% received since September 1, 1945.

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003634



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

AIRMAIL.

30th October 1945.

A.H. Brown Esq.,  
Assistant to the Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

Pursuant to our telephone conversation,  
I enclose summary of the numbers who have requested  
cancellation of their applications for repatriation, and  
an analysis of the reasons for such requests.

This survey shows the number for those  
living in interior housing settlements, elsewhere in  
B.C., and outside of B.C.

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.



Ottawa, October 31, 1945.

Figures on Revocation of  
Applications for Repatriation  
received from Japanese by  
Commissioner of Japanese Place-  
ment to October 18, 1945 inclusive.

	<u>Jap.Nat.</u>	<u>Nat.Can.</u>	<u>Can.Born over 16 yrs.</u>	<u>Can.Born under 16 yrs. in- cluded</u>	<u>Total</u>
Interior settlements in B.C.	559	190	410	645	1604
B.C. outside Interior settle- ments.	68	57	87	97	209
Outside B.C.	<u>40</u>	<u>19</u>	<u>40</u>	<u>70</u>	<u>171</u>
	467	256	545	810	2068

Of the above 963 received since September 1, 1940.

REASONS FOR  
REQUESTS FOR CANCELIATION  
OF  
REQUESTS FOR REPATRIATION

AS OF October 15th, 1945

JAP.	NAT.	CAN.				
NAT.	CAN.	BORN	T	O	T	A L S

BRITISH COLUMBIA

Interior Housing Projects:

Wished to remain in B. C.	Adults	42	28	68	138	
	Children			111	111	249
Wished to remain with family	Adults	24	20	48	92	
	Children			34	34	126
Fear of Eastern placement	Adults	115	66	112	293	
	Children			248	248	541
Destruction of Japan	Adults	31	11	7	49	
	Children			42	42	91
Influenced by family or friends	Adults	16	3	11	30	
	Children			11	11	41
Illness in family	Adults	19	18	27	64	
	Children			44	44	108
Expected immediate move East	Adults	16	6	14	36	
	Children			26	26	62
Dependents	Adults			6	6	
	Children			3	3	9
Discouraged	Adults	1			1	
	Children			3	3	4
Relatives in Armed Forces	Adults	2		1	3	
	Children				-	3
No reason stated	Adults	93	38	116	247	
	Children			121	121	368

TOTALS

359	190	1053	1602	1602
-----	-----	------	------	------

Adults	959
Children	643

<u>TOTAL</u>	1602
--------------	------

- 2 -

JAP.	NAT.	CAN.			
NAT.	CAN.	BORN	T	O	T A L S

Self-Supporting in British Columbia:

Wished to remain in B.C.	Adults	3	3	15 -	21	
	Children			10	10	31
Wished to remain with family	Adults	2	6	10 -	18	
	Children			7	7	25
Fear of Eastern placement	Adults	8	8	18 -	34	
	Children			34	34	68
Destruction of Japan	Adults	8	5	1 -	14	
	Children			5	5	19
Influenced by family or friends	Adults	1		2 -	3	
	Children				-	3
Illness in family	Adults	1		1 -	2	
	Children			2	2	4
Expected immediate move East	Adults	4		2 -	6	
	Children			4	4	10
Dependents	Adults				-	
	Children				-	-
Discouraged	Adults				-	
	Children				-	-
Relatives in Armed Forces	Adults	2		1 -	3	
	Children			2	2	5
No reason stated	Adults	39	9	37 -	85	
	Children			33	33	118
<u>TOTALS</u>		68	31	184	283	283

Adults	186
Children	97

<u>TOTAL</u>	<u>283</u>
--------------	------------

	Adults	Children	
Interior Housing Projects in British Columbia	959	643	
Self-Supporting in British Columbia	186	97	
<u>TOTAL requests for cancellation in British Columbia -</u>		<u>1145</u>	<u>740</u> <u>1885</u>

- 3 -

JAP. NAT. CAN.  
NAT. CAN. BORN T O T A L S

EASTERN PROVINCES

Wished to remain with family	Adults	7	4	9	20	
	Children			5	5	25
Japan destroyed	Adults	7			7	
	Children			2	2	9
Influenced by family or friends	Adults	1		6	7	
	Children				-	7
Illness in family	Adults		1	3	4	
	Children			1	1	5
Dependents	Adults			1	1	
	Children				-	1
Discouraged	Adults	4	1	5	10	
	Children			4	4	14
No reason stated	Adults	21	9	56	86	
	Children			24	24	110

TOTALS

40 15 116 171 171

Adults 135  
Children 36

TOTAL 171

THROUGHOUT CANADA

British Columbia:					
Interior Housing Projects	359	190	1053	1602	
Self-Supporting	68	31	184	283	
Eastern Provinces:	40	15	116	171	2056

TOTALS

467 236 1353 2056 2056

Adults 1280  
Children 776

TOTAL 2056

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003640



Satoru Nozuye  
Sueno Nishimura  
Shoichiro Sanada  
Ishio Makino  
Masano Makino  
Makiui Kajiura  
Sumano Kajiura  
David Kajiura  
Manetoshi Fukunaga  
T. Furuya  
Toshiyuki Fujiwara  
Yosotaro Hayaski  
Sute Hayaski  
Sumi Hayashi  
Shoichi Hayashi  
Kinji Yokota  
Chuje Kosaka  
Toshi Kosaka  
Ayako Imada  
Shigeru Akada  
Fusae Kajiura  
Hiroshi Kajiura  
Raeso Okada  
Shigeo Kondo  
Hidio Kondo  
Kijouki Kondo  
Yoshio Kondo  
Saga Tahara  
Hiroyoshi Tahara  
Sanzo Yamamoto  
Isiyi Yamamoto  
K. Yamamoto  
Emi Yamamoto  
Betty Chiju Yamamoto  
Yume Tahara

Kazuyoshi Hirotsu  
Kikuye Hirotsu  
Takeshi Hirotsu  
Minako Hirotsu  
Yukiko Hirotsu

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

R.A.

003643



360 Homer Street,  
VANCOUVER, B.C.

Department of Labour	
OCT 29 1945	
To: <i>Mr. Macintosh</i>	
<input type="checkbox"/> DRAFT LETTER	
<input type="checkbox"/> TELETYPE	
<input type="checkbox"/> TELEGRAM	
<input type="checkbox"/> TELEPHONE	
<input type="checkbox"/> FAX	
<input type="checkbox"/> OTHER	
25th October 1945.	

*25th Oct 1945*

Mr. D. Macintosh, TORONTO, Ontario.

Re: CANCELLATION OF APPLICATIONS FOR  
REPATRIATION.

I have your memorandum of October 22nd with reference to the case of Y. TANINO, No. 03849, who is enquiring if, by marrying a girl at Slokan who has signed for repatriation, since he has not signed would this automatically remove her from the list of potential repatriates.

We have had a number of enquiries similar to this and have replied that we have no authority to say whether applications for cancellation will be granted or not, and until this question has been considered further and decided, we would have to consider any who have signed for repatriation as potential repatriates.

Therefore, I would suggest that you advise this man that we are not in a position to say to him that if he married this girl at Slokan, that her status as a potential repatriate would be changed. We have suggested to these enquirers that we do not wish in any way to interfere with their plans for matrimony, but that our position should be fully understood.

We note that the lady in question has forwarded an application for cancellation of her repatriation request, and she will have, or will be receiving a reply from us stating that we have no authority to say whether her application may be granted or not. We will also advise her that the application will be placed on file for future consideration.

c.c. Mr. A.H. Brown, OTTAWA

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

003644

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003645



## DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

24 Adelaide Street East  
TORONTO 1 - Ontario


October 22, 1945.

Mr. A. H. Brown,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ont.


Yoshiharu TANINO - #03849

We attach hereto for your information copy  
of letter of date to Mr. T. B. Pickersgill whom we have asked  
for a decision in the case of the above.

*Mary Kadosvahi*

  
D. Mactavish  
Eastern Regional Supervisor

DM/LG  
Enc.

  
24/10/45



DEPARTMENT OF LABOUR  
JAPANESE DIVISION

24 Adelaide Street East  
TORONTO 1 - Ontario

October 22, 1945.

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner,  
VANCOUVER, B.C.

RE: Yoshiharu TANINO - #03849

This man called on us a few days ago from Hamilton in regard to his fiancée, Mary Kadowaki, Slokan City, B.C., whom he desires to marry immediately.

It appears that, prior to any engagement between these young people, Miss Kadowaki, out of loyalty to her parents, requested repatriation to Japan in order to remain with them. Since that time her engagement to Tanino has been effected by correspondence and Miss Kadowaki now desires to cancel her application to return to Japan.

We informed Tanino that our understanding of the situation is that Miss Kadowaki would have to apply to you in writing to have her application cancelled but that, pending the setting up of the Royal Commission and consideration of the case, we doubted whether any cancellation could be made.

He then enquired whether, if he went to British Columbia and married Miss Kadowaki there, any change in the situation would ensue which would allow her to return East with him. To this, of course, we could only answer that there was no precedent on which to base an opinion and that we could only put the case forward for consideration.

Tanino is well placed in Hamilton and, in the event of proceeding to Slokan, might prejudice his position with his employers as well as incur a good deal of extra expense, but is willing to go if he is assured that, by his marriage, Miss Kadowaki's status would be changed and she no longer considered as a potential repatriate.

We understand that Miss Kadowaki has already forwarded her written request for cancellation of her application to go to Japan.

(over)

Apart from the unfortunate position of these people, the case is one which may possibly be duplicated, and any decision made would be regarded as a precedent.

We are sending a copy of this letter to Mr. A. H. Brown at Ottawa for his information should you wish to discuss the question with him.



D. MacTavish

Eastern Regional Supervisor

DM/LG

cc. for Mr. A. H. Brown, Ottawa, Ont.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.



003649

CANADA

MH/JS (50)

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE **Department of Labour**

OCT 1945

Ottawa, October 22nd, 1945.

RECEIVED  
YOUR COMMENTS  
PLEASE  
RETURN  
FILE FOR ME

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this Department:

Shingo Homma	- Revelstoke, B.C.
Fukutaro Hirai	- Slocan City, B.C.
Ayako Atagi	- " " "
Shigeo Shinmoto	- Kaslo, B.C.
Masao Nishi	- Slocan City, B.C.
Seitaro Hama	- Grand Forks, B.C.
Edward Mochitsuki	- Tashme, B.C.
Kiutaro Mochitsuki	- " "

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours sincerely,

*Sam H. Pickersgill*

*W.P.J. O'Meara*

W.P.J. O'Meara,  
Acting Under Secretary  
of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003651



MEMORANDUM

Department of External Affairs

Ottawa,.....OCT 20 1945.....

Mr. H. J. Pammett, Labour Dept.

The letters attached have not been acknowledged.

A. J. Young 003652  
Records Div.

CANADA

MH/JS (250)

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, October 20th, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following  
communications addressed to this De-  
partment:

(Mr. Suyama Katsutaro, Slocan, B.C.  
(Mrs. Soyama Sonoko " "

Mr. Shigeru Kawasaki " "

Frank Shigeru Usami - Hamilton, Ont.

Yoshiteru Higashi - Slocan City

Soye Hirota - Slocan City.

The writers have been informed  
that the communications have been forwarded  
to your Department.

Yours sincerely,

*Sent to  
Pickersill  
23/10*

*E. H. Coleman*

E.H. COLEMAN  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

*John 16*

003654

AIR MAIL

Ottawa, October 19, 1945.

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

The Prime Minister's Office has asked us for the total number of applications received from that Office in recent months requesting cancellation of Declarations for Repatriation.

If it is not too much trouble, would you have an estimate made for us as soon as possible of the total number of such applications on your files in the period ending October 15, 1945. This should include any applications addressed either to the Prime Minister or Minister of External Affairs, but not those addressed to "Department of External Affairs" or any other similar designation.

Yours very truly,

24/10/45

HTP/LRM

A. MacNamara.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-~~3~~ 17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003656

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

MH/JS (250)

Ottawa, October 18th, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this Department:

Miss Sachiko Kawaguchi - Tashme, B.C.

Messrs. Katsuzo and  
Yasu Kawaguchi - Tashme, B.C.

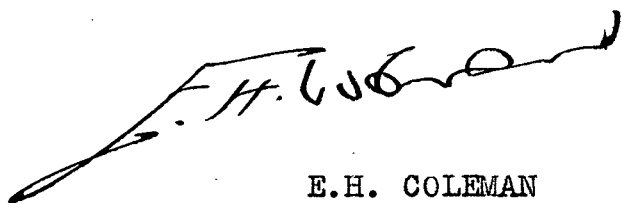
Miss Shizue Kawaguchi - Tashme, B.C.

Mr. Yoshikazu Ono - Tashme, B.C.

Mr. Isamu Yano - Hamilton, Ont.

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours sincerely,

*file* 

E.H. COLEMAN  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.

TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pamnett.

P.A.

B.F.

003658

CANADA

CH/JS (250)

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

23-2-17-6

Ottawa, October 17th, 1945.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.

Sent to  
Pickersill

Dear Sir,

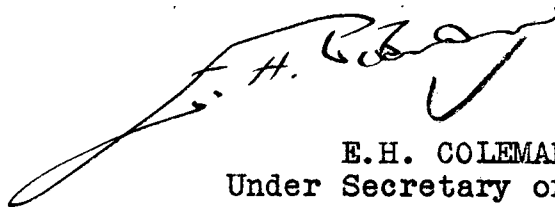
I am enclosing the following  
communications addressed to this De-  
partment:

re Tatsue Nishida - Kaslo, B.C.

Horuo O'Hashi - Hamilton, Ont.

The writers have been informed  
that the communications have been for-  
warded to your Department.

Yours sincerely,



E.H. COLEMAN  
Under Secretary of State.

19/10/45

003659



TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003660

Ottawa, October 16, 1945.

CONFIDENTIAL

✓  
Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

See 23-2-17-1

Re: Repatriation

We anticipate that at the first favourable opportunity of the present session of Parliament, the members of one or more of the opposition groups, who are being briefed by the groups opposing the repatriation of Japanese to Japan, will raise strong opposition and provoke a full-dress debate centred on the repatriation or deportation of Canadian-born Japanese to Japan.

The two angles which will be emphasized, no doubt, will be the matter of pressure being brought to bear on Japanese to sign repatriation forms and secondly, the basic proposition of deportation of Canadian-born persons and the loss of their citizenship.

In preparation of such debate, as and when it comes up, would you mind preparing in draft form, a concise statement which the Minister could use in the House outlining the exact procedure which was followed in taking applications for repatriation to refute any suggestion of pressure and in the second place, you might have an analysis made of the applications for revocation of repatriation which have been received up to the first of October to indicate the reasons advanced at this time for having signed in the first instance and for now applying for revocation. It seems to me that this will reveal that the number of cases in which the Japanese now say that they signed under pressure will be very few and that it will reveal that some of them simply signed because they wanted to stay in British Columbia. I think that this might be useful to have.

A. H. Brown.

003661

TS/JS (250)

CANADA

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Ottawa, October 16th, 1945.

Dear Sir,

I am enclosing the following communications addressed to this Department:

Minoree Hamono	- Slocan City, B.C.
Frank S. Cunliffe & Co. on behalf of Mrs. Taka Koyama	- Greenwood, B.C.
Eiji Kichimoto	- Slocan City, B.C.
Masaichi Kakino	- Tashme, B.C.
Seihei Takahashi	- Tashme, B.C.
Nakayo Takahashi	- Tashme, B.C.
Mitsuko Takahashi	- Tashme, B.C.
Shoichiro Yamashita	- Athalmer, B.C.

The writers have been informed that the communications have been forwarded to your Department.

Yours sincerely,

*file*

*E.H. Coleman*

E.H. COLEMAN  
Under Secretary of State.

The Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.



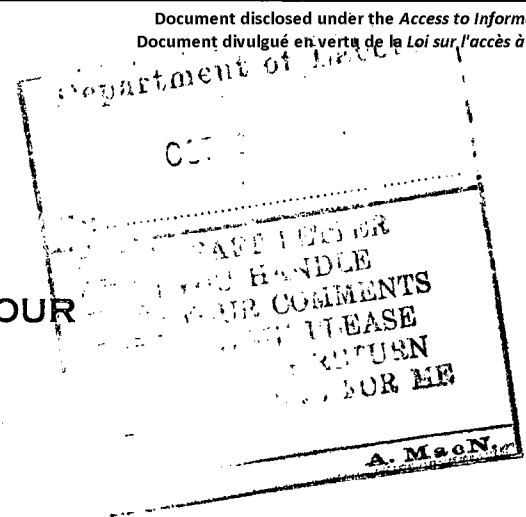
CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.



AIRMAIL.

13th October 1945.

Attention: Mr. Pammett.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

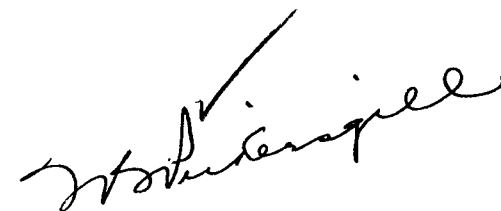
Re: APPLICATIONS FOR CANCELLATION OF  
✓ REPATRIATION DECLARATIONS.

→ We have your letter of October 11th and wish to advise that the figures sent to you do not include duplications.

As many of the applications are being sent to a variety of people, we are checking these carefully to see that duplications are avoided.

We will see that you are provided each month with figures showing the total number of applications received to date.

15/10/95

  
T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

23-2-17-6  
Ottawa, October 11, 1945.

AIR MAIL

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
VANCOUVER, B.C.

*Pl Security Commission*

Dear Sir:-

I wish to thank you for your letter of October 6  
with the total number of applications for cancellation and  
requests for repatriation up to September 27, 1945.

We are not certain whether or not there are  
duplications in the various sections among those who signed  
Declarations, those who applied to External Affairs,  
R.C.M. Police etc. Would you please advise on this point.

We would appreciate information on the number of  
such applications at the end of each month until further  
notice.

Yours very truly,

A. MacNamara

HTP/RC

*9/12/10/45*



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

OCT 9 1945

To:

☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ YOUR COMMENTS  
☐ FILE  
☐ RETURN

AIRMAIL.

6th October 1945.

Attention: Mr. Brown.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

Re: NUMBER OF APPLICATIONS FOR CANCELLATION.

The following table will show the number of applications for cancellation of requests for repatriation which were received up to September 29th.

	<u>J.N.</u>	<u>C.N.</u>	<u>C.B.</u>	<u>TOTAL.</u>
Signed Declarations	86	35	101	222
To Spanish Consul	56	23	38	117
To External Affairs	10	-	4	14
To Dept. of Labour	37	14	19	70
To R.C.M. Police	15	8	6	29
	204	80	168	452

TOTAL UP TO SEPTEMBER 29th, 1945 . . . . 452.

You will note that the number has increased considerably during September. In our memorandum to you of August 31st, enclosing tabulated replies to a number of questions, we showed the number of applications for cancellation up to the end of August.

*T.B. Pickersgill*

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.



23-2-17-6

Ottawa,  
October 5, 1945.

A. H. Brown, Esq.,  
Departmental Solicitor,  
Labour Department,  
Confederation Building,  
Ottawa, Ontario.

Dear Mr. Brown:

I received in to-day's mail a number of letters addressed to the Prime Minister from persons of Japanese origin requesting the withdrawal of applications for repatriation.

Some of the letters are simply carbon copies, and I assume that other copies may have gone to your Department. However, in order that your records may be complete, the applications for withdrawal that have been received to-day are from the following persons:-

Masao Sasaki ✓	Miss Asako Oye ✓
Taneaki Kudo ✓	Chisato Oye ✓
Miss Memiko Kudo ✓	Nishimoto Koketsu ✓
Fuji Kudo ✓	

Yours sincerely,

*R. G. Robertson*  
(R. G. Robertson),  
Secretary.

*Copy Sent to  
Fishersgill 10/10  
2477*

*12/10/45*

C  
O  
P  
Y

Rosebery B.C.  
24 Sept. 1945

Sir Prime Minister MacKenzie King,  
Ottawa Canada

Pitition.

- (1) If you please Let us Cansel our singnature.
- (2) Japan had been has surrender this War this War  
(15 Aug 1945).
- (3) We are very bad sickness So We can not go to  
Back for Japan, because there (no house - no Dress -  
no provisions) accordingly Dieing; Large Babys old  
people like u , But there has Only Sun and Water.
- (4) (No tell Lie) We will go sure fo Japan until (please  
wait us) which Japan has some provisions and Dresses  
and houses.
- (5) We are very very sorry for you about very poor  
(pitifull)  
pitition that - (please excuse us.)

Thank you.

Reg # 01059 -----Shigetaro Yoshikawa  
" # 00834 -----Hatasko Yoshikawa



Copy sent to: Mr. T.B. Pickersgill

Ottawa, September 20, 1945.

Mr. N. A. Robertson,  
Under-Secretary of State for External Affairs,  
Department of External Affairs,  
East Block,  
Ottawa.

Dear Mr. Robertson:-

I wish to acknowledge your letter of September 18 enclosing copies of letters received from Japanese requesting withdrawal of their applications for repatriation, and enquiring about disposition of such applications.


I feel that the most logical procedure, which has been in effect for some months, is to forward the originals of such applications through this Office to the Commissioner of Japanese Placement at Vancouver. The applications are there placed on the files of the individuals concerned, pending the establishment of the proposed Loyalty Tribunal, which may be empowered to consider some or all of such applications received before a certain date.

I believe that the receipt of the applications in most cases is acknowledged by the Commissioner in Vancouver without comment.

Yours very truly,

A. MacNamara.

H.T.P/MS

TO  CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-77-6

H.T. Pammett.

B.F.

 P.A.

003669

Ottawa, September 19, 1945.

Mr. M. H. Wershof,  
Special Section,  
Department of External Affairs,  
New Post Office Building,  
O t t a w a.

Dear Mr. Wershof:-

I wish to acknowledge your letter of September 17, enclosing a petition from the Tanouyes asking for cancellation of their applications for repatriation to Japan, which petition is being sent forward to Vancouver for record. It will be satisfactory if you will send forward any such petitions to us as received, in order that they may be placed on the files of the individuals concerned in Vancouver pending consideration.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HTP:LSB

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003671

Mr. [unclear]  
to [unclear]  
with [unclear]  
[unclear]

003672

FROM	TO
Minister.....	
✓ Parliamentary Secretary.....	
Secy. to Minister.....	
Deputy Minister.....	
Secy. to Deputy Minister.....	
Assistant Deputy Minister.....	
Accountant.....	
Administrative Officer.....	
Annuities.....	
Clippings.....	
Combines Investigation.....	
Files (Departmental).....	
Industrial Relations.....	
Information Division.....	
Labour Gazette.....	
Library.....	
Manpower Records.....	
National Selective Service.....	
National War Labour Board.....	
Personnel Division.....	
Research.....	
Statistics.....	
Solicitor.....	
Special Asst. to Deputy Minister.....	
Stenographers Pool.....	
Supplies.....	
Training Programme.....	
Translators.....	
Technical Personnel Bureau.....	
Unemployment Insurance.....	

A. H. Brown ✓


003673

MEMORANDUM

Office of the Prime Minister

Ottawa, 19th September, 1945.

Referred from the Office of the Prime Minister  
to the Minister of Labour.



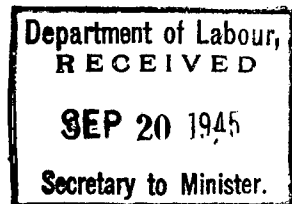
(R.G. Robertson)  
Secretary.

003674

Office of the Prime Minister  
Canada.

Ottawa, 18th September, 1945.

W. R. McWilliams, Esq.,  
1716 W 49th Avenue,  
Vancouver, B.C.



Dear Sir:

The Prime Minister has asked me to reply to your letter of September 14th, in which you urge that consideration be given to requests from persons of Japanese origin to be allowed to withdraw the applications for repatriation which they may have made.

Mr. King has asked me to say that your views have been noted, and that your letter is being referred to the appropriate officials of the government for attention.

Yours sincerely,

(Sgd.) R.G. ROBERTSON  
Secretary.

*Copy on 23-2-13*





TO: CENTRAL REGISTRY  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003676



EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

Department of Labour	
SEP 20 1945	
To: <i>Mr. Bennett</i>	
<input type="checkbox"/>	DRAFT LETTER
<input type="checkbox"/>	YOU HANDLE
<input type="checkbox"/>	YOUR COMMENTS
<input type="checkbox"/>	SEE ME PLEASE
<input type="checkbox"/>	GET FILE FOR ME

Ottawa, September 18, 1945.

Dear Mr. MacNamara:

I am enclosing herewith copies of four letters which have recently been received from Japanese persons in this country requesting the withdrawal of their applications for repatriation to Japan. We have also recently received similar letters from the following persons:

Mikio Hayakawa  
Ichiro Uchida  
Kyo Uchida  
Itsuki Fujino

Aki Fujino  
Shin Fujino  
Tomoe Fujino

In the case of this latter group, however, it was stated that copies had been sent to the Minister of Labour for his attention.

No reply has been sent from here or from the Prime Minister's office to any of these letters since it is not perfectly clear as yet whether any recognition will be given to them. It is possible that even a simple acknowledgment of receipt might be somewhat misleading.

I should appreciate it if you could inform me what procedure is followed by your Department in connection with such applications.

Yours sincerely,

Under-Secretary of State  
for External Affairs.

A. MacNamara, Esq.,  
Deputy Minister of Labour,  
O t t a w a.

Encls. sent to - Mr. Pickersgill

003677



DEPARTMENT OF  
EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

O t t a w a,  
September 17th, 1945

Department of Labour

SEP 10 1945

To: .....

☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ COMMENTS  
☐ SEE ME PLEASE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ GET FILE FOR

To: The Deputy Minister of Labour,  
Department of Labour,  
O t t a w a.

Enclosed is an original letter dated  
September 11th, 1945, addressed to the Department  
of External Affairs by members of the Tanouye family  
asking for the cancellation of their applications for  
repatriation to Japan.

I should be grateful if you would let  
me know whether we should send such documents to  
you or whether we should send them to R.C.M.P.

*for M. A. Weir*  
Under-Secretary of State  
for External Affairs.

*Mr G.  
Told him to send  
to me as we will  
forward to Vancouver  
for each to file  
G.*

Copy

1716 W 49th Ave.

Vancouver, B.C.

Sept. 14th, 1945.

The Hon. Mackenzie King,  
Prime Minister of Canada.

Hon. Sir:

I am writing you today to call your attention to a problem relating to a section of the people of Japanese origin residing in Canada, and more particularly those in Tashme who have signed forms requesting that they be sent to Japan following the end of the war, and who have never at any time had any real desire to go to Japan. I write because I know many of the cases to which I refer, having had and still having close connection with the Tashme community as a missionary of the United Church.

There are those whose intention is clear and who for one reason or another prefer to go to Japan. Regarding them I have nothing to say. That is their choice. But there are those on the other hand, and they form the majority, who signed the forms I have referred to trusting that later along something would intervene to save them from the necessity of going to Japan. This was particularly true of many Nisei who signed in order to keep jobs or to obtain them in areas near their families in B.C.

I am personally skeptical, Sir, about the action of Government which encourages people composing a minority group to surrender their citizenship status, and this I believe to be a mild interpretation of what happened in the processes that operated while the signatures were being taken in April and following months. The voluntary element in that procedure was frequently so ambiguous as to border on pressure.

Now that the war is over and several who signed repatriation forms for one reason will be requesting their cancellation for another, and since this action on their part can hardly be interpreted as other than free and voluntary, I would like to request

2.

of you, Sir, that you grant persons making such appeals (for reasons which cannot be quickly or immediately ruled out as insufficient) the right to appear before the Loyalty Commission without any embarrassment due to their having signed.

I have no way of knowing what proportion of those who signed will make such appeals, but I know enough about the situation in Tashme to believe that it would be moral failure on my part, were I not to urge this course of action upon yourself and the departmental heads who have authority in the handling of these unfortunate people.

I beg to remain yours most sincerely,

(Sgd.) W.R.McWILLIAMS

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003681

# The Andrews Home

Church of England

Incorporated 1895

1461 UNIVERSITY STREET  
MONTREAL 2, P.Q.

PRESIDENT  
THE LORD BISHOP OF MONTREAL

Sept. 8, 1945.

Mr. H. T. Pammett,  
Dept of Labour,  
Ottawa.

Re: Bob and Jim Uyeda.

Dear Mr. Pammett,

Thank you very much for your trouble  
in forwarding the application of these boys to the necessary  
authorities.

I am sorry that when they took the step of siding in  
with their father I was out of town and had no opportunity  
of giving them advice, but I shall follow their cases with  
interest. I fear that there may be many others like them  
in the B.C. towns.

With kindest regards,

Yours faithfully,

*File* *A. E. Foster.*

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

B.F.

P.A.

003683



cc to Mr. Pickersgill.

OTTAWA, September 6, 1945.

Reverend Canon P.S.C. Powles,  
310 Strathearn Avenue,  
Montreal West, P.Q.

Dear Canon Powles:

I wish to acknowledge receipt of your letter of September 5, concerning Bob and Jim Uyeda of Montreal, who wish to apply for cancellation of their Declarations concerning repatriation which they signed in Montreal a week or two ago.

It is to be regretted that these boys took such a serious step without first taking all aspects of the situation into consideration and realizing the gravity of the step they were taking.

I am sending the application from these boys to Vancouver along with a copy of our correspondence, where it will be held on file until the Loyalty Tribunal is established, which will in all probability reconsider the cases of those applying for revocation of their Declarations.

Yours very truly,

H.T. Pannett.

HTP:FD

*Copy on 23-2-3-5-1*

003684

TO: CENTRAL REGISTRY,  
Room 7, Conf. Bldg.

Please place attached on file

23-2-17-6

H.T. Pammett.

P.A.

B.F.

003685



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR

JAPANESE DIVISION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

AIRMAIL.

Attention: Mr. Pammett.

SEP 6 1945

To: *Mr. Pammett*

☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ YOUR COMMENTS  
☒ 5th September 1945.  
☐ SEND BY TELETYPE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ KEEP FOR ME

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

I have your memorandum of September 1st attaching letters from certain Japanese requesting cancellation of applications for repatriation.

We will send out the usual routine reply to these requests. We are simply telling people making similar requests, that we have no authority to say whether their application for cancellation may be granted or not, but their letters are being placed on file for future consideration.

I presume that this question of cancelling requests for repatriation will be one of many which will have to be decided in the near future. If it should be decided to grant cancellation of some requests because of particular circumstances involved, I would like to suggest that one of the conditions of cancellation should be that the person concerned and his or her family co-operate fully in the policy to effect an even distribution of people of Japanese origin remaining in Canada.

While we have not had many requests for cancellation to date, I would think that the number would substantially increase once there is any intimation that such requests would be favourably considered.

*Noted  
7/9 JHP*

*T.B. Pickersgill*

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

003686

# The Andrews Home

Church of England

Incorporated 1895

1461 UNIVERSITY STREET  
MONTREAL 2, P.Q.

2 copies

PRESIDENT  
THE LORD BISHOP OF MONTREAL

Sept. 5, 1945.

Mr. Pammet,  
The Dept. of Labour,  
Ottawa.

Re; Bob S. Uyeda (#03174)  
Jim T. Uyeda (14427)

Dear Mr. Pammet,


The other day Bob Uyeda came to see me about the question of his having signed papers to return to Japan. He has been here in Montreal now for some time as you can see by his letter.

At the request of his father he and his brother signed for going back to Japan. However both repent of the same now and have asked me to write you about this matter. There is not much that I can add to the letter which they handed me and asked to have sent beyond stating what I think of them and their possibility of fitting into things in Japan. I would be glad if you would take the matter up and see what can be done to have their decision revoked.

The more I think about it, the more it seems the utmost folly to have these young Canadians sent back to Japan. If I did not know intimately the conditions prevailing over there I suppose I would be as "coldly impartial" as some profess to be. But to one who has been raised in our atmosphere it will be something pretty awful to endure. Even before all this war business I witnessed the reaction of several Niseis who returned to Japan for a period, and who came to my Church in Takata. On the other hand these young people can be of real help to us here in Canada.

With kindest regards,

Yours truly,

  
Chairman, Sponsoring Comm. 003687  
Montreal.

**The Andrews Home**  
1461 UNIVERSITY STREET  
MONTREAL 2.



**MR. PAMMET,**

**DEPT., OF LABOUR,**

**DOMINION GOVERNMENT,**

**OTTAWA, ONT.**

003688

Rev. Canon P.S.C. Powles,  
310 Strathearn Avenue,  
Montreal West, Que.

003689



FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6...  
.....

file, please.

H. T. P.

003690

AIR MAIL

Ottawa, September 1, 1945

Mr. T.B. Pickersgill,  
Commissioner, Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Mr. Pickersgill:

I enclose letters received from the following  
Japanese requesting cancellation of requests for  
repatriation:

1. Private M. H. Nobuto of Canadian Army on behalf  
of his parents and family;
2. Miss Kimi Kondo of Hamilton, Ontario;
3. Mitsuko Nakamura of Tashne, B.C.;
4. Shigeo Nakamura of Tashne, B.C.

It is probable that all these cases will be  
considered by the Loyalty Tribunal to be established in  
the near future.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HFP/LB

Copy on 23-2-2-9  
23-2-2-14



FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-b.....

file, please.

H. T. P.

003692

s.15(1)

Ottawa, August 24, 1945.

Your File [REDACTED]

Our File 23-2-2-1.

The Commissioner,  
R.C.M. Police,  
Justice Building,  
O T T A W A.

Attention: Inspector J. Leopold.

Dear Sir:

I wish to acknowledge your letter of August 11, concerning Mrs. S. Marubashi who signed for repatriation, and concerning also the request of her husband and two sons for release from internment.

After considering the case, we believe that no consideration should be given the requests from this family at the present time. Mrs. Marubashi's excuse that she signed for repatriation because it was the only way to let her son continue his High School education is a very weak one, since any eastern High School is superior to that in Lemon Creek, B.C.

It is noted that the three men wish release from internment, but as there are no compassionate circumstances, we recommend that no action be taken at this time.

The request of Mrs. Marubashi to cancel her application for repatriation and the requests of the three men for release from internment will no doubt receive full consideration from the proposed Loyalty Tribunal when established.

Yours very truly,

*See also 23-2-10-2*

A. MacNamara.

HTP/BC

003693

FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6.....

file, please.

H. T. P.

003694

AIR MAIL

Ottawa, August 23, 1945.

Mr. T.B. Pickersgill,  
Commissioner,  
Japanese Division,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
VANCOUVER, B.C.

Re: Nobuto family, New Denver, B.C.

Dear Sir:

I enclose a letter received from the above mentioned family, asking the cancellation of their applications for repatriation, and a copy of our reply, which may be placed on their files.

Yours very truly,

A. MacNamara.

Encls.  
HP/BC

AIR MAIL

Ottawa, August 23, 1945.

Mr. Kazuta Nobuto,  
New Denver, B.C.

Dear Mr. Nobuto:

The Honourable Mr. Mitchell has asked me to reply to your letter of August 18, concerning your desire to retract your application for repatriation. This is being filed pending future consideration.

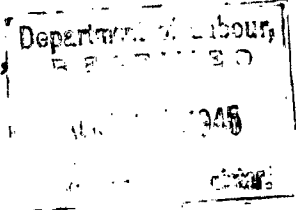
Yours very truly,

A. MacNamara.

HP/BC

c.c. to T.B. Pickersgill

New Denver, B.C.,  
August 18, 1945.



Order in Council - 9760,  
Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
Department of Labour,  
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

At the time of registration of April 30th and May 1st,  
we signed for repatriation. We regret the decision we  
have made and hereby desire the cancellation and with-  
drawal of our signatures.

Our eldest son, Mickey Masaye Nobuto, enlisted in the  
Canadian Army, formerly of:

B 106582, B Company,  
17th Platoon,  
#20 CI (B) T.C.,  
Brantford Ont.

but now stationed at:

S 20 Postal Station F.,  
Vancouver, B.C.

On the event that we must return to Japan, this inevitably  
would mean the breakup of our family. It is the ardent  
desire of our son that we remain in Canada and be united  
together.

In addition to the above stated reason, we misunderstood  
and were confused during the repatriation order.

Under these circumstances we desire to retract our signi-  
fied intentions and to retain our Canadian citizenship.  
We wish your most serious consideration regarding our above  
request.

Yours truly,

*K. Nobuto*.....  
Nobuto Kazuta # 13490

*H. Nobuto*.....  
Nobuto Fuyu # 13487

*J. Nobuto*.....  
Nobuto James # 15840

*E. Nobuto*.....  
Nobuto Eric # 16567

New Denver, B.C.,  
August 18, 1945.

Order in Council - 9760,  
Hon. Humphrey Mitchell,  
Minister of Labour,  
Department of Labour,  
Ottawa, Ont.

Dear Sir:

At the time of registration of April 30th and May 1st, we signed for repatriation. We regret the decision we have made and hereby desire the cancellation and withdrawal of our signatures.

Our eldest son, Mickey Masaye Nobuto, enlisted in the Canadian Army, formerly of:  
B 106582, B Company,  
17th Platoon,  
#20 CI (B) T.C.,  
Brantford Ont.

but now stationed at:  
S 20 Postal Station F.,  
Vancouver, B.C.

On the event that we must return to Japan, this inevitably would mean the breakup of our family. It is the ardent desire of our son that we remain in Canada and be united together.

In addition to the above stated reason, we misunderstood and were confused during the repatriation order.

Under these circumstances we desire to retract our signified intentions and to retain our Canadian citizenship. We wish your most serious consideration regarding our above request.

Yours truly,

...(Sgd.) K. Nobuto.....  
Nobuto Kazuta # 13490

...(Sgd.) F. Nobuto.....  
Nobuto Fuyu # 13487

...(Sgd.) J. Nobuto.....  
Nobuto James # 15840

...(Sgd.) E. Nobuto.....  
Nobuto Eric # 16567

ALL CORRESPONDENCE TO BE

ADDRESSED TO

THE COMMISSIONER.

R. C. M. POLICE.

OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. [REDACTED]

OTTAWA, August 11, 1945.

CANADA

s.15(1)

The Deputy Minister, Department of Labour, O T T A W A.

Attention: Japanese Section.

We have received from the Department of External Affairs a communication enclosing a copy of a letter from the Delegate in Canada of the International Committee of the Red Cross relative to the husband and two sons of Mrs. Sato MARUBASHI, who are presently interned at Angler, Ontario. The husband is Hanhichi MARUBASHI, J.R. #05900; the two sons, Osamu, J.R. #02046 and Tami, J.R. #09518. Copies of the correspondence was, we understand, also submitted to your department.

2. These cases have recently been reviewed by this Force when it was found that none of the three desired to be repatriated, and in so far as we are concerned, we would have no objection to their release being effected. We would, however, appreciate your views on these cases as it is noted that Mrs. MARUBASHI signed for repatriation apparently believing that this was the only way to let a younger son receive high school education.

3. We are replying to the Department of External Affairs concurrently advising that these cases will be the subject of conversation between your Department and this Force and that we will communicate further with them when a definite decision has been reached.

  
for Commissioner.



TO: The Commissioner, R.C.M.P., Ottawa.

~~CONFIDENTIAL~~

*Referred by direction of The Secretary of State for External Affairs*  
**Department of Labour**

To The Minister OF LABOUR

**FOR RECORD**

Referred to:

Ottawa..... August 9, 1945.

MHW

Under-Secretary of State for External Affairs

AUG 10 1945	
To: <i>Mr. Cornett</i>	
<input type="checkbox"/>	DRAFT LETTER
<input type="checkbox"/>	YOU HANDLE
<input type="checkbox"/>	YOUR COMMENTS
<input type="checkbox"/>	SEE ME PLEASE
<input type="checkbox"/>	NOTE & RETURN
<input type="checkbox"/>	GET FILE FOR ME
W. A. ROBERTSON	

003700

Ottawa, August 9, 1945.

To: The Commissioner,  
Royal Canadian Mounted Police,  
O t t a w a.

Re: Mrs. Sato MARUBASHI.

Enclosed is a copy of a letter of August 8th from the Delegate in Canada of the International Committee of the Red Cross, enclosing a letter from Mrs. Marubashi. She asks for the release of her husband and two sons, who are at present in the internment camp at Angler, Ontario.

The Delegate, Mr. Maag, asks on compassionate grounds that the case be reviewed by the competent Government authorities.

I should be grateful if you would send me a report on this case, with your views.

I am referring a copy of this letter to the Department of Labour for their information.

*M. H. Wershof*  
for Under-Secretary of State  
for External Affairs.

671651

C O P Y

August 8, 1945.

Department of External Affairs,  
Special Division,  
O t t a w a.

Dear Sir,

Enclosed herewith please find copy of a registered letter which I received under date of July 20th, from Mrs. Sato Marubashi, No. 05897, at present residing at Lemon Creek, B.C.

This lady asks for the release of her husband and two sons who are at present held at the Internment Camp at Angler, Ontario.

Will you please, on compassionate grounds, review this case with the competent Government Departments.

Yours sincerely,

E.L.Maag

Delegate in Canada of the  
INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS.

V 100 1

August 8, 1981

Department of External Affairs,  
Special Division,  
Ottawa

Dear Sir,

Enclosed herewith please find copy of a  
registered letter which I received under date of  
July 20th, from Mrs. Said Khaydar, (01 1857) at  
present residing at 1000 Green, etc.

This lady asks for the release of her  
husband and two sons who are presently held at the  
Internment Camp at Angkor, Cambodia.

Will you please, on compassionate grounds,  
review this case with the competent Government  
representatives.

Yours sincerely,

A. J. B. B.

Reference is made to the

671652

August 8, 1945.

Mrs. Sato Marubashi, No. 05897,  
Lemon Creek,  
Slocan, B.C.

Dear Mrs. Marubashi,

I acknowledge with thanks receipt of your letter of July 20th, in which you inform me that you desire to be reunited with your husband and two sons at present held at the Angler Internment Camp.

I have not myself seen the notice in the "New Canadian", but I can hardly understand how the editor of that newspaper could make such a statement that all those who desire release from internment were set free by the Canadian Authorities. This is not so and there certainly must be some misunderstanding about this.

Your letter has been transmitted by me to the Department of External Affairs for their consideration and I assure you that your letter receives sympathetic attention although I wish you to understand that this office cannot concern itself with any interference with the Department of Justice under whose jurisdiction internment falls.

Yours sincerely,

E.L. Maag

Delegate in Canada of the  
INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS.



Lemon Creek,  
Slocan, B.C.  
July 20, 1945.

Mr. Ernest L. Maag,  
Delegate of Canada,  
International Red Cross,  
Sun Life Building,  
MONTREAL, Quebec.

Dear Sir:

During your interview with the Lemon Creek Hakko-kai, I asked for a personal interview with you, but met with no success. Unable to do so I decided to write a letter, which you took with after the completion of the tour. This letter concerned about the release of my husband, H. Marubashi No. 05100, and my two sons, T. Marubashi, No. 09518, O. Marubashi, No. 02046, from the Angler Internment Camp.

I have not as yet received your reply in regard to this letter. Kindly answer my letter for I am anxiously awaiting the reply.

I read in the New Canadian Kaslo Newspaper of last weeks issue, that Internees who desire for release were to be granted by the authority in Ottawa. My husband and two sons asked for their release last year continuously, but the only answer to them was that the letter be kept on file. During the past month, they have asked several times, but no definite reply has been received.

Since they have been asking for their release, they may have been granted their request, but this principle matter which I would like to extend is that I have signed for repatriation. This occurred when my son who is just entering his Junior High School, wished to work for his fees at a seasonal work in Vernon. Since I am unable to support his High School Entrance Fees, I thought it best to let him earn himself. But I had not signed any form because I did not know definitely what my husband would do, consequently, my son was unable to leave the community because of my signing problem. Because he was not able to go I signed for repatriation only thinking it was the only way to let my son have his necessary High School Education. This is the only reason I signed the form.

If my husband and my sons are definitely granted release from their present location, I wish to re-establish East of the Rockies as one happy family.



- 2 -

I presume that you have already interviewed my husband, who is also doing his utmost for our family reunion. Our separation for four years have been a very unhappy years, and our only wish now is for family reunion.

I ask your kindness to take full consideration of our problem and also ask for your support for the release of my husband and two sons. I think you.

Yours truly,

Mrs. Sato Marubashi, No. 05897

671654

FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6.  
.....

file, please.

H. T. P.

003710

Ottawa, August 8, 1948

AIR MAIL

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

I enclose original copy of a letter dated July 28  
to the Department of External Affairs from K. Igashira and family  
of Slocan City, B.C., asking cancellation of their application for  
repatriation.

Yours very truly,

A. MacNamara.

Enc.  
HWP/ALL

668296



EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

Ottawa, August 4, 1945

To:

To: The Deputy-Minister,  
Department of Labour,  
Ottawa.

Department of Labour	
To: <i>Mr. P. Amey</i>	
<input type="checkbox"/>	DRAFT LETTER
<input type="checkbox"/>	YOU HANDLE
<input type="checkbox"/>	YOUR COMMENTS
<input type="checkbox"/>	SEE ME DIRECTLY
<input type="checkbox"/>	NOTE & RETURN
<input type="checkbox"/>	GET FILE FOR ME

A. MacR.

I enclose herewith an original letter dated July 28th, addressed to this Department by Kiyochi IGASHIRA and family, asking that their request for repatriation to Japan be cancelled.

We are informing Mr. Igashira that the letter has been referred to you.

*for M. Wenshof*  
Under-Secretary of State  
for External Affairs.

668297

FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6  
.....

file, please.

H. T. P.

003715



AIR MAIL

Ottawa, August 3, 1945

Mr. T.B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

I enclose a letter received from Mr. George M. Kakino of Tsahms, B.C., appealing for cancellation of his declaration requesting repatriation. He sent an identical letter on the same date to the Prime Minister. I presume that this will be placed on his file with further action for the time being.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HTP/MLL  
Encl.

668308

REGISTERED  
AIR MAIL

Ottawa, August 1, 1945

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Honor Street,  
Vancouver, B.C.

I enclose copy of a letter sent to the Acting Under Secretary of State, who forwarded to this Department a registered letter from a group of Japanese at Tashme, B.C., concerning cancellation of applications for voluntary repatriation. The original letter from the group is enclosed, and no acknowledgment has been made to them from Ottawa. You may wish to advise them that their letter has been received and the contents duly noted.

A. MacNamara.

HYP/LU

RECEIVED

668311

Ottawa, August 1, 1945

Mr. W.P.J. O'Hearn,  
Acting Under Secretary of State,  
Department of the Secretary of State,  
O t t a w a

I wish to acknowledge your letter of July 14 enclosing copy of a registered letter from certain Japanese evacuees residing at Tashmo, B.C., who request cancellation of their applications for voluntary repatriation.

This information will be placed on their respective files at Vancouver for consideration at the proper time.

A. MacNanara.

HTP/LH

668312

like to read the  
correspondence to  
concerning for  
the attention of  
Mr. Pickering

003722

CANADA

JFD:AL(240)

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

Department of Labour

Ottawa, July 14, 1945

For:.....  
☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ COMMENTS  
☐ SEE ME PLEASE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ GET FILE FOR ME

A. MacN.

The Deputy Minister of Labour,  
OTTAWA - Ont.

Enclosed, herewith, is a letter which  
was received, by registered mail, from one  
Jutaro Tanouye of Tashme, B.C., concerning a  
matter which comes within the jurisdiction of  
your Department.

This letter has not been acknowledged.



W.P.J. O'MEARA  
Acting Under Secretary of State.



668313



EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

Ottawa, July 12, 1945.

To: The Deputy Minister of Labour, Ottawa.

Subject: Requests by Japanese for cancellation  
of applications for repatriation.

Attention: Mr. H.T. Pammett.

I enclose a copy of a letter of July 3rd  
addressed to the Prime Minister by George  
Kakino, who asks that his application for  
repatriation to Japan be cancelled.

Under-Secretary of State  
for External Affairs.

100-2000  
100-2000

668399

THE SECRETARY OF DEFENCE  
OTTAWA, ONTARIO

RE: THE SECRETARY OF DEFENCE  
THE SECRETARY OF DEFENCE  
THE SECRETARY OF DEFENCE  
1. THE SECRETARY OF DEFENCE

THE SECRETARY OF DEFENCE

THE SECRETARY OF DEFENCE  
THE SECRETARY OF DEFENCE  
THE SECRETARY OF DEFENCE

THE SECRETARY OF DEFENCE

 FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6....

file, please.

H. T. P.

003727

AIR MAIL

OTTAWA, July 4, 1946.

Mr. T.B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
380 Homer Street,  
VANCOUVER, B.C.

I enclose for your attention a letter received from Mrs. F. Uyeda of St. Catharines, Ontario, in which she requests cancellation of applications for repatriation made by her parents and their eight children.

I would suggest putting copies of the letter on the files of all those concerned.

A. MacNamara.

HTP:FD

Tashme, B.C.  
July 3, 1945.

Hon. McKenzie King,  
Parliament Building,  
Ottawa, Canada.

Dear Sir:

May I take this opportunity of appealing to you in writing to have my declaration for repatriation cancelled.

My intentions had been to go east as I had no real desire to go to Japan. By mistake, Mr. Roberts, local Assistant Supervisor, had issued to me a notice to relocate to Kaslo. It was a sudden notice and because I was unprepared to relocate immediately I was prompted to sign the declaration.

The B.C. Security Commission had granted me an extension till July 31, 1945, which, had I known sooner, would have given me ample time to relocate directly east of the Rockies. Unfortunately, I had signed hastily on the morning of June 13th whereas the notice of extension did not reach me until late afternoon.

Also, I had thought that I must take care of my father, who does not intend to go east, but he has now assured me that he can take care of himself and he advises me to relocate east of the Rockies.

Lastly, my wife, Chiyo, has not signed and does not intend to sign as she wishes to remain in Canada and to go east of the Rockies. As such, I wish to do the same.

For the above reasons, I sincerely and most earnestly request that you will kindly do the utmost on my behalf to have the declaration cancelled so that I may be permitted to relocate east of the Rockies.

Yours truly

(Sgd.) GEORGE MASAICHI KAKINO

Reg. No. 07170

003729

(b)(7) - (D), (b)(7) - (C)

7011.3 7207.8

668310

100-2-1000  
100-2-1000

Deliver to: Mr. A. H. Brown

Room: .....

From: ..... A. MacNamara

Room: .....

Remarks: ..... We should not begin a hurry  
to reply.

*Handwritten:*  
Please send the info  
to Vance  
John  
[Signature]

003731





EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

File No. 3363-A-40

Ottawa, June 28, 1945.

To: The Deputy Minister, Department of Labour,  
O t t a w a.

Re: Requests by Japanese for Cancellation of  
Applications for Repatriation.

I enclose a letter addressed to this Department  
by Fumiko Uyede concerning a request for the cancellation  
of applications for repatriation of her parents and  
their eight children.

I have informed Mrs. Uyede that her letter has  
been forwarded to your Department.

*[Signature]*  
Acting Under Secretary of State  
for External Affairs.

FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6.  
.....

file, please.

H. T. P.

003733

Ottawa, June 11, 1945.

Under-Secretary of State  
for External Affairs,  
East Block,  
O t t a w a.

Attention Mr. A. Rive, Special Section

Dear Sir:

Some time ago you asked us to obtain  
monthly lists of persons who requested cancellation  
of applications for repatriation to Japan.

The attached list in duplicate contains  
the names of those who have made such request up  
to June 5, 1945, and subsequent lists will be sent  
forward to you as they are received from Vancouver.

Yours very truly,

HYP/EM

A. MacNamara.

Encs.

Ottawa, June 11, 1945.

Under-Secretary of State  
for External Affairs,  
East Block,  
O t t a w a.

Attention Mr. A. Rive, Special Section

Dear Sir:

Some time ago you asked us to obtain monthly lists of persons who requested cancellation of applications for repatriation to Japan.

The attached list in duplicate contains the names of those who have made such request up to June 5, 1945, and subsequent lists will be sent forward to you as they are received from Vancouver.

Yours very truly,

HTP/EM

A. MacNamara.

Encs.

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

## BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.,  
June 6th, 1945.

A. MacNamara, Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Canada.

RE: Cancellation of Requests for  
Repatriation

Sir:

Attached hereto are lists in quadruplicate, of names and numbers of those Japanese who have requested that their application for repatriation be cancelled.

Original copies of their requests are being held on file at this office, duplicate copies are being forwarded to the Commissioner of The Royal Canadian Mounted Police, and an up to date list is kept on hand at all times.

A handwritten signature in cursive script, likely belonging to T. B. Pickersgill.

T. B. PICKERSGILL  
Commissioner of Japanese Placement

June 5th, 1945

REQUESTS FOR CANCELLATION OF APPLICATIONS  
FOR REPATRIATION TO JAPAN

NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
KISHIYAMA, Tokuzo	03463	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
MIWA, Ikuma	10478	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Atsuko	10401	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Shuko				
" Tamae				
" Yoko				
" Kan				
" Susumu				
SHOTA, Minoru	05090	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
KAGETSU, Tsurutaro	06982	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Hide	06983	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Susumu				
" Natsuko				
" Yoshiko				
" Tsuyako				
" Reiko				
" Tetsuo				
MURAKAMI, Yoshio	07365	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Jitsuko	07360	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Osami				
" Narumi				
SAKAMOTO, Unosuke	05040	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sugaye	05265	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Tadashi				
" Sumire				
WAKABAYASHI, Nobuyoshi	10206	Internment Camp	Internee	Nil
" Takako	10207	New Denver, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Masae				
" Chiyomi				
SAKATA, Shozo	04724	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yone	05025	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Haruko	05245	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yoshiaki				
" Ichiyo				
" Toshi				
KOSAKA, Katsu	01548	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Miyeko	15958	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Masako	16891	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Shizuye				
SHIMOKURA, Mitsugi	03169	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Aya	03159	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Sataru				
" Mitsuru				
HINATSU, Yosaburo	10238	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Nao	12709	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Ikuyo				
" Yosuke				
" Mizuho				
" Naotake				
" Tetsu				
UJIYE, Fukuye	12866	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
KOZONO, Takimori	11478	Raymond, Alta.	Spanish Consul	Nil
FURUYA, Hamakichi	10029	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Asa	09696	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil

.....2

NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
OMOTO, Lloyd Tashiro	09555	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yaewo	09456	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Daniel Katsumi				
" Joan Taeko				
TANAKA, Tokikazu	08496	Interned	Spanish Consul	Nil
" Kizue	08343	Tashme, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sumire				
" Waki	00966	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Mutriaki	08358	Tashme, B.C.	Spanish Consul	Nil
OGAWA, Choichi	00344	Tashme, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
KANOKO, Toimi	08228	Tashme, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
KONDO, Tadashi	14859	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Matsui	14869	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Sumio	16539	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Takako				
" Makoto				
" Nagako				
" Shigeko				
UEDA, Takeo	08129	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Miye	04544	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
MATSUO, Ume	03907	Shalalth, B.C.	Spanish Consul	Nil
NISHIKIHAMA, Torasaburo	04419	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sawae	03150	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Eiko				
" Toyaki				
" Kenji				
" Keiko				
NISHIMOTO, Ukichi	06654	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Masa	06655	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
KUMANO, Yoshio	05872	London, Ont.	R.C.M. Police	Nil
TANIZAKI, Tatsu	06845	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Mitsuru	06852	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
TONOGAI, Seichiro	06038	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Hisako	09429	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Seinoshin				
" Osamu				
" Atsushi				
" Takashi				
" Emilie				
" Yoshitetsu				
" Kiyomi				
UYEYAMA, Shigeharu	03145	Bridge River, B.C.	Spanish Consul	Nil
HIRAIISHI, Teru	01093	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Kimiyo	02631	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Tomiye	15718	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
MIYACHI, Chikasaburo	08660	Kaslo, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
YANO, Martha	09727	Chatham, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Masayuki	09785	Chatham, Ont.	Spanish Consul	Nil
TOIDA, Kijo	06437	Bay Farm, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
TAKAOKA, Nobuko	07450	Slocan, B.C.	External Affairs Dept.	Nil
TOWATA, Hitoshi	02256	Lemon Creek, B.C.	External Affairs Dept.	Nil
" Takeyo	01747	Lemon Creek, B.C.	External Affairs Dept.	Nil

....,.....3

NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
YOSHIMURA, Yoshikei	01756	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Misayo	06358	Bradford, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Nobuyoshi				
MAEDA, Kinoe	10894	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Shoso	16738	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Yoshio	10898	Midway, B.C.	Spanish Consul	Nil
KONO, Kuki	02789	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Akira	14636	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Henry	16249	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Glen	16931	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
IWASAKI, Fumiko	03484	Greenwood, B.C.	R.C.M. Police	Nil
SATO, Richii	14938	Moose Jaw, Sask.	B.C. Security Commission	Nil
YAMAMOTO, Fusako	02949	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Michiyoshi	02537	Slocan, B.C.	-----	Yes
KUWAHARA, Akihara	16903	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Shigeko	10375	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Toshiro	10435	Slocan, B.C.	-----	Yes
INOUE, Emiko	01230	Bay Farm, Slocan	-----	Yes
HAYASHI, Tsurumatsu	14944	Moose Jaw, Sask.	B.C. Security Commission	Nil
KOJIMA, Kitsutaro	12226	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Fumi	13239	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
ASAZUMA, Mary Ruthia	10151	Tashme, B.C.	(Internee Wife)	Nil
" Shinkichi	01524	Interned	(Interned)	
KIMURA, Nobuyuki	16529	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Ichiye	05813	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
KOBAYASHI, Jiro	03188	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
HORI, Martha	05957	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
" Sumi	05956	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
" Tatsuo	16930	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
YOSHIMURA, Yoshihei	01756	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
SONO, Shigeichi	08375	Popoff, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Koharu	08406	Popoff, Slocan	Spanish Consul	Nil
KARIYA, Yae	00144	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Etsuji	00175	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
IKUTA, Kikumatsu	02145	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Kiyoichiro	02171	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
YAMASHITA, Tono	02180	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
TERAKAWA, Tadaji	08500	Guelph, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Sadako	08503	Guelph, Ont.	Spanish Consul	Nil
YOSHIDA, Tsune	05799	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
YOSHIDA, Sato	04996	Greenwood, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
NAKAGAWA, Kiyokazu	00764	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil



June 5th, 1945

REQUESTS FOR CANCELLATION OF APPLICATIONS  
FOR REPATRIATION TO JAPAN


NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
KISHIYAMA, Tokuzo	03463	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
MINA, Ikuma	10478	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Atsuko	10401	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Shuko				
" Tamae				
" Yoko				
" Kan				
" Susumu				
SHOTA, Minoru	05090	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
KAGETSU, Tsurutaro	06982	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Hide	06983	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Susumu				
" Natsuko				
" Yoshiko				
" Tsuyako				
" Reiko				
# Tetsuo				
MURAKAMI, Yoshio	07365	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Jitsuko	07360	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Osami				
" Narumi				
SAKAMOTO, Unosuke	05040	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sugaye	05265	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Tadashi				
" Sumire				
WAKABAYASHI, Nobuyoshi	10206	Internment Camp	Internee	Nil
" Takako	10207	New Denver, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Masae				
" Chiyomi				
SAKATA, Shozo	04724	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yone	05025	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Haruko	05245	Bridge River, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yoshiaki				
" Ichiyo				
" Toshi				
KOSAKA, Katsu	01548	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Miyeko	15958	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Masako	16891	Montreal, P.Q.	Dept. External Affairs	Nil
" Shizuye				
SHIMOKURA, Mitsugi	03169	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Aya	03159	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Sataru				
" Mitsuru				
HINATSU, Yosaburo	10238	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Nao	12709	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Ikuyo				
" Yosuke				
" Mizuho				
" Naotake				
" Tetsu				
UJIYE, Fukuye	12866	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
KOZONO, Takimori	11478	Raymond, Alta.	Spanish Consul	Nil
FURUYA, Hamakichi	10029	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Asa	09696	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil

.....2

NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
OMOTO, Lloyd Tashiro	09555	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Yaewo	09456	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Daniel Katsumi				
" Joan Taeko				
TANAKA, Tokikazu	08496	Interned	Spanish Consul	Nil
" Kizue	08343	Tashme, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sumire				
" Waki	00966	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Mutriaki	08358	Tashme, B.C.	Spanish Consul	Nil
OGATA, Choichi	00344	Tashme, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
KANOKO, Toimi	08228	Tashme, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
KONDO, Tadashi	14859	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Matsui	14869	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Sumio	16539	Lyalta, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Takako				
" Makoto				
" Nagako				
" Shigeo				
UEDA, Takeo	08129	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Miye	04544	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
MATSUO, Ume	03907	Shalalth, B.C.	Spanish Consul	Nil
NISHIKIHAMA, Torasaburo	04419	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Sawae	03150	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Eiko				
" Toyaki				
" Kenji				
" Keiko				
NISHIMOTO, Ukichi	06654	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Masa	06655	Minto City, B.C.	Spanish Consul	Nil
KUMANO, Yoshio	05872	London, Ont.	R.C.M. Police	Nil
TANIZAKI, Tatsu	06845	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Mitsuru	06852	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
TONOGAI, Seichiro	06038	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Hisako	09429	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Seinoshin				
" Osamu				
" Atsushi				
" Takashi				
" Emilie				
" Yoshitetsu				
" Kiyomi				
UYEYAMA, Shigeharu	03145	Bridge River, B.C.	Spanish Consul	Nil
HIRAISHI, Teru	01093	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Kimiyo	02631	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Tomiye	15718	Popoff, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
MIYACHI, Chikasaburo	08660	Kaslo, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
YANO, Martha	09727	Chatham, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Masayuki	09785	Chatham, Ont.	Spanish Consul	Nil
TOIDA, Kijo	06437	Bay Farm, Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
TAKAOKA, Nobuko	07450	Slocan, B.C.	External Affairs Dept.	Nil
TOWATA, Hitoshi	02256	Lemon Creek, B.C.	External Affairs Dept.	Nil
" Takeyo	01747	Lemon Creek, B.C.	External Affairs Dept.	Nil

.....3

NAME	NUMBER	ADDRESS	TO WHOM APPLICATION MADE	CANCELLATION OF DECLARATION
YOSHIMURA, Yoshikei	01756	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Misayo	06358	Bradford, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Nobuyoshi				
MAEDA, Kinoe	10894	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Shoso	16738	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Yoshio	10898	Midway, B.C.	Spanish Consul	Nil
KONO, Kuki	02789	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Akira	14636	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Henry	16249	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Glen	16931	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
IWASAKI, Fumiko	03484	Greenwood, B.C.	R.C.M. Police	Nil
SATO, Richii	14938	Moose Jaw, Sask.	B.C. Security Commission	Nil
YAMAMOTO, Fusako	02949	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Michiyoshi	02537	Slocan, B.C.	-----	Yes
KUWAHARA, Akihara	16903	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Shigeiko	10375	Slocan, B.C.	-----	Yes
" Toshiro	10435	Slocan, B.C.	-----	Yes
INOUE, Emiko	01230	Bay Farm, Slocan	-----	Yes
HAYASHI, Tsurumatsu	14944	Moose Jaw, Sask.	B.C. Security Commission	Nil
KOJIMA, Kitsutaro	12226	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
" Fumi	13239	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
ASAZUMA, Mary Ruthia	10151	Tashme, B.C.	(Internee Wife)	Nil
" Shinkichi	01524	Interned	(Interned)	
KIMURA, Nobuyuki	16529	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Ichiye	05813	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil
KOBAYASHI, Jiro	03188	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
HORI, Martha	05957	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
" Sumi	05956	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
" Tatsuo	16930	Toronto, Ont.	R.C.M. Police	Nil
YOSHIMURA, Yoshihei	01756	Bay Farm, Slocan	Spanish Consul	Nil
SONO, Shigeichi	08375	Popoff, Slocan	Spanish Consul	Nil
" Koharu	08406	Popoff, Slocan	Spanish Consul	Nil
KARIYA, Yae	00144	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
" Etsuji	00175	Greenwood, B.C.	Spanish Consul	Nil
IKUTA, Kikumatsu	02145	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
" Kiyoichiro	02171	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
YAMASHITA, Tono	02180	Beverly, Alta.	Spanish Consul	Nil
TERAKAWA, Tadaji	08500	Guelph, Ont.	Spanish Consul	Nil
" Sadako	08503	Guelph, Ont.	Spanish Consul	Nil
YOSHIDA, Tsune	05799	Tashme, B.C.	R.C.M. Police	Nil
YOSHIDA, Sato	04996	Greenwood, B.C.	B.C. Security Commission	Nil
NAKAGAWA, Kiyokazu	00764	Slocan, B.C.	Spanish Consul	Nil

 LE ROOM

Place attached on

23-2-17-6  
.....

file, please.

H. T. P.

003743

AIR MAIL

Ottawa, May 21, 1945

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

I enclose a letter received from H. Watanabe of Lemon Creek, B.C., apparently a high school student who has signed for repatriation.

In our previous reply of April 30 (a copy of which was sent to Mrs. Booth) we told Watanabe that there was no objection to his going on with a high school correspondence course but that he could not come East to a university.

We are not replying to this latest communication.

A. MacNamara.

HTP/LM

*See ...*

Lemon Creek, B.C.,  
May 12, 1945.

The Honourable Mr. A. MacNamara,  
Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ontario.

Dear Sir:

Thank you very much for your letter of  
April 30.

As I wrote in the last letter, I wish to remain at this segregation centre another year and prepare for college. Since by the "Commission's" orders those who did not sign for repatriation to Japan were required to go eastward as soon as possible, I signed for repatriation. The Mounted Police in charge of the Commission said I would be allowed to go to college even though I signed for repatriation.

However, since you say in your last letter that I could not enter a Canadian University, while I am being held for repatriation to Japan, I wish to cancel the declaration I signed. Will you please accept this?

Our family has nine children; and at present four older brothers are living in the eastern provinces. I am the oldest of five children now in this segregation centre. Because of ill health my father cannot work; and so the family is kept from relocating eastward. I must therefore remain here and study; and, at the same time, cut wood and tend the garden at home.

Please understand me will you? Thank you.

Respectfully yours,

(Sgd.) Hironie Watanabe

*(original sent to F.B. Pickering)*

FILE ROOM

Place attached on

23-2-17-6.....

file, please.

H. T. P.

003746

**CONFIDENTIAL**

MEMORANDUM ON FUTURE JAPANESE POLICY AS DECIDED AFTER CONFERENCES BETWEEN MESSRS. MACNAMARA, BROWN, PICKERSGILL, AND PAMMETT OF THIS DEPARTMENT, AND AFTER CONSULTATION WITH DEPUTY COMMISSIONER MEAD OF THE R.C.M. POLICE AND MR. RIVE AND STAFF OF THE DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS, APR 30 to MAY 14, 1945.

**I. Maintenance**

(a) Can we refuse maintenance where voluntary repatriates in the settlements have refused employment which we have to offer?

Answer: If persons capable of doing work in connection with the operation of segregation camps refuse to take such work, they may be required to use up their own assets before being given maintenance even beyond the minimum repatriation reserve, or in appropriate cases may be given maintenance lower than the scale otherwise applicable. This applies only to the person who refuses the work, and other members of the family will get regular maintenance.

Voluntary repatriates as a general rule will not be allowed to leave B.C. to take work. They will not be required to take private employment in B.C., but will be permitted and encouraged to do so.

(b) Will the earnings of a member of a family who is not the family head be budgetted at two-thirds as heretofore, in the case of repatriate families, all of whom sign applications?

Answer: Employed persons who are not family heads, if working in B.C., should be required to help maintain their families up to two-thirds of their earnings even if not living with the family. If such refuse to assist their families in the settlements, they should be assessed a reasonable part of their wages and maintenance for the family should be cut down accordingly. Non-family heads who have signed for repatriation and who are working East of the Rockies should not be compelled to assist their families in the settlements, but should be encouraged to do so as in the past.

(c) Will all signing applications who are on maintenance or subsequently are placed on maintenance receive the 10% increase?

Answer: It is suggested that the present policy and scale should be continued in respect to the 10% increase for maintenance, but a generous interpretation should be placed on the special need for this increase.

(d) Where a family head is not living at the project, but working in B.C., would he or she be expected to contribute part of their earnings to the maintenance of the family?

Answer: The family head should contribute to the support of the family whether actually residing in the settlement or engaged in private employment in B.C. If the family head is engaged in private employment outside of B.C. when the family continue to reside in the settlement, he should be urged to contribute what he can to the support of the family.



-2-

(e) If Japanese Canadians not signing applications refuse to accept suitable employment, should all of their assets be used before maintenance is provided, or should the minimum rehabilitation reserve be maintained?

Answer: The minimum rehabilitation reserve is not to be disturbed.

(f) Should payment owed for rent be taken from assets of Japanese Canadians not signing voluntary applications but who refuse to accept suitable employment outside of B.C.?

Answer: We cannot draw on the assets of Japanese Canadians for the collection of rents which they owe to us.

(g) Should we continue the policy of requiring a wage earner who has signed for repatriation to pay for his or her own medical care and hospitalization, if engaged in private employment?

Answer: The wage earner should continue to pay from current earnings expenses for medical care and hospitalization.

(h) As relocation East grows in volume the number of maintenance cases may rise considerably. At present we have no arrangements with the provinces, except Manitoba and Alberta, for provision of maintenance. If it is not considered advisable at the present time to negotiate administrative arrangements with the provinces to provide relief, we should have full details of relief rates in all provinces, to assure that maintenance given directly by the Commission will not be out of line with the prevailing provincial rates.

Answer: Mr. Mactavish is checking to see what the Ontario and Quebec relief scales are, and an approach can be made after June to see if the welfare officials of these provinces will handle Japanese relief cases and bill this Department for same. This is the procedure now in effect in Alberta and Manitoba. For other provinces, arrangements can be made when the need arises.

## II. Family Allowances:

(a) Discussion of proposed letter to Mr. Brown, outlining thoughts on payment of family allowances.

(b) Check with Family Allowance Administration to determine what is being done in each province in regard to registration of Japanese families to receive family allowances. Check by Japanese administration to ensure that Japanese file applications for family allowances.

(c) It is suggested that payment of family allowances to those actually residing in the settlements operated by the Commission should be made via the Head Office, Vancouver. It will then be possible to make certain adjustments so as to avoid duplication of services in accordance with the Family Allowance Act. It is suggested that payment should be made direct to all families of Japanese origin engaged in self-supporting employment and not residing in settlements operated by the Commission.

Answer: At the suggestion of Mr. Brown this question will be studied further as discussions will have to be held with the Department of Health and Welfare. The Vancouver Office is to furnish to Head Office information on services now supplied Japanese in settlements and what charges are made to employed Japanese for services provided.

### III. Segregation of Those Signing For Repatriation

(a) Discussion of question of privilege in applying for cancellation of requisitions made on new official form. Refer to letter from Deputy Commissioner R.C.M.P., to O.C. "E" Division, stating that those wishing to cancel applications made on official form are to write this application on the back of the copy of the form which is sent to each Japanese signing.

Answer: Persons seeking to cancel applications for repatriation, whether made previously or on the new official form, will be told to put it in writing and send it to the Commissioner of Japanese Placement at Vancouver, either directly or through the R.C.M. Police. This statement will be held on the individual's file for consideration by the Loyalty Tribunal. In the meantime the individual's application for repatriation will remain valid.

(b) In view of apparent large proportion signing for voluntary repatriation the whole question of allocation and disposition should be discussed. It appears as if at least three settlements will be required to accommodate those signing for repatriation. In view of the assurance already given that those signing for voluntary repatriation will be permitted to continue in self-supporting employment, poses a problem concerning concentration in particular settlements of those signing for repatriation.

Answer: It is proposed that Tashme, Lemon Creek and Slocan area with accommodation for about 6,900, will be used to house voluntary repatriates. We will endeavour as quickly as possible to shift the Japanese population so that this may be accomplished. The New Denver area will be used as a settlement for Japanese Nationals not signing applications and for Japanese Canadians whom we are unable for various reasons to relocate.

With respect to transfer between settlements this should be voluntary if at all possible, and completed by the latter part of August at the latest. Those who refuse to move may be cut off if on maintenance, and Commissioner's Orders should be used only if absolutely necessary to transfer these people.

(c) Discussion of citizenship status of those signing for repatriation.

Answer: In view of the statements made to Japanese Committees with respect to interpretation of P.C. 10773, applications for renunciation of citizenship by naturalized and Canadian-born Japanese will not be for the present forwarded for action by the Secretary of State, and will be held at Vancouver pending further advice from Ottawa.

(d) Discussion of future educational policy in settlements containing none but who have signed for voluntary repatriation.

Answer: In the settlements housing exclusively those who have signed for voluntary repatriation, we should still continue the same provincial curriculum and teach in English, with a proviso that a portion of the day (say one hour at the close of the day) could be used for the teaching of Japanese under the direction of the Japanese Committee with their own teachers. This would

-4-

mean in effect that our school day would be cut by one hour if the local parent-teachers association desired this. This will not be put into effect before next September and is a tentative decision only, subject to confirmation next August.

Teachers who themselves have not signed for voluntary repatriation will be the only ones employed in those settlements housing Japanese who did not sign. Teachers who signed for repatriation will be used in the segregation centres and should be permitted to attend the summer school session this summer. Teachers who have not signed for repatriation may be used in the repatriation centres.

. . . . .

#### IV. Relocation

(a) Re: Status of Japanese Nationals who do not sign voluntarily for repatriation.

Answer: The approach to this matter is based on the probability that Japanese Nationals will be repatriated to Japan. Therefore there will be no canvass or encouragement for these persons to take employment outside British Columbia. The only Japanese Nationals who should be permitted to take employment outside B.C. are special cases on compassionate grounds or those who have shown since 1941 a marked degree of cooperation with the Canadian authorities--persons who would be probably permitted to stay in this country in any event as exceptions to any decision for general return of Japanese Nationals to Japan. Also permitted to move East of the Rockies might be elderly Japanese Nationals who are dependents of loyal Japanese Canadian families and who have no ties in Japan.

This policy should be adhered to rather strictly, pending appointment of the Loyalty Tribunal. No Japanese National will be moved to an employment opening East of the Rockies while a Japanese Canadian is available to fill same, and Japanese Canadians should be given priority in moving to all the better jobs in Eastern Canada.

(b) Discussion of application form for purchasing or leasing real property by people of Japanese origin.

Answer: The suggested form appears to be satisfactory. The procedure is to be the same as heretofore, for the present, but on the standardized form.

(c) For those who go East for employment and for a temporary period after they have entered such employment, continue to reside at the hostel, should placement allowance be withheld until they have actually found living accommodation of their own?

Answer: The placement allowance should be withheld until the person in question leaves a hostel operated by us.

-5-

V. Staff

(a) Discussion of certain staff problems.

Answer: This question was discussed with Mr. Black and Civil Service Commission representatives and difficulties ironed out. Adjustments have been secured for three out of four cases discussed. One request was rejected.

(b) Check with Beaudet of Montreal re his transportation problem.

Answer: Checking with Mactavish.

(c) Discuss status of Halonen at Fort William.

Answer: It is agreed that Ernst at Winnipeg will supervise the Manitoba and Northern Ontario area and his territory will extend as far east as Sault Ste. Marie, to include any matters connected with Angler Internment Camp. Mr. Halonen will operate the Branch Placement Office at Fort William under Mr. Ernst's direction, with the rank of Placement Officer. Placement opportunities in this district will be discussed with Mr. Ernst at Winnipeg.

. . . . .

VI. Project Difficulties

(a) Construction repairs necessary for New Denver Sanatorium.  
Copy of estimate from Supervisor.

Answer: It appears that a substantial repair job will be necessary to the foundation and footings at the Sanatorium at New Denver. Our suggestion is that a qualified construction man should be asked to advise what is necessary.

(b) Electric lighting problem at Slocan.

Answer: Our diesel lighting plant at Slocan is now overloaded, and there is danger of a serious breakdown if we continue much longer as at present. We are presently negotiating with the Town of Slocan for the town to establish its own hydro plant and we would purchase electric power from the town, paying for this service at a cost no higher than the present expense in operating our own plant. The operating expenditure of our own plant is about \$900 per month.

(c) Establishment of special housing accommodation for aged and infirm women having no relatives.

Answer: It is proposed that we establish an Old Folks Home at New Denver for aged and infirm women who have no relatives to look after them. We already maintain an Old Mans Home at New Denver.

ALL CORRESPONDENCE TO BE

ADDRESSED:—

THE COMMISSIONER,

R. C. MOUNTED POLICE.

OTTAWA

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE  
HEADQUARTERS

IN REPLY PLEASE QUOTE

FILE NO. C.315-36-3. Vol.6.

OTTAWA, May 3, 1945.

CANADA

The Deputy Minister, Department of Labour, O T T A W A.

Attention: Mr. A. H. Brown.

Pursuant on our discussion of the 1st instant relative to the procedure to be adopted on the receipt by this Force of requests for cancellation of declarations for repatriation by Japanese, attached as of possible interest to you is a copy of my letter of the 2nd instant to our Officer Commanding at Vancouver outlining the procedure we propose to follow in the future.

  
(F. J. Mead),  
Deputy Commissioner.

Enc.

003752

C O P Y.

C.315-36-3. Vol. 6.

The Officer Commanding, R.C.M. Police, "E" Division, VANCOUVER, B.C.

Re: Repatriation of Japanese in Canada.

Will you please refer to paragraph 7 of my letter of March 20th last which set out the procedure to be followed on the receipt of requests for cancellation of declarations for repatriation. The instructions contained in the paragraph in point were draughted to cover the contents of paragraphs 12 and 13 of a memorandum dated December 11, 1944, captioned "Conference re Voluntary Applications for Repatriation to Japan", a copy of which is attached.

2. In the course of a conference held here yesterday, attended by Department of Labour Officials, the Commissioner of Japanese Placement and myself, the instructions in point were discussed and it was decided to discard them entirely in view of the possibility that their effect might be the means of prompting wide spread cancellations.

3. In future when a Japanese requests the cancellation of a declaration for repatriation made prior to the adoption of the new forms or requests cancellation subsequent to the completion of the new forms, he is to be instructed that he should submit his request in writing and it will be referred to the competent authorities for a decision. The letter should be addressed to the local R.C.M. Police Detachment for transmission to the Commissioner of Japanese Placement. On receipt, such requests should be referred to Mr. Pickersgill for any reply he may feel disposed to make. The written request for cancellation, together with the declaration forms which would ordinarily come forward, should then be placed on file against the day when the case might have to be referred to the Loyalty Commission if and when the latter is constituted and commences to function. It will not now be necessary to pick up the copy of the declaration form held by the Japanese.

4. This Headquarters should be advised periodically of those Japanese who have requested in writing that their application be cancelled so that the information can be seconded to other interested Departments. This will be particularly necessary after the declarations have been sorted into family groups and forwarded her for distribution.

5. It is felt that the foregoing will answer your query contained in paragraphs 6 and 7 of your memorandum of the 16th ultimo.

Enc.  
OTTAWA, 2.5.45.  
FF.

(F.J. Mead),  
Deputy Commissioner.

003753

**CONFIDENTIAL**

Reg (R) Air (A) Sur (S)

**DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES**  
Canada

Record No.  
**P/W CAN. 11543/45**

Class of Mail **JAPANESE INT. MAIL**

**DIRECTORATE OF CENSORSHIP**

**VANCOUVER B.C.**

**PRISONER OF WAR MAIL**

Page of Pages

FROM: TOKIKAZU TANAKA NO. A 591 INTERNMENT CAMP 101 ANGLER ONT. CANADA	TO: MR MITSUAKI TANAKA P.O. BOX 484 KASLO B.C. CANADA	DISPOSAL OF LETTER Held (H) Released (R) <b>R</b> Condemned (C) Sent To
--	--	---

Date of Letter	Postmark	Examiner	Typist	Examined	Date	Typed	Language
7.3.45	none	159 299 156	CEC	29.3.45	2.4.45	JAPANESE	

Copies Sent **COMMENTS**

N.D.(M.I.3)  
C.S.O.  
I.R.B.(M)  
N.D.(POW)  
CAN. 37490-C ?

FOLLOWING EXCERPT FROM ABOVE CORRESPONDENCE FROM FATHER TO SON IS SUBMITTED FOR PURPOSES OF INFORMATION:-

"About the question of going east, what you mentioned is the right thing to do. The reason why I sent in the application to go back to JAPAN was because I thought at first that all JAPANESE whether 1st or 2nd generation will be sent back to JAPAN when the exchange ship GRIPSHOLM left the 1st time. Later on I gradually began to understand the situation. After giving a careful consideration I know that it is for the best that we should stay in CANADA. So I have decided that all the family should go east. That is why the aged grandmother moved to CHATHAM, according to my wish she willingly moved to CHATHAM from SLOCAN. For this reason, I am sure the CANADIAN Government with sympathy, will help you in your plan to go east."

Rest of letter of no interest.

This letter has been tested for S.W. and no indication found.

1 EA  
~~2 LAB~~  
2 RCMP(OTT.)  
2 RCMP(VAN.)  
2 FILES

MHB/KE  
APR. 5

Form C 11 P/W

**SPECIAL NOTICE**—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

F. CHARPENTIER,

**CONFIDENTIAL**

003754

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

MINISTRY OF LABOUR

APR 5 1945

☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ YOUR COMMENTS  
☐ SEE ME PLEASE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ GET FILE FOR ME

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

3rd April 1945.

Attention: Mr. Pammett.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario.

Re: REQUESTS FOR CANCELLATION OF  
APPLICATIONS FOR REPATRIATION  
TO JAPAN.

I have your memorandum of March 27th and will be glad to see that you are provided with a statement each month, giving the names of people of Japanese origin who request cancellation of previous applications for repatriation.

*T.B. Pickersgill*

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

*Noted  
S.F. [initials]*



Ottawa, March 27, 1945.

AIR MAIL

Mr. T. B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Re: Requests for cancellation of applications  
for repatriation to Japan.

Dear Sir:

I enclose for your information and record correspondence dealing with a request of M. Wakabayashi for cancellation of his application for repatriation, and a copy of my letter to the Department of External Affairs on this general subject.

Would you please send forward at monthly intervals a list of such persons requesting cancellation of previous applications for repatriation, in three or four copies, including registration number and address in each case.

Yours very truly,

HEP/AG

A. MacNamara.

Ottawa, March 27, 1945.

Your File 3363-A-40.

The Under-Secretary of State for External Affairs,  
East Block,  
O t t a w a.

Attention: Mr. A. Rive, Special Section

Dear Sir:

Re: Requests for cancellation of applications  
for repatriation to Japan.

When we received the first of these recently, the question of what to do with them was discussed among our officials, and with Royal Canadian Mounted Police officials and Mr. Wershof of your Department.

It was the consensus of opinion that no action was needed except to place the information on the individual's file for consideration by the proposed Loyalty Tribunal to be set up later, which among its other functions will no doubt be asked to adjudicate these border-line cases of Japanese who change their minds concerning repatriation.

It was accordingly decided that any person requesting cancellation of a previous application for repatriation be required to sign a written statement to that effect at the nearest R.C.M. Police office anywhere in Canada, and this would be forwarded to Vancouver for record on his or her file. Instructions to that effect have been issued to Labour Department (Japanese Division) and R.C.M. Police local offices across Canada. Those requests which were made to the Protecting Power or to your Department, of which we have received notice from you, have been sent to Vancouver for record in the same way.

Mr. Wershof suggested that your Department would like a list of persons requesting cancellation to check against your files of persons applying for repatriation, and we have made arrangements for such a list to go forward monthly in future.

Yours very truly,

HTP/AG

A. MacNamara.

003757



DEPARTMENT OF  
EXTERNAL AFFAIRS  
CANADA

REPLY TO BE ADDRESSED TO:  
THE UNDER-SECRETARY OF STATE  
FOR EXTERNAL AFFAIRS  
OTTAWA

Ottawa, March 21, 1945.

Our file 3363-A-40.

To: The Deputy Minister of Labour, Ottawa.

Subject: Requests by Japanese for cancellation of  
their applications for repatriation.

Attention: Mr. Pammett

I enclose herewith a copy of a letter of  
March 16th from the Director, Prisoners of War,  
Department of National Defence, with enclosure,  
also a copy of our letter of March 21st to the  
Consul General of Spain.

With reference to the above correspondence  
and to a conversation of yesterday's date between  
Mr. Pammett and Mr. J.A. McCordick of this Department,  
it would be appreciated if you could let us have a  
brief memorandum summarizing the action you propose  
to take on such requests for cancellation of  
applications for repatriation.

Under-Secretary of State  
for External Affairs.

Ottawa, March 24, 1945.

Mr. Gentaro Tahara,  
c/o Mountain Sanitarium,  
Hamilton, Ontario.

Dear Mr. Tahara:

Further to my letter of February 14, I would advise that I have received a reply from the Commissioner of Japanese Placement concerning the question of your visiting Tashme for the purpose of marrying Miss M. Taguchi and taking her back East with you.

The Commissioner has asked that you postpone your trip for a month or so until after the R.C.M.P. Detachment has visited Tashme for the purpose of taking applications for repatriation. After this has happened, the status of Miss Taguchi will be clarified and Mr. Trueman will be able to advise you on the feasibility of making a trip to Tashme for this purpose.

Yours very truly,

HBP/NN

A. MacNamara.

Cc to: Mr. T.B. Pickersgill  
Mr. G. E. Trueman

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

*hnp*

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

23rd March 1945.

Attention: Mr. Pammett.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA.

Re: Tokikazu TANAKA, P/W #591, REQUEST  
FOR CANCELLATION OF APPLICATION  
FOR RETURN TO JAPAN.

I have your letter of March 21st,  
enclosing copy of letter from the Spanish Consul-General  
to the Under-Secretary of State for External Affairs.

I note that this man's request has  
been considered by your Labour-R.C.M.P. Committee and that  
the Committee does not consider the request valid.

We will see that this information is  
placed on this man's file.

*T.B. Pickersgill*  
T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.



DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

DEPARTMENT OF LABOUR	
March 23 1945	
To: .....	
<input type="checkbox"/>	DRAFT LETTER
<input type="checkbox"/>	YOU HANDLE
<input type="checkbox"/>	YOUR COMMENTS
<input type="checkbox"/>	SEE ME PLEASE
<input type="checkbox"/>	GET FILE FOR ME
A. MacN.	

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION & RETURN**

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C.

21st March 1945.

Attention: Mr. Pamnett.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario.


Re: Gentaro TAHARA, No.01981.

We have your letter of March 14th concerning the request of the above-named to return to Tashme for the purpose of marrying Miss Misao Taguchi.

We have checked the file of this girl and find that she has requested repatriation and her request was made to the Spanish Consul.

We would suggest that you reply to Mr. Tahara, asking if he might postpone his trip for one month and in the meantime we will have completed our canvass of the Tashme project, when this girl will have an opportunity to sign an application for repatriation.

We find, on checking Mr. Tahara's record, that he has not requested repatriation.

  
T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

Ottawa, March 21, 1945.

AIR MAIL

Mr. T. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Commissioner Pickersgill:

I enclose for your information and record a copy of a letter from the Spanish Consul-General to the Under-Secretary of State for External Affairs, advising that a request has been received from T. Tanaka, Japanese Spokesman at Angler Internment Camp, for the cancellation of his previous application for repatriation.

Our Labour-R.C.M.P. Committee considered Tanaka's request for release from internment about six months' ago, and refused it because there were no special circumstances warranting consideration.

You may recall that this family raised considerable protest at being moved from Kaslo to Tashme a couple of weeks' ago.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HTP/VM  
Encl.

003762

From THE CONSUL GENERAL OF SPAIN IN CHARGE OF JAPANESE  
INTERESTS

*Referred by direction of The Secretary of State for External Affairs*

To The Minister LABOUR

**FOR INFORMATION AND ANY NECESSARY ACTION**

Also referred to:

Ottawa.....MARCH 20.....1945.....5

Department of Labour	
MAR 21 1945	
To:	
<input type="checkbox"/>	DRAFT LETTER
<input type="checkbox"/>	YOU HANDLE
<input type="checkbox"/>	YOUR COMMENTS
<input type="checkbox"/>	SEE ME PLEASE
<input type="checkbox"/>	NOTE & RETURN
<input type="checkbox"/>	GET FILE NUMBER
<b>N. A. ROBERTSON</b>	
A. MacN.	

Under-Secretary of State for External Affairs

003763



Ottawa, March 21, 1945.

CONFIDENTIAL

Mr. G. E. Trueman,  
Placement Officer Japanese Division,  
Department of Labour,  
24 Adelaide Street East,  
Toronto 1, Ontario.

Dear Mr. Trueman:

I enclose copy of excerpt from a letter  
sent by T. Nakagawa of the Homewood Sanatorium at  
Guelph to Mr. and Mrs. K. Seki of Geraldton, Ont.

This man is definitely Japanese - Nation-  
alistic in sentiments, and I would suggest that he  
be presented with an application form for repatri-  
ation as soon as these are received from Vancouver.

Yours very truly,

A. MacNamara.

HTP/VH  
Encl.

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

Department of Labour

MAR 19 1945

To:

DO NOT LET  
HANDLE  
COMMENTS  
PLEASE  
RETURN  
FILES FOR ME

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,

VANCOUVER, B.C. A.M.N.

17th March 1945.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario.

Re: REQUESTS FOR CANCELLATION OF  
APPLICATIONS FOR REPATRIATION.

I am glad to have your memorandum of March 14th and to have definitely clarified where requests should be made to have previous applications for repatriation cancelled.

Mr. Brown informed me of this over the telephone the other day, but we are glad to have it on the record.

*Noted  
19/3  
H.P.*

*T.B. Pickersgill*

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

Ottawa, March 14, 1945.

AIR MAIL

Mr. T.B. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

This will acknowledge your letter of March 12th concerning requests for cancellation of previous applications for repatriation.

This question has already been raised by Mr. Trueman and has been discussed with R.C.M. Police officials. I enclose copy of a letter to Mr. Trueman for your information.

As explained over the telephone yesterday, it was decided that the written request for cancellation should be made to the R.C.M. Police, who will forward it for record on the individual's file at Vancouver, and then take any further action required. External Affairs requires only a monthly list of such persons who request cancellation and this might be prepared by your Records Branch and sent forward to me in three or four copies each month to be referred to them.

Yours very truly,

RTP/AG

A. MacNamara.

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

Department of Labo

MAR 14 1945

To:.....

☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ YOUR COMMENTS  
☐ SEE ME PLEASE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ GET FILE FOR ME

**BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION**

360 Homer Street,

AIRMAIL.

VANCOUVER, B.C.

12th March 1945.

A. MacNamara Esq.,  
Deputy Minister,  
Department of Labour,  
OTTAWA, Ontario.

Re: REQUESTS FOR CANCELLATION OF PREVIOUS  
APPLICATIONS FOR REPATRIATION.

We have taken the position here that we do not possess the authority to cancel requests already made for repatriation when questioned on this point by Japanese.

We are taking this position regardless of whether the original request for repatriation was made to the Spanish Consul, the Department of External Affairs, the R.C.M.P. or ourselves.

We are saying that all requests for cancellation of application for repatriation must be made to the Secretary of State, Ottawa.

There is a little doubt here as to whether this should be the Secretary of State or the Department of External Affairs. We would appreciate your clarifying this point for us.

T.B. PICKERSGILL,  
Commissioner.

Ottawa, March 14, 1945.

Mr. G.E. Trueman,  
Placement Officer,  
Japanese Division,  
Department of Labour,  
24 Adelaide Street East,  
Toronto 1, Ontario.

Re: Japanese who wish to apply for cancellation of  
a previous application for repatriation to Japan.

I wish to acknowledge your letter of March 10 on the  
above subject, which has been discussed with Inspector Leopold  
of the R. C. M. Police.

It was agreed that any Japanese National or other  
person who has made an application for repatriation, or has been  
included in such application by a parent, and who now wishes to  
apply for cancellation of such previous application, should  
make a written statement to that effect at the nearest R.C.M.  
Police office. R. C. M. Police headquarters will instruct all  
local offices to receive such applications for cancellation and  
to send them immediately to the Vancouver R. C. M. Police,  
Divisional Headquarters, for record purposes and any subsequent  
action considered necessary.

HCP/GA

A. MacNamara.

c.c. to Mr. Pickersgill  
and Provincial Supervisors and Placement Officers.

Ottawa, March 14, 1948.

AIR MAIL

Mr. T.B. Pickarogill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B.C.

Re: Centaro Tahara (or Tohara) Number 01981.

Subsequent to your letter of February 21 on the above subject, I asked Mr. Trueman to ascertain the name of this chap's fiancée and to advise you directly.

He has now sent forward her name to me, with no indication that he sent it to you as requested. Tahara's fiancée is Miss Misao Taguchi, Canadian born, date of birth July 13, 1921, living in Tashmo, B.C.

As I requested in my letter of February 16, I would be obliged if you would investigate this girl's record, and, if there is nothing serious to her detriment, advise whether you have any objection to Tahara visiting Tashmo in the near future to marry this girl and take her back East with him. I am postponing a reply to his letter till I hear from you.

ETP/GA

A. MacKenara.

DEPARTMENT OF  
LABOUR



CANADA

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Department of Labour

24 Adelaide St., East,  
Toronto 1 - Ontario

MAR 13 1945

March 10, 1945.

Mr. A. MacNamara,  
Deputy Minister of Labour,  
Ottawa, Ont. (Attention Mr. H.T. Pammett)

To:.....  
☐ DRAFT LETTER  
☐ YOU HANDLE  
☐ YOUR COMMENTS  
☐ SEE ME PLEASE  
☐ NOTE & RETURN  
☐ SET FILE FOR ME

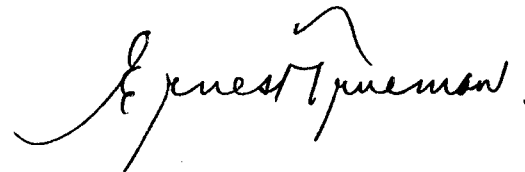
RE: Gentaro Tehara #01981

On February 27th you wrote me asking me to secure from the above the name of the girl whom he was expecting to marry. The name of the girl is as follows :

Misao TAGUCHI  
Canadian Born  
Date of Birth - July 13, 1921  
Living in Tashme  
She has lived in Canada all her life.

In 1943, along with other members of her family, she made application for repatriation to Japan. This was evidently done under her father's influence. Her father passed away in 1944, and according to Tehara's story, she is not now at all interested in wishing to go to Japan.

I trust this is the information you desire.

  
G. E. Trueman  
Placement Officer

GET/DO

P.S. Will you please let me know what the procedure should be when a Japanese National who has already asked for repatriation wishes to cancel that request. We had our first case of this kind this morning.

G. E. T.

6 copies pls 003770

**CONFIDENTIAL**

**DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES**

Canada

DIRECTORATE OF CENSORSHIP

Record No.

P/W CAN. 08638/45

Reg (R) Air (A) 8 Sur (S)

Class of Mail  
JAPANESE INTERNEES  
VANCOUVER, B.C.

**PRISONER OF WAR MAIL**

Page of Pages

FROM:	TO:	DISPOSAL OF LETTER
"NAOMI" P.O. BOX 484 KASLO, B.C.	MR. TOKIKAZU TANAKA #591-1249 INT. CAMP 101 CANADA	Held (H) Released (R) Condemned (C) Sent To

Date of Letter	Postmark	Examiner	Typist	Date	Typed	Language
FEB. 24, 1945	.....	263 156	VW	2-3-45	3-3-45	ENGLISH

Copies Sent **COMMENTS**

IRB(M)  
C.E.O.  
N.D. (M I 3)

The following excerpt is submitted  
for purposes of information:

CI 3,194-B-36

EXCERPT: "In answer to our desire to cancel our application for repatriation submitted to the COUNT OF MORALES, CONSUL GENERAL of SPAIN in MONTREAL, the CONSUL replies that we ask you to write your request on this matter to him, otherwise he will not be able to take steps to notify the JAPANESE Government through MADRID and also the competent CANADIAN authorities about our wishes and he adds that he would be very glad to see through this. Will you kindly comply with the request at your earliest convenience ? I'm just dying to get out of here".

- 1 EA
- 2 LAB
- 2 RCMP(OTT.)
- 2 RCMP(VAN.)
- 2 FILES

GP/KE  
MAR. 10

Form C 11 P/W

**SPECIAL NOTICE**—The attached information was taken from private communications, and its extremely confidential character must be preserved. The information must be confided only to those officials whose knowledge of it is necessary to prosecution of the war. In no case should it be widely distributed, or copies made, or the information used in legal proceedings or in any other public way without express consent of the Director of Censorship.

F. CHARPENTIER.

**CONFIDENTIAL**

003771



OTTAWA, February 14, 1948.

Mr. Gentaro Tehara,  
c/o Mountain Sanatorium,  
Hamilton, Ontario.

Dear Mr. Tehara:

The Deputy Minister of Justice has forwarded to this Department a copy of your letter of February 8 concerning your fiancée in Tachno, B. C. This matter was referred to us since Japanese administration is under the jurisdiction of the Department of Labour.

I am obtaining the full particulars in this case from Vancouver and will get in touch with you again just as soon as possible.

Yours very truly,

HFP/vh

A. MacNamara

c.c. T. Pickersgill

OTTAWA, February 14, 1945.

AIR MAIL

Mr. T. Pickersgill,  
Commissioner of Japanese Placement,  
Department of Labour,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Mr. Pickersgill:

I enclose copy of a letter received from Mr. G. Tehara of Hamilton, which was referred to us by the Deputy Minister of Justice, and a copy of my reply.

I would appreciate your views on this matter as soon as convenient. If the girl is Canadian born and her file shows nothing seriously to her detriment, there would perhaps be no harm in allowing her to marry this young man and return to Hamilton with him.

Yours very truly,

HTP/VM  
Encls.

A. MacNamara.

Memo of Dec 11 / 44  
meeting of Ext Affairs, RCMP  
+ Harbour

- " 13. Persons wanting to change their minds and repudiate voluntary declarations (for repatriation) between the time of signature and the time of subsequent action would be adjudicated by the Loyalty Tribunal. "

DISTRIBUTION OF JAPANESE IN CANADA AT OCT. 31, 1944

BRITISH COLUMBIA:

Interior Housing Projects...	10,122	
Road Camps.....	221	
Self-supporting.....	5,242	
Restricted Areas on Permit..	67	
TOTAL IN B.C.:		15,652

YUKON & NW. TERRITORIES:..... 27

ALBERTA:..... 3,556

SASKATCHEWAN:..... 158

MANITOBA:..... 1,155

TOTAL ON PRAIRIES: 4,869

ONTARIO:..... 2,754

QUEBEC:..... 504

MARITIMES:..... 1

TOTAL IN E. CANADA: 3,259

TOTAL EAST OF ROCKIES: 8,128

TOTAL JAPANESE IN CANADA:..... 23,807

BY NATIONALITY: Canadian-born:..... 14,578

Naturalized Canadians:... 3,305

Japanese Nationals:..... 5,819

U.S. Citizens:..... 10

Inter-wed:..... 95

TOTAL: 23,807

Her in Council stating that persons repatriated to enemy territory in time of war should not be allowed to retain their status as British Subjects or as Canadian Nationals

P.C. 10773

AT THE GOVERNMENT HOUSE AT OTTAWA

THURSDAY, the 26th day of NOVEMBER, 1942.

PRESENT:

HIS EXCELLENCY

THE GOVERNOR GENERAL IN COUNCIL:

WHEREAS the Secretary of State, with the concurrence of the Secretary of State for External Affairs, reports that arrangements have been made with the Japanese Government for the repatriation of persons of Japanese race, together with their wives and minor children, from Canada to Japan in exchange for Canadian nationals and other persons repatriated from Japan and Japanese-occupied territory to Canada;

That it is possible that similar arrangements may be made from time to time with the governments of other enemy states; and

That it is undesirable that any persons so repatriated to enemy territory in time of war should be allowed to retain their status as British subjects or as Canadian nationals;

THEREFORE, His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Secretary of State, and under the authority of the War Measures Act, Chapter 206 of the Revised Statutes of Canada, 1927, is pleased to order and doth hereby order as follows:-

1. (a) Any person who is a British subject by reason of marriage, or by reason of birth or naturalization in Canada, or by reason of the birth or naturalization of his father in Canada, and who makes application for repatriation to any country which at the time of the application is at war with Canada, shall, as from the date of his departure from Canada for repatriation, cease to be a British subject, and any person who is a Canadian national but not a British subject, who makes application for repatriation to any country which at the time of the application is at war with Canada, shall, as from the date of his departure from Canada for repatriation, cease to be a Canadian national.

(b) The wife and minor children of any person who ceases to be a British subject by virtue of paragraph (a) of this clause, shall, if they are included in that person's application for repatriation, cease to be British subjects as from date of their departure from Canada.

(c)

- 2 -

P.C. 10773

(c) Notwithstanding the provisions of section 15 of the Naturalization Act, Chapter 138 of the Revised Statutes of Canada, 1927, a minor child of a person who ceases to be a British subject by virtue of paragraph (a) of this clause, shall not cease to be a British subject by reason only that his parent has ceased to be a British subject, unless he is included in his parent's application for repatriation and actually departs from Canada.

2. (a) Any person who is a British subject by reason of marriage, or by reason of birth or naturalization in Canada, or by reason of the birth or naturalization of his father in Canada, and who makes application for protection to the Protecting Power of a state at war with Canada, or who asserts allegiance to such state, or who makes application for repatriation to such a state but is not so repatriated, may, in the discretion of the Secretary of State, be deprived of his status as a British subject, and any other person who is a Canadian national and who applies for protection or repatriation as aforesaid may, at the discretion of the Secretary of State, be deprived of his status as a Canadian national.

(b) The wife and minor children of a person who is deprived of his status as a British subject, or of his status as a Canadian national, under paragraph (a) of this clause, may, in the discretion of the Secretary of State, be deprived of their status as British subjects.

3. The Secretary of State shall publish in the Canada Gazette the names of all persons who have lost their status as British subjects or as Canadian nationals by virtue of this Order in Council.

Certified to be a true copy.

A.D.P. Heeney

Clerk of the Privy Council.